SONY

clic

Cuprins

Căutare imagine

Index

Manual „Handycam”
NEX-VG30/VG30H/VG30E/VG30EH

HANDYCAM

© 2012 Sony Corporation

4-440-803-**31**(1)

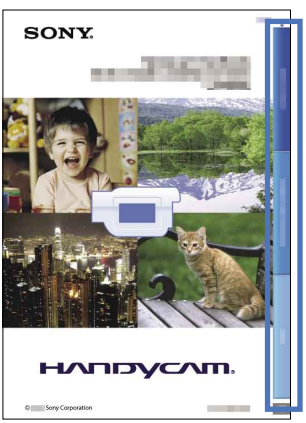
RO

Utilizarea Manual „Handycam”

Veți găsi informații detaliate despre utilizarea camerei digitale în acest Manual „Handycam”. Citiți și Manual „Handycam” pe lângă Ghid de acționare (un manual separat). Veți găsi informații despre modul de utilizare a camerei video cu un computer în Ghid de acționare și în „PlayMemories Home Help Guide” care este Ajutorul software-ului „PlayMemories Home” livrat.

Căutarea rapidă a informațiilor

Faceți clic pe un element de pe marginea din dreapta fiecărei pagini și veți trece direct la pagina elementului respectiv.



← Faceți clic aici.

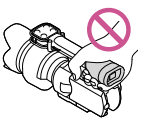
- Puteți căuta un element după cuvântul cheie folosind Adobe Reader. Consultați Ajutorul programului Adobe Reader pentru sugestii de utilizare a Adobe Reader.
- De asemenea, puteți scoate la imprimantă Manual „Handycam”.

Citiți mai întâi următoarele informații

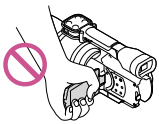
Utilizarea camerei video

- Nu țineți camera video de următoarele componente și de capacele mufelor.

Vizor

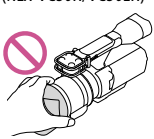


Ecran LCD



Obiectiv (NEX-VG30H/VG30EH)

Parasolar obiectiv (NEX-VG30H/VG30EH)

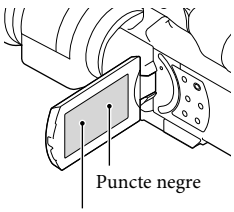


Microfon încorporat

- Camera video nu este rezistentă la praf, la stropi sau la apă. Consultați pagina „Despre manevrarea camerei video” (pag. 110).

Elementele de meniu, ecranul LCD, vizorul şi obiectivul

- Elementele de meniu marcate cu gri nu sunt disponibile în condițiile curente de înregistrare sau redare.
- Ecranul LCD și vizorul sunt produse cu ajutorul unei tehnologii extrem de precise, astfel că peste 99,99% dintre pixeli sunt funcționali. Cu toate acestea, este posibil ca pe ecranul LCD să apară în mod constant niște puncte mici negre și/sau luminoase (de culoare albă, roșie, albastră sau verde). Aceste puncte reprezintă rezultatul normal al procesului de fabricație și nu afectează în niciun fel înregistrarea.



Puncte albe, roșii, albastre sau verzi

- Nu înregistrați imagini cu soarele și nu lăsați camera video la soare o perioadă lungă de timp. Interiorul camerei video poate fi deteriorat. Dacă lumina soarelui este focalizată pe un obiect din apropiere, se poate produce un incendiu. Când trebuie să plasați camera video sub acțiunea directă a soarelui, atașați capacul obiectivului.
- Expunerea îndelungată la soare a ecranului LCD, a vizorului sau a lentilelor poate provoca disfuncționalități.
- Nu îndreptați camera spre soare. Procedând astfel, aceasta ar putea funcționa necorespunzător. Înregistrați imagini ale soarelui numai în condiții de luminozitate scăzută, cum ar fi în amurg.
- Nu vă uitați la soare sau la o sursă puternică de lumină printr-un obiectiv demontat. Aceasta poate provoca afectare irecuperabilă a ochilor.

Despre setarea limbii

- Afișajele de pe ecran în diverse limbi sunt utilizate pentru ilustrarea procedurilor de funcționare. Dacă este necesar, înainte de utilizarea camerei video, schimbați limba afișată pe ecran (pag. 25).

Despre înregistrare

- Pentru o funcționare stabilă a cardului de memorie, se recomandă să formatați cardul de memorie cu camera video, înainte de prima utilizare (pag. 87). La formatarea cardului de memorie vor fi șterse toate datele stocate pe card, iar datele vor fi irecuperabile. Salvați datele importante pe calculator etc.
- Înainte de a începe înregistrarea, verificați funcția de înregistrare pentru a vă asigura că imaginile și sunetul sunt înregistrate fără probleme.
- Nu se acordă despăgubiri pentru conținutul înregistrărilor, chiar dacă înregistrarea sau redarea nu este posibilă din cauza unei defecțiuni a camerei video, a cardului de memorie etc.
- Pentru a vizualiza înregistrările realizate cu camera video pe un televizor, un televizor cu format NTSC este necesar pentru NEX-VG30/VG30H, iar un televizor cu format PAL este necesar pentru NEX-VG30E/VG30EH.
- Programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale pot fi protejate de drepturile de autor. Înregistrarea neautorizată a unor astfel de materiale poate să contravină legilor drepturilor de autor.
- Folosiți camera video conform reglementărilor locale.

Note despre redare

- Este posibil să nu puteți reda în mod normal imagini înregistrate cu camera video pe alte dispozitive. Este posibil să nu puteți reda în mod normal imagini înregistrate cu alte dispozitive pe camera video.
- Filmele cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD) înregistrate pe carduri de memorie SD nu pot fi redate cu echipamente AV ale altor producători.

Suporturi DVD înregistrate cu o calitate HD a imaginii (înaltă definiție)

- Suporturile DVD înregistrate cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) pot fi redate cu dispozitive compatibile cu standardul AVCHD. Nu puteți reda discuri înregistrate cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) cu DVD playere/recordere deoarece nu sunt compatibile cu formatul AVCHD. Dacă introduceți un disc înregistrat cu formatul AVCHD (calitate a imaginii de înaltă definiție (HD)) într-un DVD player/recorder, este posibil să nu mai puteți scoate discul.

Salvarea tuturor datelor de imagine înregistrate

- Pentru a evita pierderea datelor de imagine, salvați periodic toate imaginile înregistrate pe un suport extern. Pentru a salva imagini pe computer, consultați pagina 58, iar pentru a salva imagini pe suporturi externe, consultați pagina 64.
- Tipul de discuri sau suporturi pe care pot fi salvate imaginile depinde de opțiunea [Mod REC 🎞] selectată când au fost înregistrate imaginile. Filmele înregistrate cu [Calitate PS 60p] (NEX-VG30/VG30H), [Calitate PS 50p] (NEX-VG30E/VG30EH) sau [Calitate FX maximă] pot fi salvate pe suporturi externe sau pe discuri Blu-ray (pag. 62, 64).

Note cu privire la acumulator/adaptor de c.a.

- După oprirea camerei video, aveți grijă să scoateți acumulatorul sau adaptorul de c.a.
- Deconectați adaptorul de c.a. de la camera video ținând în mână atât camera video, cât și conectorul de c.c.

Notă privind temperatura camerei video/acumulatorului

- Atunci când temperatura camerei video sau a acumulatorului devine deosebit de ridicată sau deosebit de scăzută, este posibil să nu puteți înregistra sau reda pe camera video; aceasta se datorează funcțiilor de protecție ale camerei video care se activează în astfel de situații. În acest caz, apare un indicator pe ecranul LCD (pag. 100) sau pe vizor.

Când camera video este conectată la un computer sau accesorii

- Nu încercați să formatați cardul de memorie al camerei video cu ajutorul computerului. Procedând astfel, camera video poate să nu funcționeze corect.
- Atunci când conectați camera video la un alt dispozitiv cu ajutorul unor cabluri de legătură, aveți grijă să introduceți corect mufa de conectare. Dacă introduceți forțat mufa în terminal, veți deteriora terminalul și pot apărea defecțiuni ale camerei video.

Dacă nu puteți înregistra/reda imagini, efectuați procedura [Format]

- Dacă înregistrați/ștergeți imagini în mod repetat pe o perioadă lungă de timp, se produce o fragmentare a datelor pe cardul de memorie. Imaginile nu pot fi salvate sau înregistrate. Într-un astfel de caz, salvați mai întâi imaginile pe un PC etc., apoi efectuați [Format] atingând MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări suport)] → [Format] → OK → OK.

Observații despre accesoriile opționale

- Recomandăm folosirea unor accesorii Sony originale.
- Este posibil ca în anumite țări/regiuni să nu fie disponibile accesoriile originale Sony.

Despre acest manual, ilustrații și afișaje de pe ecran

- Imaginile folosite ca exemplu în acest manual în scopul ilustrării sunt realizate cu o cameră foto digitală, de aceea pot fi diferite de imaginile și indicatorii de ecran care apar pe camera dvs. video. Iar ilustrațiile camerei video și a indicațiilor de pe ecran sunt exagerate sau simplificate pentru o înțelegere mai clară.
- În acest manual, discul DVD înregistrat cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) este numit disc de înregistrare AVCHD.
- Designul și specificațiile camerei video și ale accesoriilor pot fi modificate fără preaviz.
- Indicatorii de pe ecran din acest manual sunt cei pentru NEX-VG30.

Observații despre folosire

- Nu efectuați nici una dintre următoarele acțiuni. În caz contrar, cardul de memorie poate fi deteriorat, imaginile înregistrate pot fi imposibil de redat, se pot pierde sau pot apărea alte defecțiuni.
  - scoaterea cardului de memorie când ledul de acces (pag. 29) este aprins sau clipește
  - scoaterea acumulatorului sau a adaptorului de c.a. din camera video sau supunerea camerei la șocuri mecanice sau vibrații când ledurile (Film)/ (Foto) (pag. 32) sau ledul de acces (pag. 29) sunt aprinse sau clipesc
- Când folosiți o curea de umăr (se vinde separat), nu izbiți camera video de obiecte.

Funcții ale acestei unități

Senzorul de imagine de mari dimensiuni

Camera video este echipată cu un senzor de imagine CMOS de dimensiune APS-C (23,5 mm × 15,6 mm).
Zona senzorului este de 20 de ori mai mare decât senzorul de imagine de 1/3 inchi utilizat des la camerele video existente.
Cu cât este mai mare senzorul de imagine, cu atât mai puțin adânc este câmpul.
Aceasta vă permite să reduceți focalizarea pe fundal pentru a evidenția subiectul.

Sistem cu obiective interschimbabile

Camera video folosește sistem de montură E pentru obiective interschimbabile.
Obiectivul cu montură E livrat cu NEX-VG30H/VG30EH, care are un mecanism optic de compensare a mișcării camerei (mod Activ), este un obiectiv cu zoom acționat electric, cu factor ridicat de mărire care poate mări de până la 11 ori.
Utilizați un Adaptor pentru montură (se vinde separat) pentru a utiliza și obiective α (obiective cu montură A) (se vinde separat).
Puteți alege obiectivul corect pentru condițiile de înregistrare sau subiecți. O mare varietate de obiective speciale vor lărgi expresivitatea vizuală.

Utilizare manuală

Camera video vă permite să reglați diafragma, timpul de expunere, amploarea, echilibru de alb etc., în timpul înregistrării filmului.
Butonul rotativ MANUAL și butoanele dedicate sunt oferite pentru a vă permite să utilizați camera video după cum doriți, mai confortabil.

Microfon de înaltă performanță

Camera video adoptă un sistem cu zonă pentru microfon care are o structură bazată pe patru capsule.
Camera video creează localizare corectă a sunetului prin procesarea semnalului de la microfon și obține atât senzație realistă, cât și localizare frontală și înregistrează sunete clare și cu zgomot redus. Microfonul de înaltă performanță va face filmele de înaltă definiție mai atrăgătoare.

Talpă cu interfață multiplă

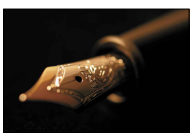
Se pot utiliza un adaptor pentru Cutie XLR (se vinde separat) și un bliț (se vinde separat) compatibile cu Talpă cu interfață multiplă.

Căutare imagine

Înregistrarea filmelor cu o claritate similară cu cea a imaginilor statice

Defocalizarea fundalului (50)

Reglarea culorii (48)



Focalizarea manuală (44)

Cu luminozitate superioară (76)

Înregistrarea similară cu cea a imaginii pe peliculă (85)

Obținerea unei imagini mai impresionante și artistice (77)

Înregistrarea cu camera video în mână

Prevenirea vibrațiilor (79)

Urmărirea unui subiect în mișcare (79)

Înregistrarea de la nivelul solului (48)

Înregistrarea cu claritate a sunetului

Înregistrarea cu sunet surround (47)

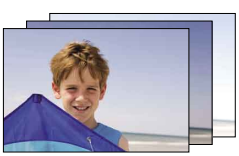
Înregistrarea naturală a zgomotului puternic (81)

Înregistrarea peisajelor

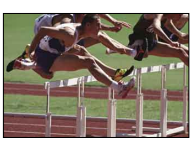
Cerul în culori vii (76)

Păstrarea stabilității înregistrării (81)

Înregistrarea de imagini statice clare



Aceeași scenă cu luminozitate diferită (78)



Surprinderea momentului perfect (78)

Cuprins

Utilizarea Manual „Handycam” 2
Căutarea rapidă a informațiilor 2
Citiți mai întâi următoarele informații 3
Observații despre folosire 5
Funcții ale acestei unități 6
Căutare imagine 7

Pregătirea

Pasul 1: Verificarea articolelor furnizate 12
Toate modelele 12
NEX-VG30H/VG30EH 13
Pasul 2: Ataşarea accesoriilor furnizate 14
Ataşarea obiectivului 14
Ataşarea protecției împotriva vântului 14
Fixarea capacului bateriei 14
Pasul 3: Încărcarea acumulatorului 15
Pasul 4: Ataşarea obiectivului 18
Scoaterea obiectivului 20
Pasul 5: Pornirea camerei şi setarea datei şi a orei 23
Schimbarea setării pentru limbă 25
Pasul 6: Efectuarea reglajelor înainte de înregistrare 26
Panoul LCD 26
Schimbarea afişajului pe ecranul LCD 26
Vizorul 27
Pasul 7: Introducerea unui card de memorie 29

Înregistrare/Redare

Înregistrare 31
Înregistrarea filmelor 32
Realizarea fotografiilor 33
Redarea cu camera video 35
Operarea camerei video în timpul redării unui film 37
Vizualizarea fotografiilor 38
Redarea imaginilor pe un televizor 39
Listă de conectare 39

Operaţiuni avansate

Funcţii utile pentru înregistrarea filmelor şi a fotografiilor 42
Ajustarea măririi cu ajutorul inelului pentru zoom 42
Ajustarea măririi cu ajutorul clapetei de zoom 42
Ajustarea manuală a focalizării 44
Utilizarea focalizării extinse 44
Selectarea unei calităţi a imaginii de înaltă definiţie (HD) sau a unei calităţi standard (STD) 45
Selectarea modului de înregistrare 45
Folosirea funcţiei de urmărire şi focalizare 46
Înregistrarea sunetului cu mai multă prezenţă (înregistrare a sunetului surround pe 5,1 canale) 47
Înregistrarea în modul Oglindă 47
Înregistrarea la un unghi diferit 48
Reglare Echilibru de alb 48
Reglarea manuală 50
Controlul manual al setărilor pentru imagini cu ajutorul butonului rotativ MANUAL 50
Reglare IRIS 50
Reglare Viteză obturator 51
Ajustare Expunere 51
Operaţiune manuală avansată 52
Folosirea corectă a camerei video 54
Ştergerea filmelor şi a fotografiilor 54
Protejarea filmelor şi a fotografiilor înregistrate (Protejare) 55
Divizarea unui film 56
Capturarea unei fotografii dintr-un film (doar NEX-VG30/VG30H) 56

Salvarea filmelor şi a fotografiilor cu ajutorul unui computer

Selectarea metodei de creare a unui disc (computer) 58
Importarea filmelor şi a fotografiilor pe un computer 60
Salvarea imaginilor pe un disc 61

Salvarea imaginilor cu un dispozitiv extern

Ghid pentru dublare ... 63
Salvarea imaginilor cu un dispozitiv extern de stocare ... 64
Salvarea filmelor şi a fotografiilor ... 66
Redarea imaginilor de pe un dispozitiv extern de stocare cu camera video ... 66
Crearea unui disc cu o calitate a imaginii de definiţie standard (STD) cu ajutorul unui recorder etc. ... 68

Personalizarea camerei video

Utilizarea meniurilor ... 70
Utilizarea meniurilor ... 70
Liste de meniuri ... 71
Mod fotografiere (Elemente pentru selectarea unui mod de înregistrare) ... 75
Aparat foto/Microfon (Elemente pentru înregistrare particularizată) ... 75
Cal. imag./Dimens. (Elemente pentru configurarea calităţii sau a dimensiunii imaginii) ... 85
Editare/Copiere (Elemente pentru editare) ... 87
Setare (Alte elemente de configurare) ... 87

Informaţii suplimentare

Depanarea ... 94
Afişaj de auto-diagnosticare/Indicatori de avertizare ... 100
Durata de înregistrare a filmelor/numărul de fotografii care pot fi înregistrate ... 104
Durata anticipată de înregistrare şi redare cu fiecare acumulator ... 104
Durata de înregistrare anticipată a filmelor ... 104
Numărul anticipat de fotografii care pot fi înregistrate ... 105
Utilizarea camerei video în străinătate ... 106
Întreţinerea şi măsurile de precauţie ... 108
Despre formatul AVCHD ... 108
Despre cardul de memorie ... 108
Despre acumulatorul „InfoLITHIUM” ... 109
Despre manevrarea camerei video ... 110

Consultare rapidă

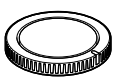
Indicatori de ecran ... 115
Componente şi butoane ... 117
Index ... 123

Pasul 1: Verificarea articolelor furnizate

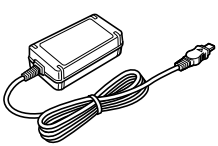
Asigurați-vă că aveți următoarele articole furnizate împreună cu camera video. Cifrele din ( ) reprezintă numărul de articole furnizate.

Toate modelele

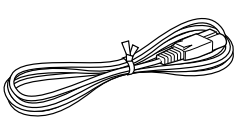
- Această cameră video (1)
- Capac corp (atașat la camera video NEX-VG30H/VG30EH; livrat, dar nu atașat la alte modele) (1) (pag. 18)



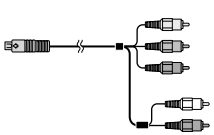
- Adaptor de c.a. (1) (pag. 15)



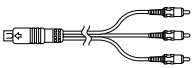
- Cablu de alimentare (1) (pag. 15)



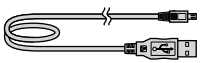
- Cablu A/V de semnal pe componente (1) (pag. 39)



- Cablu de conectare A/V (1) (pag. 40)



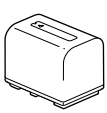
- Cablu USB (1) (pag. 64)



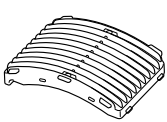
- Telecomandă fără fir (RMT-835) (1) (pag. 121)

O baterie cu litiu de tip pastilă este deja instalată.

- Acumulator reîncărcabil (NP-FV70) (1) (pag. 15)



- Capac baterie (1) (pag. 14)



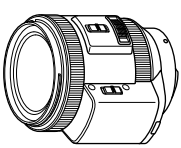
- Protecție împotriva vântului (1) (pag. 14)

• Ocular de mari dimensiuni (1) (pag. 28)

• CD-ROM „Handycam” Application Software (1)
  – „PlayMemories Home” (software, inclusiv „PlayMemories Home Help Guide”)
  – Image Data Converter (software dezvoltare RAW)
  – Manual „Handycam” (PDF)
• Ghid de acționare (1)

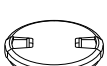
NEX-VG30H/VG30EH

• Obiectiv cu zoom acționat electric, cu factor ridicat de mărire (E PZ 18-200mm F3.5-6.3 OSS) (atașat la camera video) (1) (pag. 18)



• Parasolar obiectiv (1) (pag. 22)

• Capac obiectiv față (atașat la obiectiv) (1) (pag. 18)



• Capac obiectiv spate (1) (pag. 18)

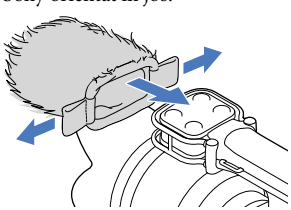
Pasul 2: Ataşarea accesoriilor furnizate

Ataşarea obiectivului

Consultaţi pagina 18 pentru informaţii privind ataşarea obiectivului. NEX-VG30/VG30E nu este oferit cu obiectivul E PZ 18-200mm F3.5-6.3 OSS. Utilizaţi obiective corespunzătoare (se vând separat).
Pentru modelele NEX-VG30H/VG30EH, obiectivul este ataşat la camera video la momentul achiziţiei.

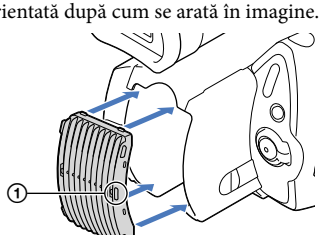
Ataşarea protecţiei împotriva vântului

Utilizaţi protecţia împotriva vântului când doriţi să reduceţi zgomotul provocat de vânt înregistrat de microfon. Ataşaţi protecţia împotriva vântului cu logo-ul Sony orientat în jos.

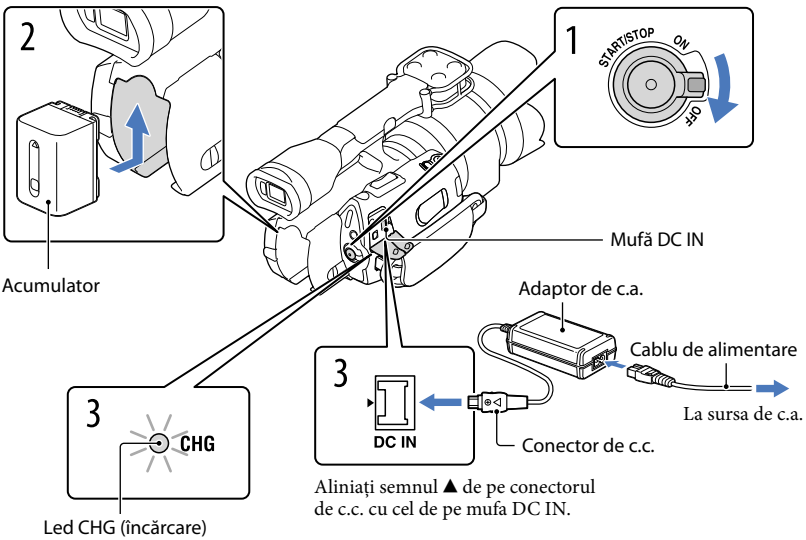


Fixarea capacului bateriei

Fixaţi capacul bateriei după ce fixaţi acumulatorul.
Fixaţi capacul bateriei cu proiecţia (①) orientată după cum se arată în imagine.



Pasul 3: Încărcarea acumulatorului



Puteți încărca acumulatorul „InfoLITHIUM” (seria V) după ce l-ați montat în camera video.

Note

- Nu puteți monta un alt acumulator „InfoLITHIUM” în camera video decât unul din seria V.
- Nu puteți atașa acumulatorul „InfoLITHIUM” NP-FV30/FV50, chiar dacă aparține seriei V.

1 Glisați comutatorul POWER la OFF (setarea implicită).

2 Montați acumulatorul glisându-l în direcția indicată de săgeată până când acesta face clic.

3 Conectați adaptorul de c.a. şi cablul de alimentare la camera video şi la sursa de c.a.

Ledul CHG (încărcare) se aprinde și începe încărcarea. Ledul CHG (încărcare) se stinge atunci când acumulatorul este complet încărcat.

4 Atunci când bateria este încărcată, deconectați adaptorul de c.a. de la mufa DC IN a camerei video.

Durată de încărcare

Durata aproximativă (min.) necesară atunci când încărcați complet un acumulator complet descărcat.

Acumulator	Durată de încărcare
NP-FV70 (furnizat)	195
NP-FV100	390

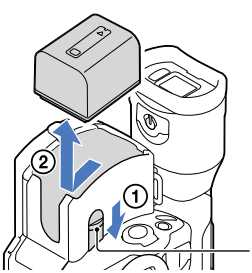
- Duratele de încărcare prezentate în tabel au fost stabilite la încărcarea camerei video la o temperatură de 25 °C. Se recomandă să încărcați acumulatorul la un interval de temperatură între 10 °C și 30 °C.

Sugestii

- Atunci când camera video este pornită, puteți verifica autonomia aproximativă a acumulatorului cu ajutorul indicatorului din colțul din dreapta sus al ecranului LCD.

Pentru a scoate acumulatorul

Glisați comutatorul POWER la OFF. Glisați pârghia de decuplare BATT (acumulator) (①) și scoateți acumulatorul (②).



Pârghie de decuplare BATT (acumulator)

Pentru a utiliza o sursă de c.a. ca sursă de alimentare

Conectați în același mod ca și la „Pasul 3: Încărcarea acumulatorului” (pag. 15). Chiar dacă acumulatorul este montat, acesta nu este descărcat.

Încărcarea acumulatorului în străinătate

Puteți încărca acumulatorul în orice țară/regiune utilizând adaptorul de c.a. furnizat împreună cu camera video, la o tensiune între 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz de c.a.

Note

- Nu folosiți un transformator electric de tensiune.

Note privind atașarea/detașarea sursei de alimentare

- Atunci când scoateți acumulatorul sau decuplați adaptorul de c.a., închideți camera video și asigurați-vă că ledurile (Film)/(Foto) (pag. 32) și ledul de acces (pag. 29) sunt stinse.
- Ledul CHG (încărcare) clipește în timpul încărcării în următoarele condiții:
  – Acumulatorul nu este montat corect.
  – Acumulatorul este deteriorat.
  – Temperatura acumulatorului este scăzută.
  Scoateți acumulatorul din camera video și puneți-l într-un loc cald.
  – Temperatura acumulatorului este ridicată.
  Scoateți acumulatorul din camera video și puneți-l într-un loc răcoros.
- În setarea implicită, alimentarea se oprește automat dacă nu utilizați camera video timp de aproximativ 5 minute; acest lucru se întâmplă pentru a economisi energia bateriei ([Oprire automată], pag. 92).

Note despre adaptorul de c.a.

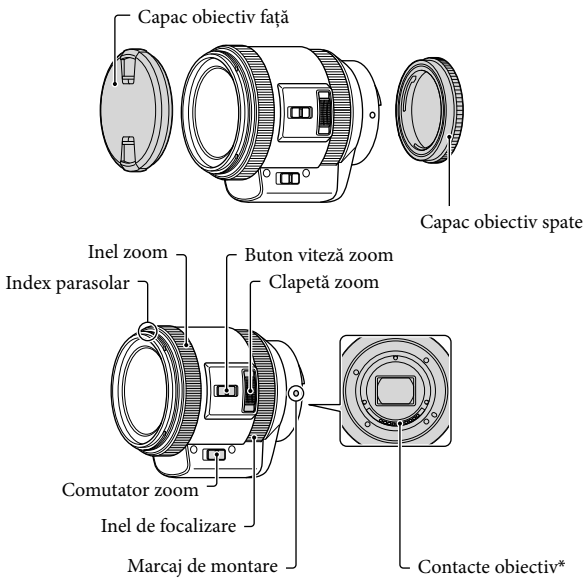
- Utilizați o sursă de c.a. apropiată atunci când utilizați adaptorul de c.a. Deconectați imediat adaptorul de c.a. de la sursa de c.a. dacă apare o defecțiune în timpul utilizării camerei video.
- Nu utilizați adaptorul de c.a. într-un spațiu îngust, cum ar fi între un perete și un obiect de mobilier.
- Nu scurtcircuitați conectorul de c.c. al adaptorului de c.a. sau borna acumulatorului cu obiecte metalice. Acest lucru poate cauza defecțiuni.

Notă privind cablul de alimentare

Cablul de alimentare este conceput special doar pentru utilizarea cu această cameră video și nu trebuie utilizat cu alte echipamente electrice.

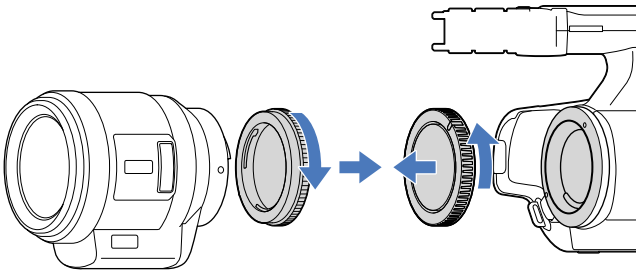
Pasul 4: Ataşarea obiectivului

Acest manual explică modalitatea de ataşare a unui obiectiv utilizând obiectivul E PZ 18-200mm F3.5-6.3 OSS care este oferit împreună cu NEX-VG30H/VG30EH (obiectivul este ataşat la camera video în momentul achiziţiei).
Dacă utilizaţi alt obiectiv, consultaţi manualul de instrucţiuni livrat împreună cu respectivul obiectiv.



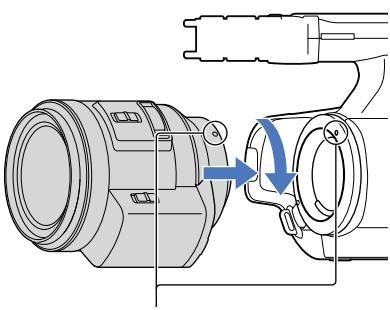
* Nu atingeţi şi nu murdăriţi contactele obiectivului.

1 Scoateți capacul corpului de pe corpul camerei video şi capacul posterior din partea din spate a obiectivului.



2 Montați obiectivul prin alinierea marcajelor de montare (albe) de pe obiectiv şi corpul camerei video. În timp ce împingeți obiectivul uşor spre corpul camerei video, rotiți obiectivul spre dreapta până face clic în poziția blocat.

Nu uitați să puneți obiectivul drept.



Marcaje de montare (albe)

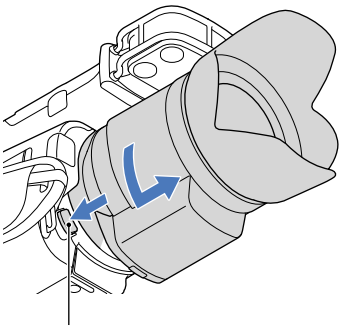
Note

- Când atașați un obiectiv, nu apăsați pe butonul de eliberare a acestuia.
- Nu forțați când atașați un obiectiv. Montarea cu forța a obiectivului poate avea ca rezultat o funcționare defectuoasă sau deteriorarea monturii obiectivului.
- Este posibil să existe o uşoară mişcare a obiectivului în poziția blocat, în funcție de obiectivul utilizat. Acesta nu este un defect.
- Țineți de corpul camerei video cu partea din față în jos şi schimbați rapid obiectivul la distanță de locuri cu praf mult, astfel încât să împiedicați intrarea prafului sau a resturilor în interiorul corpului camerei video.

Scoaterea obiectivului

1 În timp ce apăsați la maxim pe butonul de eliberare a obiectivului, rotiți obiectivul spre stânga până se opreşte.

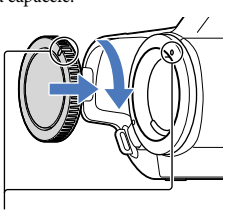
- Când scoateți obiectivul, asigurați-vă că țineți și de obiectiv și de corpul camerei video.



Buton de eliberare a obiectivului

2 Aşezați capacul posterior pe obiectiv şi ataşați capacul corpului la corpul camerei video.

- Aliniați marcajul de pe capacul corpului la marcajele de montare și rotiți de capac spre dreapta.
- Eliminați praful înainte de a ataşa capacele.



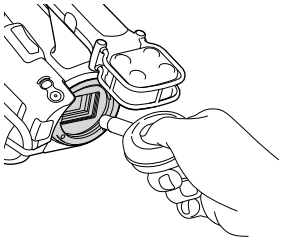
Aliniați marcajele.

Note

- Când schimbați obiectivul, pe imagine pot apărea praf sau resturi care intră în corpul camerei video și se lipesc de suprafața senzorului de imagine (partea care funcționează ca peliculă), în funcție de condițiile de înregistrare. Pe senzorul de imagine există un strat de protecție împotriva prafului pentru a împiedica fixarea prafului pe senzorul de imagine. Cu toate acestea, ataşați sau scoateți obiectivul rapid, la distanță de locații cu praf.
- Nu lăsați corpul camerei video cu obiectivul și capacul corpului scoase.

Dacă se fixează praf sau resturi pe senzorul de imagine

Opriți camera video și desprindeți obiectivul. Curățați senzorul de imagine și zona din jur utilizând un ventilator (se vinde separat) și apoi fixați din nou obiectivul.

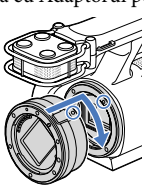


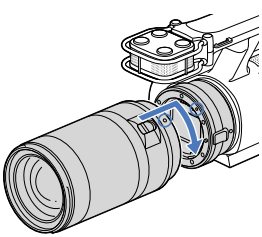
Note

- Nu utilizați un dispozitiv de pulverizat, deoarece poate arunca picături de apă în interiorul corpului camerei video.
- Nu puneți capătul ventilatorului în cavitatea de dincolo de montură astfel încât capătul ventilatorului să nu atingă senzorul de imagine.
- Țineți camera video orientată în jos pentru a preveni intrarea prafului în camera video.
- Nu aplicați șocuri mecanice camerei video în timpul curățării.
- Dacă nu puteți curăța senzorul de imagine prin procedura de mai sus, consultați dealerul Sony sau unitatea de service autorizată de Sony.

Adaptor pentru montură

Dacă utilizați un Adaptor pentru montură (se vinde separat), puteți atașa un obiectiv cu montură A (se vinde separat) la cameră. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de operare livrate împreună cu Adaptorul pentru montură.





Funcțiile disponibile diferă în funcție de tipul Adaptorului pentru montură.

Funcții	LA-EA1	LA-EA2
Focalizare automată	Disponibilă doar cu obiectiv SAM/SSM*	Disponibil
Sistem AF	AF cu contrast	AF cu detecție a fazei
Selectare AF/MF	Selectabil pe obiectiv	Obiective SAM/SSM: selectabile pe obiectiv Alte obiective: selectabile pe tasta FOCUS
Mod focalizare automată (doar mod foto)	Simplu	Simplu/Continuu

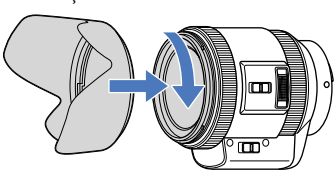
* Cu LA-EA1, viteza de focalizare automată cu un obiectiv cu montură A atașat va fi mai mică prin comparație cu un obiectiv cu montură E. (Când este atașat un obiectiv cu montură A, viteza focalizării automate va fi de aproximativ 2 până la 7 secunde când se înregistrează cu sistemul de măsurare Sony. Viteza poate varia în funcție de subiect, lumina ambientală etc.)

Note

- Este posibil ca unele obiective să nu poată fi utilizate sau ca funcționarea acestora să fie limitată. Verificați site-ul de asistență dedicat sau consultați unitatea de service locală autorizată Sony pentru obiective compatibile.
- Este posibil ca, în timpul înregistrării filmului, sunetul funcționării obiectivului și camerei să se înregistreze. Puteți evita acest lucru prin setarea Nivel înreg. audio la minim. Atingeți MENU (MENU) → [Aparat foto/Microfon] → [(Microfon)] → [Nivel înreg. audio].
- Este posibil să dureze mai mult timp sau ca focalizarea să fie mai dificilă, în funcție de obiectivul utilizat sau de subiect.

Montarea parasolarului obiectivului

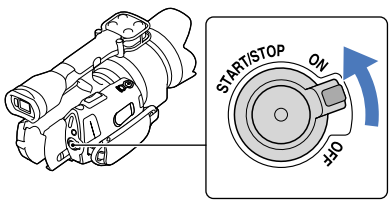
Aliniați linia roșie a parasolarului obiectivului cu cea de pe obiectiv și montați parasolarul obiectivului pe obiectiv. Rotiți parasolarul obiectivului spre dreapta până când punctul roșu al parasolarului obiectivului și linia roșie a obiectivului se aliniază cu un clic.



Parasolarul obiectivului nu poate fi atașat la obiectiv invers.

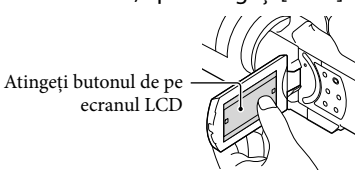
Pasul 5: Pornirea camerei şi setarea datei şi a orei

1 Glisați comutatorul POWER la ON în timp ce apăsați butonul verde.



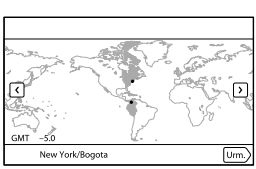
Comutator POWER

2 Selectați limba dorită, apoi atingeți [Urm.].



Atingeți butonul de pe ecranul LCD

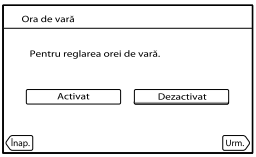
3 Selectați zona geografică dorită cu ‹/›, apoi atingeți [Urm.].



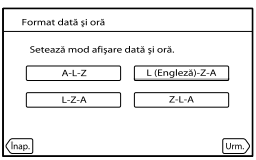
- Pentru a regla din nou data şi ora, atingeți MENU (MENU) → [Setare] → [⏻ (⏻ Setări ceas)] → [Setare dată şi oră] → [Dată şi oră]. Dacă un element nu este pe ecran, atingeți ^/˅ până ce acesta apare.

4 Setaţi [Ora de vară], apoi atingeţi [Urm.].

• Dacă setaţi [Ora de vară] la [Activat], ceasul este dat cu 1 oră înainte.

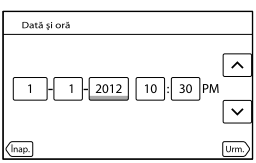


5 Selectaţi formatul datei, apoi atingeţi [Urm.].



6 Selectaţi data şi ora, atingeţi ^/v pentru a seta valoarea, apoi atingeţi [Urm.] → OK*.

* Se afişează ecranul de confirmare doar când setaţi ora pentru prima dată.



Ceasul porneşte.

Note

• Data şi ora nu apar în timpul înregistrării, dar sunt înregistrate automat pe cardul de memorie şi pot fi afişate în timpul redării. Pentru a afişa data şi ora, atingeţi MENU (MENU) → [Setare] → [▶ (▶ Setări redare)] → [Cod de date] → [Data/Ora] → OK.

• Puteţi opri sunetele bip de funcţionare apăsând pe MENU (MENU) → [Setare] → [🔧 (🔧 Setări generale)] → [Bip] → [Dezactivat] → OK.

• Dacă butonul pe care l-aţi atins nu răspunde corect, calibraţi panoul tactil (pag. 111).

Pentru a opri alimentarea

Glisaţi comutatorul POWER la OFF.
Ledul 🎞 (Film) clipeşte pentru câteva secunde, iar camera video este oprită.

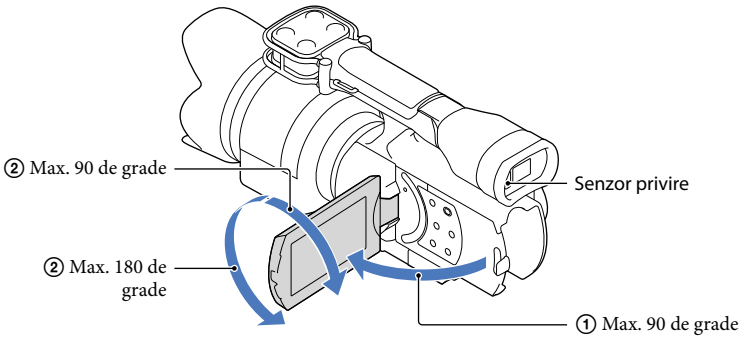
Schimbarea setării pentru limbă

Puteți schimba afișajele de pe ecran pentru a vizualiza mesajele într-o anumită limbă. Atingeți MENU (MENU) → [Setare] → [🔧 (🔧 Setări generale)] → [Language Setting] → o limbă dorită → OK → ✕ → ✕.

Pasul 6: Efectuarea reglajelor înainte de înregistrare

Panoul LCD

Deschideți panoul LCD la 90 de grade față de camera video (①) și apoi reglați unghiul (②).

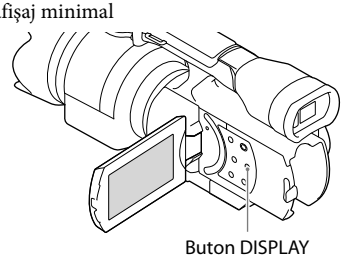


Sugestii

- Imaginile sunt afișate pe vizor sau pe ecranul LCD.
- Când ochiul se apropie de vizor când ecranul LCD este închis, afișajul ecranului apare pe vizor. Puteți seta camera video astfel ca afișajul ecranului să apară pe vizor când ochiul se apropie de vizor, chiar dacă ecranul LCD este deschis (pag. 91).
- Puteți ajusta luminozitatea ecranului LCD cu [Luminozitate LCD] (pag. 91).

Schimbarea afișajului pe ecranul LCD

Apăsați DISPLAY pentru a trece prin ecran în următoarea ordine:
Înregistrare: afișaj detaliat → afișaj simplu → afișaj minimal
Redare: afișaj detaliat → afișaj minimal



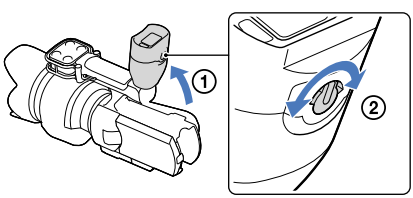
Sugestii

- În setarea implicită, afișajul se schimbă la afișaj simplu după aproximativ 4 secunde ([Setare afișaj], pag. 91). Afișajul trece la afișaj detaliat când atingeți ecranul oriunde, cu excepția butoanelor de pe ecranul LCD astfel încât să puteți utiliza elementele.

Afișajul se întunecă după o anumită perioadă de utilizare a vizorului.

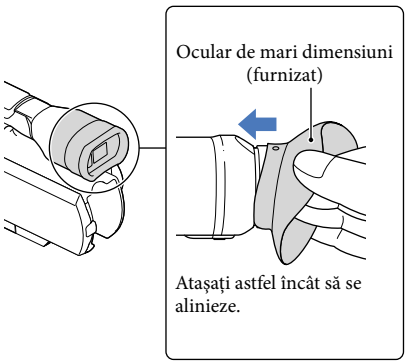
Vizorul

Când înregistrați în timp ce priviți prin vizor, păstrați ochiul apropiat de vizor când ecranul LCD este închis. Dacă indicațiile din vizor apar încețoșate, deplasați maneta de reglare aflată sub vizor. Dacă [Vizor/Panou] (pag. 91) este setat la [Auto], când ochiul se apropie de vizor, senzorul de privire detectează apropierea și afișajul comută la vizor, chiar dacă ecranul LCD este deschis. Dacă senzorul de privire nu poate detecta apropierea, imaginea rămâne afișată pe ecranul LCD.



Dacă imaginea nu este clară în vizor

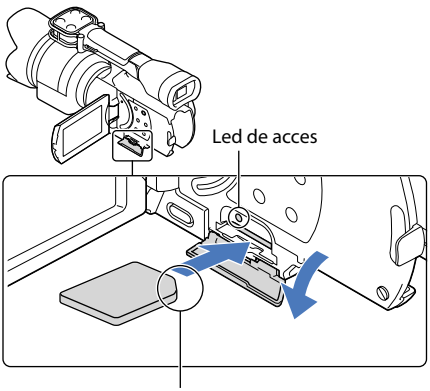
Dacă nu puteți vedea imaginea din vizor clar în condiții de luminozitate excesivă, utilizați ocularul de mari dimensiuni furnizat. Pentru a atașa ocularul de mari dimensiuni, întindeți-l puțin și aliniați-l cu șanțul ocularului din vizor. Puteți atașa ocularul de mari dimensiuni orientat spre dreapta sau spre stânga.



Note

- Nu scoateți ocularul preatașat.

Pasul 7: Introducerea unui card de memorie



1 Deschideți capacul şi introduceți cardul de memorie cu colțul tăiat în direcția ilustrată, până auziți un clic.

Ecranul [Pregătire fişier bază de date imagine. Aşteptați.] apare dacă introduceți un card de memorie nou. Aşteptați să dispară ecranul.

2 Închideți capacul.

Note

- Dacă este afişat [Crearea unui nou Fişier de bază de date de imagini a eşuat. Este posibil să nu fie suficient spațiu liber.], formatați cardul de memorie (pag. 87).
- Verificați sensul cardului de memorie. Dacă introduceți forțat cardul de memorie în sensul greşit, cardul de memorie, fanta pentru cardul de memorie sau imaginile înregistrate pot fi deteriorate.
- Nu deschideți capacul în timpul înregistrării.
- Atunci când introduceți sau scoateți cardul de memorie, aveți grijă ca acesta să nu sară şi să cadă.

Pentru a scoate cardul de memorie

Deschideți capacul şi împingeți uşor cardul de memorie înăuntru dintr-o mişcare.

Tipuri de card de memorie ce pot fi folosite cu camera dvs. video

	SD Clasă de viteză	Capacitate (utilizare verificată)	Descrise în acest manual
„Memory Stick PRO Duo” (Mark2)	—	32 GB	„Memory Stick PRO Duo”
„Memory Stick PRO-HG Duo”			
„Memory Stick XC-HG Duo”		64 GB	
Card de memorie SD	Class 4 sau mai rapid		Card SD
Card de memorie SDHC			
Card de memorie SDXC			

- Nu este asigurată funcționarea cu toate cardurile de memorie.
- „Memory Stick PRO Duo”, jumătate din dimensiunea „Memory Stick” sau cardurile SD de dimensiune standard pot fi folosite cu această cameră video.
- Nu lipiți etichete sau alte obiecte adezive pe cardul de memorie sau pe adaptorul cardului de memorie. Acest lucru poate cauza defecțiuni.

Note

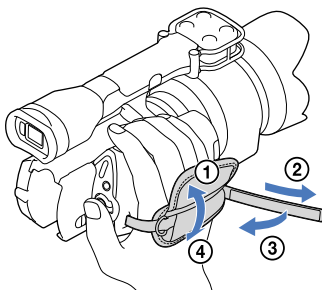
- Un card MultiMediaCard nu poate fi folosit cu această cameră video.
- Filmele înregistrate pe carduri de memorie „Memory Stick XC-HG Duo” sau SDXC nu pot fi importate sau redate pe computere sau dispozitive AV care nu suportă sistemul de fișiere exFAT* prin conectarea camerei video la aceste dispozitive cu un cablu USB. Verificați în prealabil dacă echipamentul de conectare suportă sistemul exFAT. Dacă veți conecta un echipament care nu suportă sistemul exFAT și apare ecranul de formatare, nu efectuați formatarea. Toate datele înregistrate se vor pierde.

  * exFAT este un sistem de fișiere folosit pentru cardurile de memorie „Memory Stick XC-HG Duo” și SDXC.

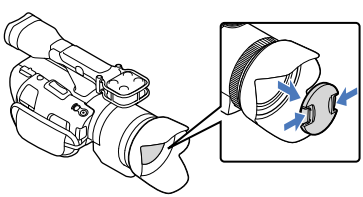
Înregistrare

În setarea implicită, filmele sunt înregistrate cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD).

1 Fixați cureaua de susținere.

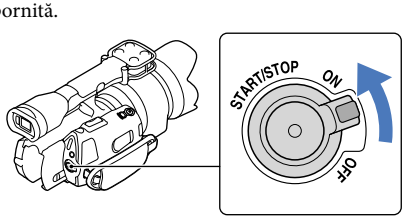


2 Pentru a scoate capacul obiectivului, împingeți glisierele de pe ambele părți ale capacului.

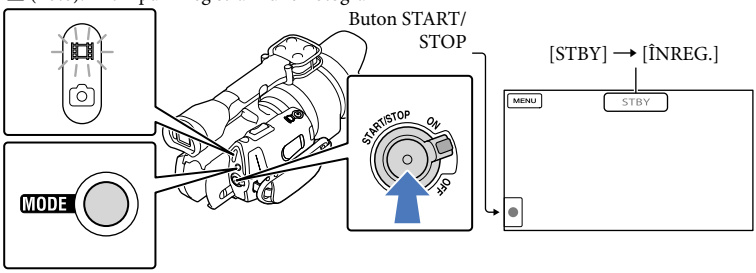


3 Glisați comutatorul POWER la ON în timp ce apăsați butonul verde.

Camera video este pornită.



(Film): În timpul înregistrării unui film
(Foto): În timpul înregistrării unei fotografii



Buton MODE

1 Apăsați pe MODE pentru a aprinde ledul (Film).

2 Apăsați pe START/STOP pentru a începe înregistrarea.

Ledul de înregistrare se aprinde în timpul înregistrării (pag. 120).
Pentru a opri înregistrarea, apăsați pe START/STOP din nou.

Note

- Durata maximă continuă de înregistrare a filmelor este de aproximativ 13 ore.
- Atunci când dimensiunea unui fișier de film depășește 2 GB, următorul fișier de film este creat automat.
- După pornirea camerei video, veți putea începe înregistrarea în câteva secunde. În acest timp, nu puteți efectua operațiuni pe camera video.
- Dacă datele sunt în curs de scriere pe suport după terminarea înregistrării, vor fi indicate următoarele stări. În acest timp, nu aplicați șocuri sau vibrații camerei video și nu scoateți acumulatorul sau adaptorul de c.a.
  – Ledul de acces (pag. 29) este aprins sau clipește
  – Simbolul suportului din colțul din dreapta sus al ecranului LCD clipește
- Țineți obiectivul cu mâna stângă pentru a susține camera în timpul înregistrării (când nu utilizați un trepied). Asigurați-vă că degetele nu ating microfonul.

Sugestii

- Consultați pagina 104 privind durata de înregistrare a filmelor.
- IRIS, Viteză obturator, Amploare și Expunere sunt setate la reglare automată dacă se apasă pe PROGRAM AE.
- [SteadyShot] este setat la [Standard] în setarea implicită. Rețineți că obiectivul atașat nu are o funcție de stabilizare a imaginii, SteadyShot nu va putea fi utilizat.
- Puteți captura fotografii din filmele înregistrate (NEX-VG30/VG30H) (pag. 56).
- Puteți verifica durata de înregistrare și capacitatea rămasă estimată etc., atingând MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări suport)] → [Informații mediu] (pag. 87).

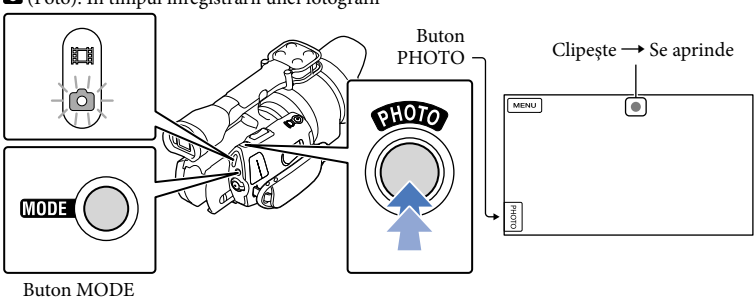
- Ecranul LCD al camerei video poate afișa imagini înregistrate pe întregul ecran (afișare la dimensiune completă). Cu toate acestea, poate apărea o ușoară tăiere a marginilor de sus, de jos, din dreapta și din stânga ale imaginilor atunci când se redau pe un televizor care nu este compatibil cu afișarea la dimensiune completă. În acest caz, setați [Chenar ghidare] la [Activat] (pag. 81) și înregistrați imagini utilizând cadrul exterior afișat pe ecran pentru ghidare.

Codul de date în timpul înregistrării

Data, ora și condițiile înregistrării sunt înregistrate automat pe cardul de memorie. Acestea nu sunt afișate în timpul înregistrării. Cu toate acestea, le puteți verifica sub formă de [Cod de date] în timpul redării. Pentru a le afișa, atingeți MENU (MENU) → [Setare] → [▶ (▶ Setări redare)] → [Cod de date] → o setare dorită → OK.

Realizarea fotografiilor

(Film): În timpul înregistrării unui film
(Foto): În timpul înregistrării unei fotografii



Când ||||||| dispare, fotografia este înregistrată.

1 Apăsați pe MODE pentru a aprinde ledul (Foto).

Afișajul ecranului LCD trece la modul de înregistrare a fotografiilor.

2 Apăsați ușor pe PHOTO pentru a ajusta focalizarea, apoi apăsați complet.

Indicator de focalizare

Indicatorul de focalizare indică starea focalizării prin aprindere/aprindere intermitentă.

- ● aprins : focalizare blocată.
- ● intermitent : camera video nu poate focaliza automat pe subiect. Recompuneți imaginea sau schimbați setarea pentru focalizare.

Sugestii

- Consultați pagina 105 privind numărul de fotografii înregistrabile.
- IRIS, Viteză obturator, ISO și Expunere sunt setate la reglare automată dacă se apasă pe PROGRAM AE.
- Pentru a schimba dimensiunea imaginii, atingeți MENU (MENU) → [Cal. imag./Dimens.] → [Dimens. imag.] → o setare dorită → OK.
- Nu puteți înregistra fotografii atâta timp cât este afișat .

Redarea cu camera video

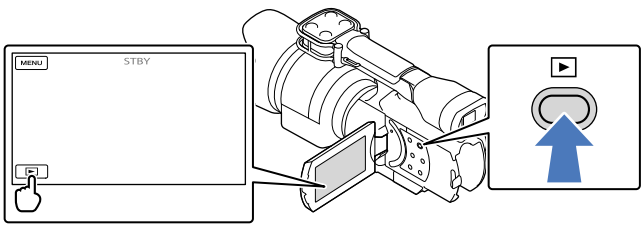
Sugestii

- Camera video afişează automat imagini înregistrate ca eveniment, în funcţie de dată şi oră.

1 Glisaţi comutatorul POWER la ON în timp ce apăsaţi butonul verde.

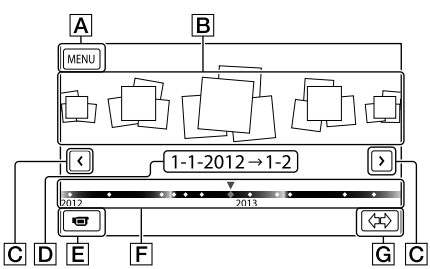
Camera video este pornită.

2 Apăsaţi pe (Vizualizare imagini).



Ecranul Vizualiz. eveniment apare după câteva secunde.

3 Atingeţi / pentru a selecta evenimentul dorit (B).

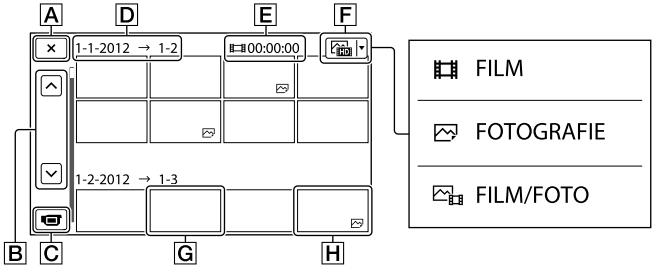


A La ecranul MENU
B Evenimente
C / : La evenimentul anterior/următor
D Nume eveniment
E Comutare între modul de înregistrare film/foto
F Bară de cronologie
G Buton de schimbare scală de evenimente

Ecranul Index evenimente apare când atingeţi evenimentul care este afişat în centru.

- Atingeţi (Schimbare scală de evenimente G) din partea dreaptă jos, ca să puteţi schimba intervalul de timp al barei de cronologie de la un an şi jumătate la trei luni, care schimbă numărul de evenimente ce poate fi afişat pe bara de cronologie.

4 Atingeți o imagine pe care doriți s-o vizualizați.



Atingeți F pentru a selecta tipul de imagine pe care doriți să-l afișați în index din [FILM] (doar filme), [FOTOGRAFIE] (doar fotografii) sau [FILM/FOTO] (filme și fotografii amestecate).

A Pentru a reveni la ecranul Vizualiz. eveniment

B / : Afișează pagina anterioară/următoare (Dacă țineți apăsat butonul, se derulează ecranul de index.)

C Comutare între modul de înregistrare film/foto

D Titlu eveniment

E Durata totală a filmelor din Eveniment (Numărul total de imagini statice este afișat când există doar imagini statice)

F Buton de comutare între tipurile de imagine

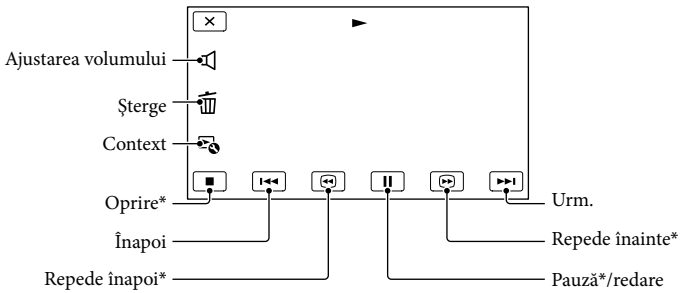
G Film

H Foto

- I▶I apare împreună cu filmul sau fotografia cel mai recent redată sau înregistrată. Dacă atingeți filmul sau fotografia cu I▶I, puteți relua redarea de unde a rămas data trecută.

Operarea camerei video în timpul redării unui film

Puteți folosi funcțiile prezentate în figura de mai jos în timp ce camera video redă un film. Figura de mai jos se va afișa când selectați [FILM/FOTO] (setare implicită) sau [FILM] atingând butonul de comutare între tipurile de imagine din ecranul Index evenimente.



* Aceste butoane pot fi folosite numai când camera video redă un film.

Note

- Este posibil să nu puteți reda imaginile cu alte dispozitive în afara camerei video.

Sugestii

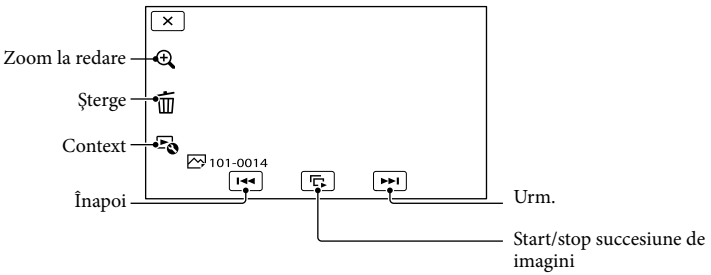
- Dacă atingeți butonul de pe ecranul de redare, vor fi afișate funcțiile pe care le puteți utiliza în acel moment și vă permite să folosiți ușor acele funcții.
- Atunci când redarea imaginilor selectate ajunge la ultima imagine, se revine la ecranul INDEX.
- Atingeți / în timpul pauzei pentru a derula filmele încet.
- Dacă apăsați repetat pe / în timpul redării, filmele sunt redate cu o viteză de 5 ori → de 10 ori → de 30 de ori → de 60 de ori mai mare.
- Data, ora și condițiile înregistrării sunt înregistrate automat în timpul înregistrării. Aceste informații nu sunt afișate în timpul înregistrării, dar le puteți afișa în timpul redării atingând MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări redare)] → [Cod de date] → o setare dorită → OK → .

Pentru a regla volumul sonor al filmelor

În timpul redării filmărilor, atingeți → ajustați cu / → OK.

Vizualizarea fotografiilor

Puteți folosi funcțiile prezentate în figura de mai jos în timp ce vizualizați fotografii. Figura de mai jos va fi afișată când selectați [FOTOGRAFIE] atingând butonul de comutare între tipurile de imagine din ecranul Index evenimente.



Sugestii

- Pentru a repeta Prezentare diapozitive, atingeți → [Regl. succ. foto.].

Pentru a vedea imaginile mărite

Atingeți (Zoom la redare) în timpul redării imaginilor statice. Puteți ajusta zoom-ul utilizând /. De asemenea, puteți utiliza clapeta pentru zoom.

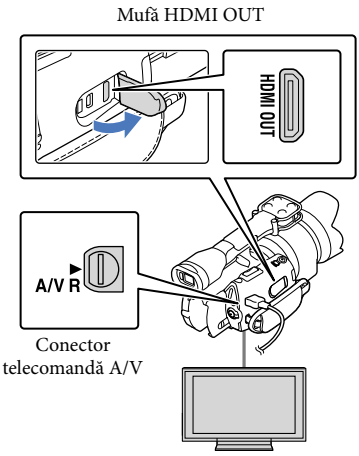
Sugestii

- Nu puteți selecta opțiunea de zoom la redare dacă nu ați selectat [FOTOGRAFIE] din ecranul index.

Redarea imaginilor pe un televizor

Metodele de conectare şi calitatea imaginilor (înaltă definiţie (HD) sau definiţie standard (STD)) vizualizate pe ecranul televizorului sunt diferite, în funcţie de tipul de televizor la care este conectată camera video şi de conectorii utilizaţi. Puteţi privi imaginile pe ecranul televizorului chiar şi atunci când sunt înregistrate.

Conectori de ieşire pe camera video



1 Comutaţi intrarea de pe televizor în poziţia corespunzătoare mufei conectate.

- Consultaţi manualul de utilizare a televizorului.

2 Conectaţi camera video la un televizor.

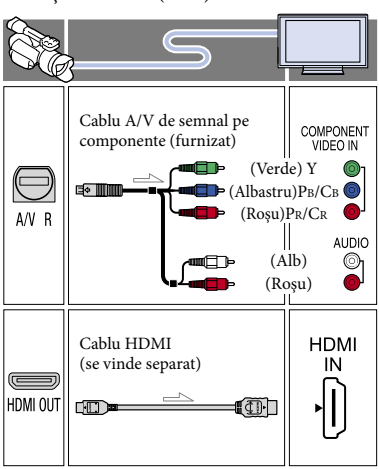
- Utilizaţi adaptorul de c.a. furnizat ca sursă de alimentare (pag. 16).

3 Redaţi un film sau o fotografie cu camera digitală (pag. 35).

Listă de conectare

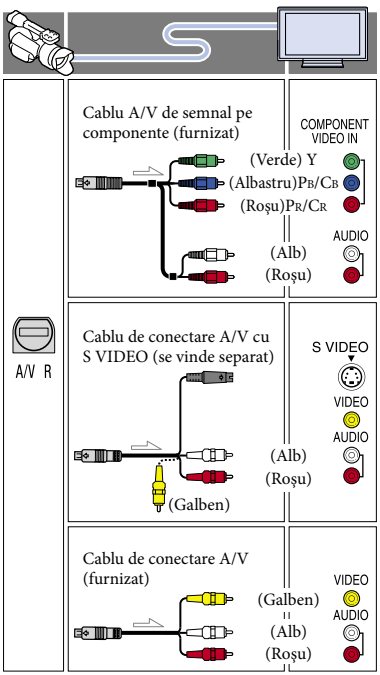
Conectarea la un televizor de înaltă definiţie

Când calitatea imaginilor înregistrate este de înaltă definiţie (HD), filmele sunt redate cu o calitate a imaginii de înaltă definiţie (HD). Când calitatea imaginilor înregistrate este de definiţie standard (STD), filmele sunt redate cu o calitate a imaginii de definiţie standard (STD).



Conectarea la un televizor 16:9 (panoramic) sau 4:3 fără definiție înaltă

Când filmele sunt înregistrate cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD), sunt redate cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD). Când filmele sunt înregistrate cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD), sunt redate cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD).



Când faceți conectarea cu un cablu A/V de semnal pe componente

- Dacă veți cupla numai conectorii video cu semnal pe componente, semnalele audio nu vor fi transmise la ieșire. Cuplați conectorii alb și roșu pentru transferarea semnalelor audio.
- Selectați setarea [Componente] pentru mufa de intrare a componentei pe care o utilizați. Atingeți MENU (MENU) → [Setare] → [⇄ (⇄ Conexiune)] → [Componente] → o setare dorită → OK pentru a efectua setarea.

Când faceți conectarea cu un cablu HDMI

- Utilizați un cablu HDMI cu sigla HDMI.
- Utilizați un mini-conector HDMI la un capăt (pentru camera video) și un conector potrivit pentru conectarea televizorului la celălalt capăt.
- Imaginile protejate prin drepturi de autor nu sunt transferate prin mufa HDMI OUT a camerei video.
- Este posibil ca unele televizoare să nu funcționeze corect (de ex. să nu aibă sunet sau imagine) în cazul acestei conexiuni.
- Nu conectați mufa HDMI OUT a camerei video la mufa HDMI OUT a unui dispozitiv extern, întrucât poate surveni o funcționare necorespunzătoare.
- Atunci când dispozitivul conectat este compatibil cu sunetul surround pe 5,1 canale, filmele cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) sunt transferate automat în formatul de sunet surround pe 5,1 canale. Filmele cu o calitate a imaginii standard (STD) sunt transformate în sunet pe 2 canale.

Pentru a regla formatul imaginii în funcție de televizorul conectat (16:9/4:3)

- Setați [Tip TV] la [16:9] sau [4:3] în funcție de televizorul dvs. (pag. 89).

Când faceți conectarea cu un cablu de conectare A/V cu S VIDEO

- Atunci când cuplați conectorul S VIDEO (canalul S VIDEO), semnalele audio nu vor fi transmise la ieșire. Pentru a transmite semnalele audio, cuplați conectorii alb și roșu la mufa de intrare audio a televizorului.
- Această conexiune redă imagini cu o rezoluție mai mare în comparație cu conexiunea prin cablul de conectare A/V.

Dacă televizorul dvs. este mono (Dacă acesta are numai o mufă audio de intrare)

- Cuplați conectorul galben al cablului de conectare A/V la mufa video de intrare și conectorul alb (canalul din stânga) sau roșu (canalul din dreapta) la mufa audio de intrare a televizorului sau aparatului video.

Atunci când conectați camera video la un televizor prin intermediul unui aparat video

- Conectați camera video la intrarea LINE IN de pe aparatul video cu ajutorul cablului de conectare A/V. Setați selectorul de intrare al aparatului video la LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 etc.).

Note

- Atunci când redați filme cu o calitate standard a imaginii (STD) pe un televizor 4:3 ce nu este compatibil cu un semnal 16:9, înregistrați filmele cu un format al imaginii de 4:3. Atingeți MENU (MENU) → [Cal. imag./Dimens.] → [Mod panoramic] → [4:3] → OK (pag. 85).
- Atunci când este utilizat cablul de conectare A/V pentru redarea filmelor, calitatea imaginii pentru filmele redate va fi standard (STD).

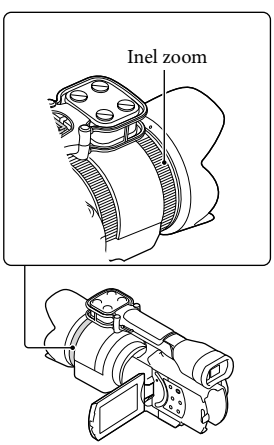
Sugestii

- În cazul în care conectați camera video la televizor utilizând mai multe tipuri de cabluri pentru transferul imaginilor, ordinea priorității pentru mufele de intrare de la televizor este următoarea:
  HDMI → componentă → S VIDEO → video
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) este o interfață proiectată pentru transmiterea semnalelor video și audio. Cu ajutorul mufei HDMI OUT, veți transfera imagini de înaltă calitate și sonor digital.

Funcții utile pentru înregistrarea filmelor și a fotografiilor

Ajustarea măririi cu ajutorul inelului pentru zoom

Dacă obiectivul are un inel pentru zoom, puteți regla mărirea prin rotirea acestuia spre dreapta sau spre stânga. Setarea măririi cu ajutorul inelului pentru zoom se poate realiza doar în intervalul optic al obiectivului. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu obiectivul.



Note

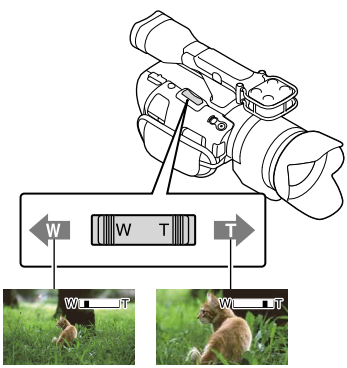
- Nu apucați și nu aplicați forță excesivă pe cilindrul obiectivului care se rotește când acționați zoom-ul. Obiectivul poate fi afectat.
- Poate fi nevoie să setați comutatorul de pe obiectiv la MANUAL, în funcție de obiectivul pe care îl utilizați.

Ajustarea măririi cu ajutorul clapetei de zoom

Ajustați mărirea cu clapeta de zoom. Mișcați clapeta pentru zoom ușor pentru mărire lentă. Mișcați mai repede pentru mărire mai rapidă.

Zoom optic electronic

Puteți mări imaginea fără a o deteriora. Este nevoie de un obiectiv compatibil cu zoom optic electronic.

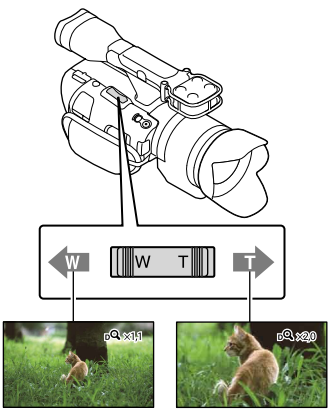


Unghi mai mare de vizualizare (Unghi larg)

Vedere de aproape (Telefoto)

Zoom digital

Ca urmare a procesării digitale, calitatea imaginii se poate deteriora.
Când utilizați zoom-ul digital, funcția de detectare a fețelor (pag. 79) și funcția de urmărire focalizare (pag. 46) nu pot fi utilizate. Dacă utilizați zoom-ul digital când compensarea pentru contrejour este activată de funcția de detectare a fețelor, această funcție este anulată și luminozitatea ecranului poate scădea. Înainte de a utiliza zoom-ul digital, setați [Expunere] la manual.



Note

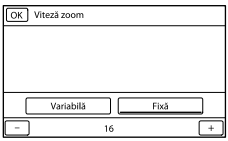
- Asigurați-vă că păstrați degetul pe clapeta de zoom. Dacă mutați degetul de pe clapeta de zoom, este posibil să se înregistreze și zgomotul de funcționare a clapetei de zoom.
- Nu puteți utiliza zoom-ul digital când setați [RAW/JPEG] la [RAW] sau [RAW și JPEG].

Sugestii

- Zoom-ul digital și zoom-ul optic pot fi utilizate împreună.
- Când setați [Clapetă zoom] (pag. 84) la altă setare decât [Zoom digital], mărirea cu zoom digital se va păstra.

Pentru a seta viteza de zoom

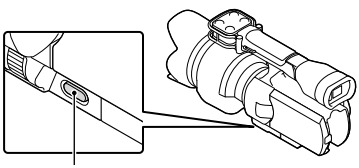
Puteți regla fin viteza zoom-ului.
Atingeți MENU (MENU) → [Aparat foto/Microfon] → [(Asistență fotografiere)] → [Viteză zoom] → [Fixă] → setarea dorită → OK.



- Această setare este valabilă și pentru zoom-ul digital, și pentru cel electronic optic.
- Când setarea este [Fixă], puteți face zoom la viteza setată, indiferent de cât de mult este acționată clapeta zoom.
- Intervalul pentru viteza zoom depinde de obiectivul cu zoom acționat electric utilizat. Este posibil ca viteza să nu poată fi modificată sau să se audă tare zgomotul de acționare în funcție de combinația de obiectiv și setare [Viteză zoom] utilizată. Este recomandabil să efectuați o înregistrare de test înainte de înregistrarea efectivă.
- Puteți acționa clapeta de zoom a obiectivului cu zoom acționat electric, cu factor ridicat de mărire livrat cu NEX-VG30H/VG30EH, independent de clapeta de zoom de pe camera video. În acest caz, puteți comuta între zoom-ul electronic (SERVO) și zoom-ul manual (MANUAL) de pe obiectiv. Dacă utilizați zoom-ul electronic (SERVO), puteți selecta viteza de zoom între trei niveluri folosind butonul pentru viteză zoom de pe obiectiv. Setarea zoom a camerei video și cea a obiectivului sunt independente una de alta.

Ajustarea manuală a focalizării

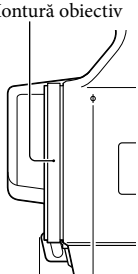
Dacă obiectivul are un inel pentru focalizare, puteți regla focalizarea manual prin rotirea acestuia spre dreapta sau spre stânga.
Dacă utilizați un obiectiv care suportă focalizarea automată, apăsați pe FOCUS pentru a seta modul de focalizare la manual. MF apare pe ecranul LCD în modul de focalizare manuală.



Buton FOCUS

- Utilizați această funcție în următoarele cazuri.
  - Pentru a înregistra un subiect în spatele unei ferestre acoperite cu picături de ploaie.
  - Pentru a înregistra dungi orizontale.
  - Pentru a înregistra un subiect cu puțin contrast între subiect și fundal.
  - Când doriți să focalizați pe un subiect din fundal.
  - Pentru a înregistra un subiect staționar cu un trepied.

Pentru a măsura distanța exactă până la subiect



Marcajul Φ prezintă poziția senzorului de imagine*. Când măsurați distanța exactă între camera video și subiect, consultați poziția liniei. Distanța dintre suprafața de contact a obiectivului până la senzorul de imagine este de aproximativ 18 mm.

* Senzorul de imagine este parte a camerei video care acționează ca pelicula.

- Dacă subiectul este mai aproape de obiectiv decât distanța minimă de înregistrare** a obiectivului atașat, focalizarea nu poate fi confirmată. Asigurați-vă că există distanță suficientă între subiect și camera video.

** Distanța minimă de înregistrare a obiectivului E PZ 18-200mm F3.5-6.3 OSS, furnizat împreună cu NEX-VG30H/VG30EH, este de 0,3 m (capătul pentru unghi larg) – 0,5 m (capătul pentru unghi telefotografic).

Sugestii

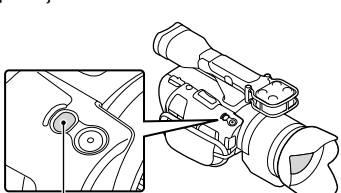
- Apăsarea butoanelor FOCUS [Auto] → [DMF]* → [Manual].

* Doar fotografii
Ajustați fin manual după reglarea automată a focalizării (focalizare manuală directă).

Utilizarea focalizării extinse

Apăsați pe EXPANDED FOCUS pentru a mări (aprox. 4x) centrul ecranului. Acest lucru este util pentru focalizarea manuală ușoară și corectă.

Apăsați EXPANDED FOCUS.



Buton EXPANDED FOCUS

Prin apăsarea butonului EXPANDED FOCUS se comută între afișaj extins și afișaj normal.

Note

- Chiar dacă imaginea apare ca extinsă pe ecran, imaginea înregistrată nu este extinsă.
- Nu puteți mări când utilizați [Expun./Focaliz. Pct.], [Expunere punctuală] sau [Focalizare punct].

Selectarea unei calități a imaginii de înaltă definiție (HD) sau a unei calități standard (STD)

Puteți selecta calitatea dorită a imaginii, cum ar fi o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD), ce vă permite să înregistrați imagini frumoase sau o calitate standard a imaginii (STD), care este compatibilă cu mai multe echipamente de redare ([Calitate HD HD] este setarea implicită). Schimbați calitatea imaginii în funcție de condițiile de înregistrare sau de echipamentul de redare.

1 Atingeți MENU (MENU) → [Cal. imag./Dimens.] → [Setare HD / STD].

2 Atingeți [Calitate HD HD] pentru a înregistra imagini cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) sau atingeți [Calitate STD STD] pentru a înregistra imagini cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD).

3 Atingeți OK → OK.

Calitatea de înregistrare a imaginii s-a schimbat.

Sugestii

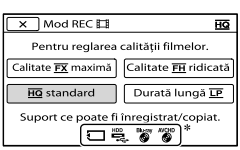
- Puteți înregistra, reda sau monta filme numai la calitatea imaginii selectate. Pentru a înregistra, reda sau monta filme cu o altă calitate a imaginii, schimbați această setare.

Selectarea modului de înregistrare

Puteți comuta modul de înregistrare pentru a selecta calitatea filmului când înregistrați filme cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) ([HQ standard] este setarea implicită). Durata de înregistrare a cardului de memorie variază în funcție de modul de înregistrare.

1 Atingeți MENU (MENU) → [Cal. imag./Dimens.] → [Mod REC].

2 Atingeți modul de înregistrare dorit.



Modurile disponibile de înregistrare vor depinde de opțiunea [Viteză cadre] selectată (pag. 85).

* apare pe un simbol al unui suport dacă filmul înregistrat cu modul de înregistrare selectat nu poate fi salvat pe acel suport.

3 Atingeți OK.

Moduri de înregistrare şi suporturi

Tipurile de suporturi pe care pot fi salvate imaginile depind de modul de înregistrare selectat.

Pentru detalii despre operaţia de salvare folosind dispozitive externe, consultaţi pagina 64.

Tipuri de suporturi	Mod de înregistrare		
	PS*	FX	FH/ HQ/LP
Cu această cameră video			
Card de memorie	✓	✓	✓
Cu dispozitive externe			
Suport extern (dispozitive de stocare USB)	✓	✓	✓
Discuri Blu-ray	✓	✓	✓
Discuri de înregistrare AVCHD	—	—	✓

* [PS] poate fi setată doar când [Viteză cadre] este setată la [60p] (NEX-VG30/VG30H), [50p] (NEX-VG30E/VG30EH).

Sugestii

- Când modul PS pentru calitate a imaginii de înaltă definiţie (HD) este selectat, filmele sunt înregistrate la 1920 × 1080/60p (NEX-VG30/VG30H) sau 1920 × 1080/50p (NEX-VG30E/VG30EH). Când este selectat modul FX sau FH, filmele sunt înregistrate la 1920 × 1080/60i/1920 × 1080/24p (NEX-VG30/VG30H) sau 1920 × 1080/50i/1920 × 1080/25p (NEX-VG30E/VG30EH). Când modul HQ sau LP pentru calitate a imaginii de înaltă definiţie (HD) este selectat, filmele sunt înregistrate la 1440 × 1080/60i (NEX-VG30/VG30H) sau 1440 × 1080/50i (NEX-VG30E/VG30EH).
- Puteţi selecta următorul mod de înregistrare pentru o calitate a imaginii de înaltă definiţie (HD).
  – [Calitate PS 60p] (NEX-VG30/VG30H), [Calitate PS 50p] (NEX-VG30E/VG30EH) (AVC HD 28M (PS))
  – [Calitate FX maximă] (AVC HD 24M (FX))
  – [Calitate FH ridicată] (AVC HD 17M (FH))
  – [HQ standard] (AVC HD 9M (HQ))
  – [Durată lungă LP] (AVC HD 5M (LP))
- Modul de înregistrare al calităţii standard a imaginii (STD) este limitat la următoarea valoare.
  – [HQ standard] (STD 9M (HQ))
- „M”, ca în „24M”, înseamnă „Mbps”.
- Puteţi înregistra la 1920 × 1080/24p (FX, FH) pe un model PAL (NEX-VG30E/VG30EH) activând [Mod 24p].

Folosirea funcţiei de urmărire şi focalizare

Dacă atingeţi subiectul pe care doriţi să-l urmăriţi pe ecranul LCD, camera video urmăreşte subiectul şi înregistrează un film.

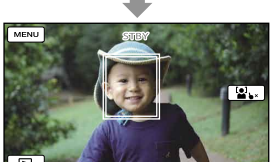
Când atingeţi o faţă

Apare un chenar cu linie dublă în jurul feţei, iar camera video ajustează automat focalizarea, culoarea şi expunerea.

Când atingeţi un alt punct în afara feţei

Apare un chenar cu linie dublă în punctul atins, iar camera video ajustează automat focalizarea.

Atingeţi faţa sau punctul pe care doriţi să-l urmăriţi.



Este afişat chenarul cu linie dublă.

Pentru a opri urmărirea, atingeţi ✕/ care apare în colţul din dreapta ecranului LCD.

Note

- În funcție de luminozitatea mediului înconjurător sau de coafura subiectului, este posibil ca subiectul atins să nu fie detectat. În acest caz, atingeți din nou subiectul atunci când înregistrați.
- Dacă doriți să urmăriți o față, setați opțiunea [Detecție fețe] altfel decât [Dezactivat] ([Auto] este setarea implicită).

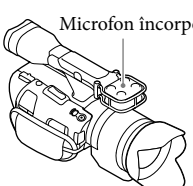
Sugestii

- Dacă fața atinsă dispare de pe ecranul LCD, subiectul selectat în [Detecție fețe] (pag. 79) are prioritate. Dacă fața atinsă revine pe ecran, aceasta are prioritate.
- Nu puteți utiliza funcția de detecție a feței când [Cinematone] este setat la [Activat].
- Funcțiile de detectare a fețelor și de urmărire focalizare nu sunt disponibile când utilizați zoom-ul digital.

Înregistrarea sunetului cu mai multă prezență (înregistrare a sunetului surround pe 5,1 canale)

Camera video adoptă sistemul zonă pentru microfon cu o structură bazată pe patru capsule și poate înregistra sunet clar, cu zgomot redus cu 5,1 can. surround. Vă puteți bucura de sunet realist atunci când redați un film pe dispozitive care acceptă sunetul surround pe 5,1 canale.

DOLBY DIGITAL 5.1 CREATOR



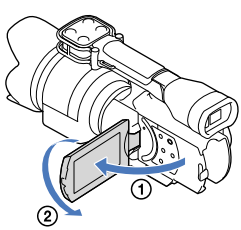
Note

- Pentru a vă bucura de sunetul surround pe 5,1 canale al filmelor înregistrate cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) în modul de sunet pe 5,1 canale, aveți nevoie de un dispozitiv compatibil cu sunetul surround pe 5,1 canale.
- Atunci când conectați camera video printr-un cablu HDMI (se vinde separat), sunetul filmelor cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) înregistrate în modul de sunet pe 5,1 canale este transferat automat în modul de sunet pe 5,1 canale. Sunetul filmelor cu o calitate standard a imaginii (STD) este transformat în sunet pe 2 canale.

Sugestii

- Puteți selecta sunetul de înregistrare din [Surround 5.1ch] (♪5.1ch) sau [Stereo 2ch] (♪2ch) ([Mod audio], pag. 81).
- Cu ajutorul software-ului furnizat „PlayMemories Home”, puteți crea pe computer un disc care conține filmele înregistrate pe camera video. Dacă redați discul pe un sistem surround pe 5,1 canale, vă puteți bucura de sunet realist.

Înregistrarea în modul Oglindă



Deschideți panoul LCD la 90 de grade față de camera video (①), apoi rotiți-l cu 180 de grade spre obiectiv (②).

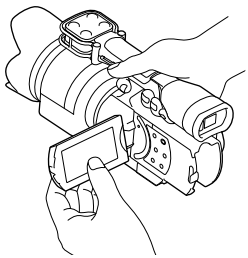
Sugestii

- Pe ecranul LCD va apărea o imagine în oglindă a subiectului, dar aceasta va fi înregistrată normal.
- Camera video poate afișa o imagine fie pe ecranul LCD, fie pe vizor.

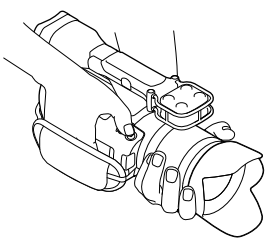
Înregistrarea la un unghi diferit

Camera video poate înregistra la următoarele unghiuri, în funcție de obiect.

- Unghi redus
  (buton START/STOP pe panoul LCD)



- Unghiuri reduse
  (buton START/STOP pe mâner)



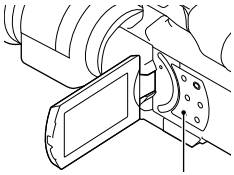
Sugestii

- Dacă vă apropiați de vizor când [Vizor/Panou] este setat la [Auto] (pag. 91), senzorul de privire poate opri ecranul LCD. Puteți evita acest lucru prin setarea [Vizor/Panou] la [Panou].

Reglare Echilibru de alb

Puteți seta Echilibrul de alb (echilibrul de culoare) pentru reproducerea corectă a albului în funcție de temperatura de culoare a sursei de lumină. De asemenea, puteți utiliza această funcție pentru a ajusta culoarea în funcție de obiectivul utilizat.

Apăsați WHITE BALANCE.



Buton WHITE BALANCE

Puteți selecta dintre următoarele moduri

▶ Auto
Echilibrul de alb este ajustat automat.

Exterior (☀)
Echilibrul de alb este ajustat în mod corespunzător pentru următoarele condiții de înregistrare:
- În aer liber
- Vederi nocturne, firme luminoase și focuri de artificii
- Răsărit sau apus de soare
- În lumina lămpilor fluorescente pe timp de zi

Interior (☼)
Echilibrul de alb este ajustat în mod corespunzător pentru următoarele condiții de înregistrare:
- Interior
- La petreceri sau în studiouri unde condițiile de luminozitate se schimbă rapid
- La lumina unor lămpi video într-un studio, lămpi cu sodiu sau lămpi color cu lumină incandescentă

Temp. culoare (🌡)
Echilibrul de alb este ajustat în funcție de temperatura de culoare a sursei de lumină:
- Selectați [Temp. culoare], apoi setați cu +/– pe ecranul LCD.

O apăsare ( )

Echilibrul de alb va fi ajustat în funcție de lumina înconjurătoare.

① Atingeți [ ].

② Încadrați un obiect alb, cum ar fi o coală de hârtie, pentru a umple ecranul în aceleași condiții de iluminare în care veți filma subiectul.

③ Atingeți [SET].

Note

- Setați [Echilibru de alb] la [Auto] sau ajustați culoarea [O apăsare] în cazul luminii albe sau lămpilor cu lumină albă fluorescentă rece.
- Când selectați [O apăsare], încadrați obiecte albe.
- Când camera video înregistrează un film, SET apare cu gri și [O apăsare] nu se poate seta.

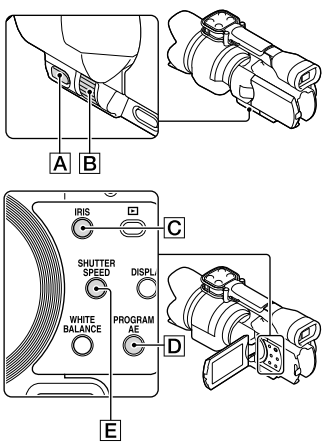
Sugestii

- Dacă ați schimbat acumulatorul în timp ce ați selectat [Auto] sau dacă ați dus camera video afară după ce ați utilizat-o în casă (sau vice versa), îndreptați camera video spre un obiect alb din apropiere timp de 10 secunde, pentru o ajustare mai bună a echilibrului de culoare.
- Atunci când echilibrul de alb a fost setat cu [O apăsare], în cazul în care condițiile de iluminare s-au schimbat prin ducerea camerei video afară după ce ați utilizat-o în casă sau vice versa, este nevoie să refaceți procedura [O apăsare] pentru a reajusta echilibrul de alb.
- Puteți ajusta echilibrul de alb B-A (albastru la chihlimbar) sau G-M (verde la magenta) atingând [OPTION].
- Când [EA temp. culoare], [EA B-A] sau [EA G-M] este atribuit butonului MANUAL (pag. 52), valoarea poate fi ajustată apăsând butonul MANUAL și rotind butonul rotativ MANUAL (pag. 50). Dacă apăsați din nou MANUAL, opțiunea [Auto] este setată la [EA temp. culoare] și setarea nu mai este activă în cazul opțiunilor [EA B-A] sau [EA G-M].

Reglarea manuală

Controlul manual al setărilor pentru imagini cu ajutorul butonului rotativ MANUAL

Utilizaţi butonul rotativ MANUAL B de pe camera video pentru o varietate de reglaje manuale.



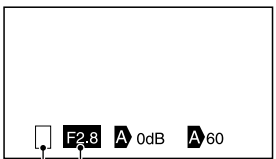
Reglare IRIS

Paşii pentru configurarea expunerii cu prioritate IRIS sunt descrişi aici.

1 Apăsaţi PROGRAM AE D pentru a seta IRIS, Amploare (ISO), Viteză obturator şi Expunere la [Auto].

2 Apăsaţi IRIS C pentru a seta modul la manual.

Dacă apăsaţi pe IRIS C, modul de setare va fi comutat de la automat la manual.



Valoarea diafragmei

Pictogramă de comutare operaţie

Pictogramă de comutare operaţie

Gol
Operează manual.

▶A
Operează automat.

E
Operează [Expunere] manual (pag. 52).

Valoare setare
Când este evidenţiată o valoare pentru setare, aceasta poate fi ajustată cu ajutorul butonului rotativ MANUAL.

3 Rotiţi butonul rotativ MANUAL B pentru a ajusta IRIS.

Sugestii

- Apăsaţi pe IRIS din nou pentru a regla IRIS automat. A apare lângă valoarea diafragmei.
- Intervalul de reglare a valorii diafragmei pe care o puteţi seta va varia în funcţie de obiectivul pe care îl utilizaţi. În cazul anumitor obiective, valoarea diafragmei se poate schimba când faceţi zoom de la unghi larg la telefoto.

- Intervalul de focalizare, un efect important al diafragmei, este denumit profunzime de câmp. Profunzimea câmpului se reduce pe măsură ce se deschide diafragma şi se măreşte pe măsură ce aceasta se închide. Utilizaţi diafragma în mod creativ pentru a obţine efectul dorit pentru fotografia dumneavoastră.
- Această funcţie este utilă pentru a face fundalul înceţoşat sau foarte clar vizibil.

Reglare Viteză obturator

Paşii pentru configurarea expunerii cu prioritate Viteză obturator sunt descrişi aici.

1 Apăsaţi PROGRAM AE D pentru a seta IRIS, Amploare (ISO), Viteză obturator şi Expunere la [Auto].

2 Apăsaţi SHUTTER SPEED E pentru a seta modul la manual.

Dacă apăsaţi pe SHUTTER SPEED E, modul de setare va fi comutat de la automat la manual.

3 Rotiţi butonul rotativ MANUAL B pentru a ajusta Viteză obturator.

Sugestii

- Schimbarea Viteză obturator afectează modalitatea de apariţie a unui subiect în mişcare. Setaţi o valoare mare pentru Viteză obturator pentru a înregistra un subiect în mişcare rapidă clar, fără înceţoşare. Invers, setaţi o valoare mică pentru Viteză obturator pentru a sublinia impresia de mişcare.
- Puteţi seta Viteză obturator între 1/4 secunde şi 1/10000 secunde în modul film 60p (NEX-VG30/VG30H), 1/3 secunde şi 1/10000 secunde în modul film 50p (NEX-VG30E/VG30EH) sau 30 secunde şi 1/4000 secunde în modul foto.
- Focalizarea automată la o Viteză obturator redusă este dificilă. Se recomandă focalizarea manuală când camera video este ataşată pe un trepied.
- Când înregistraţi sub lămpi fluorescente, lămpi cu sodiu, lămpi cu mercur sau iluminare prin LED-uri, pe imagine pot apărea benzi orizontale de zgomot. Este posibil să puteţi îmbunătăţi situaţia prin reglarea Viteză obturator.

Pentru a regla Viteză obturator automat

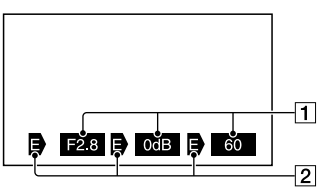
Apăsaţi pe SHUTTER SPEED E din nou. A apare lângă valoarea Viteză obturator.

Ajustare Expunere

Următoarea explicaţie este un exemplu pentru cazul în care [Expunere] este atribuită butonului MANUAL A (implicit).

1 Apăsaţi pe MANUAL A pentru a accesa modul de ajustare manuală.

Dacă apăsaţi pe MANUAL, modul de setare va fi comutat de la automat la manual.



1 Valoare setare
De la stânga, IRIS, Amploare (ISO), Viteză obturator
2 Stare
Pictogramă de comutare operaţie

Gol
Operează manual.

▶A
Operează automat.

E
Operează [Expunere] manual (pag. 52).

Valoare setare
Când este evidențiată o valoare pentru setare, aceasta poate fi ajustată cu ajutorul butonului rotativ MANUAL.

2 Rotiți butonul rotativ MANUAL B pentru a ajusta [Expunere].

Valorile pentru IRIS, Viteză obturator și Amploare (ISO) se vor schimba pe măsură ce rotiți butonul rotativ MANUAL.

Pentru a reveni la modul de ajustare automată

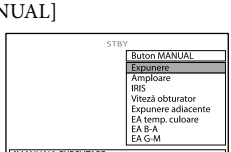
Apăsați MANUAL încă o dată. A apare lângă valorile pentru [IRIS], [Viteză obturator] și [Amploare (ISO)], iar evidențierea este anulată.

Elementele pe care le puteți atribui butonului MANUAL

- [Expunere]
- [Amploare(ISO)]
- [IRIS]
- [Viteză obturator]
- [Expunere adiacente]
- [EA temp. culoare]
- [EA B-A]
- [EA G-M]

Pentru a atribui un element de meniu butonului rotativ MANUAL

① Țineți apăsat pe MANUAL în jos timp de câteva secunde.
Apare ecranul de setare [Buton MANUAL]



② Rotiți butonul rotativ MANUAL și alegeți elementul de meniu pe care doriți să îl atribuiți.
③ Apăsați pe MANUAL.

Note

- Setările manuale se vor păstra chiar dacă schimbați elementul de meniu atribuit butonului MANUAL. Cu toate acestea, dacă IRIS, Viteză obturator și Amploare (ISO) sunt setate la manual când [Expunere adiacente] este setat la [Activat], [Expunere adiacente] va fi dezactivat.

Sugestii

- De asemenea, puteți atribui elemente de meniu butonului MANUAL atingând MENU (MENU) → [Aparat foto/Microfon] → [(Setări aparat foto)] → [Buton MANUAL].
- Datele camerei (pag. 88) care apar pe ecranul LCD vor diferi, în funcție de setările de înregistrare ale camerei video. Setările vor fi afișate cu următoarele simboluri.
  – AUTO: Automat
  – MANUAL: Expunerea este setată manual.

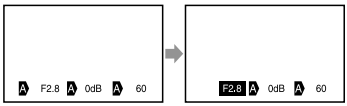
Operațiune manuală avansată

Puteți seta luminozitatea filmelor pe care doriți să le înregistrați cu IRIS, Viteză obturator și Amploare (ISO).
Următoarea explicație este un exemplu pentru cazul în care IRIS este setat la manual.

[Expunere] auto (A)

Imaginile înregistrate sunt ajustate la luminozitatea optimă.

1 Apăsați IRIS [C] pentru a seta modul la manual (Ⓐ de lângă valoarea setării dispare).



Puteți ajusta valoarea setării cu butonul rotativ MANUAL când valoarea setării este evidențiată și Ⓐ nu apare lângă.

2 Rotiți butonul rotativ MANUAL [B] pentru a seta valoarea diafragmei.

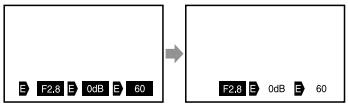
Viteză obturator și amploare (ISO) sunt ajustate la luminozitatea ideală în mod automat pentru adecvare cu valoarea diafragmei.

[Expunere] manuală (Ⓔ)

Când utilizați [Expunere], [Expunere punctuală] etc., oricare dintre IRIS, Viteză obturator și Amploare (ISO) setate la momentul respectiv la automat (Ⓐ) este trecută la manual (Ⓔ).
Luminozitatea este ajustată în funcție de valoarea setată în [Expunere], [Expunere punctuală] etc.

1 Setați [Expunere] la manual.

2 Apăsați IRIS [C] pentru a seta modul la manual (Ⓔ de lângă valoarea setării dispare).



Puteți ajusta valoarea setării cu butonul rotativ MANUAL [B] când valoarea setării este evidențiată și Ⓔ nu apare lângă.

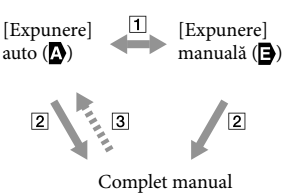
3 Rotiți butonul rotativ MANUAL [B] pentru a seta valoarea diafragmei.

Valorile pentru Viteză obturator și Amploare (ISO) se modifică în funcție de valoarea setată în [Expunere], [Expunere punctuală] etc.

Complet manual

Puteți utiliza modul complet manual când setați IRIS, Viteză obturator și Amploare (ISO) la manual.

Relația dintre cele trei moduri



[1] [Expunere], [Expunere punctuală] setat la manual/auto.
[2] Când IRIS, Viteză obturator, Amploare (ISO) sunt setate la manual.
[3] Cel puțin, o setare [2] este setată la [Auto].

Sugestii

- IRIS, Viteză obturator, Amploare (ISO) și Expunere vor fi setate la ajustare automată când apăsați PROGRAM AE.
- Între IRIS, Viteză obturator și Amploare (ISO), doar elementul(ele) setat(e) la M revine la A când atingeți [Auto] pe ecranul pentru [Expunere], [Expunere punctuală] etc.

Folosirea corectă a camerei video

Ştergerea filmelor şi a fotografiilor

Puteți elibera spațiul de pe cardul de memorie ștergând unele filme și fotografii.

Note

- Nu mai puteți recupera imaginile după ce le-ați șters. Salvați anticipat filmele și fotografiile importante.
- Nu scoateți acumulatorul sau adaptorul de c.a. din camera video în timpul ștergerii imaginilor. Ați putea deteriora cardul de memorie.
- Nu scoateți cardul de memorie în timp ce ștergeți imagini de pe acesta.
- Nu puteți șterge filmele și fotografiile protejate. Anulați protecția filmelor și a fotografiilor înainte de a încerca să le ștergeți (pag. 56).

Sugestii

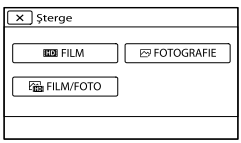
- Puteți șterge imaginea cu 🗑 de pe ecranul de redare.
- Pentru a șterge toate imaginile de pe cardul de memorie și pentru a recupera tot spațiul de înregistrare de pe suport, formatați suportul (pag. 87).
- Imaginile de dimensiuni reduse ce vă permit să vizualizați mai multe imagini în același timp pe ecranul index sunt denumite „miniaturi”.

1 Apăsați pe butonul ▶ (Vizualizare imagini) (pag. 35).

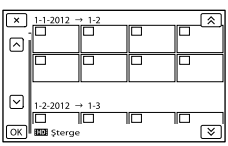
2 Atingeți MENU (MENU) → [Editare/Copiere] → [Şterge].

3 Pentru a selecta şi şterge filme, atingeţi [Imagini multiple] → [HD FILM]/[FOTOGRAFIE]/[HD FILM/FOTO].

- Când [Setare HD/STD] este setat la [Calitate STD STD], STD apare în loc de HD.



4 Atingeţi şi aplicaţi semnul ✓ pe filmele sau fotografiile pe care doriţi să le ştergeţi.

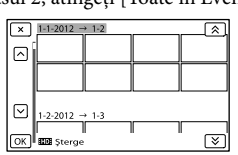


- Atingeţi şi ţineţi apăsată miniatura dorită ca să confirmaţi imaginea. Atingeţi ✕ pentru a reveni la ecranul anterior.

5 Atingeţi OK → OK → OK.

Pentru a şterge toate filmele/fotografiile simultan dintr-un eveniment

① În pasul 2, atingeţi [Toate în Eveniment].



② Atingeţi ⏫/⏬ pentru a selecta evenimentul dorit, apoi atingeţi OK.

- Atingeţi şi ţineţi apăsată miniatura dorită ca să confirmaţi imaginea. Atingeţi ✕ pentru a reveni la ecranul anterior.

③ Atingeţi OK → OK.

Protejarea filmelor şi a fotografiilor înregistrate (Protejare)

Protejaţi filmele şi fotografiile pentru a evita ştergerea lor din greşeală.
🔑 va fi afişat pe imaginile protejate.

1 Apăsaţi pe butonul ▶ (Vizualizare imagini) (pag. 35).

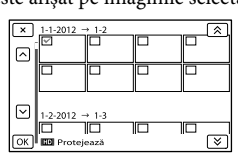
2 Atingeţi MENU (MENU) → [Editare/Copiere] → [Protejează].

3 Pentru a selecta şi a proteja filme, atingeţi [Imagini multiple] → [HD FILM]/[FOTOGRAFIE]/[HD FILM/FOTO].

- Când [Setare HD/STD] este setat la [Calitate STD STD], STD apare în loc de HD.

4 Atingeţi filmele şi fotografiile pe care doriţi să le protejaţi.

✓ este afişat pe imaginile selectate.



- Atingeţi şi ţineţi apăsată miniatura dorită ca să confirmaţi imaginea. Atingeţi ✕ pentru a reveni la ecranul anterior.

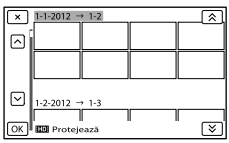
5 Atingeţi OK → OK → OK.

Pentru a anula protecția filmelor și a fotografiilor

Atingeți filmul sau fotografia marcată cu ✓ la pasul 4.
✓ dispare.

Pentru a proteja toate filmele/fotografiile simultan dintr-un eveniment

① În pasul 3, atingeți [Set. toate Eveniment].



② Atingeți ⏫/⏬ pentru a selecta evenimentul dorit, apoi atingeți OK.
- Atingeți și țineți apăsată miniatura dorită ca să confirmați imaginea. Atingeți ✕ pentru a reveni la ecranul anterior.

③ Atingeți OK → OK.

Pentru a anula protecția unui eveniment

La pasul 3 de mai sus, atingeți [Elim toate Eveniment], selectați filmele/fotografiile dorite, apoi atingeți OK → OK → OK.

Divizarea unui film

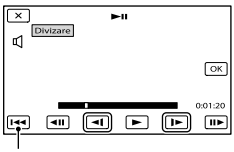
Puteți diviza un film pentru a șterge părțile inutile.

1 Atingeți → [Divizare] pe ecranul camerei video.

2 Atingeți ▶, apoi atingeți ⏸ în locul unde doriți să divizați filmul în scene.

Filmul se întrerupe.

3 Atingeți ◀❙/❙▶ pentru a ajusta punctul de diviziune cu mai multă precizie.



Revenire la începutul filmului selectat

4 Atingeți OK → OK.

Note
- Nu mai puteți restabili filmele după ce le-ați divizat.
- Nu puteți diviza filmele protejate. Anulați protecția filmului pentru a-l diviza, înainte de a încerca să-l divizați (pag. 56).
- Nu scoateți acumulatorul sau adaptorul de c.a. din camera video în timpul divizării filmului. Ați putea deteriora cardul de memorie.
- Nu scoateți cardul de memorie în timp ce divizați filmele de pe acesta.
- Este posibil să apară o mică diferență între punctul unde ați atins simbolul ⏸ și punctul efectiv de diviziune, deoarece camera video selectează punctul de diviziune la intervale de o jumătate de secundă.
- Camera video dispune doar de o editare simplă. Pentru o editare avansată, folosiți aplicația „PlayMemories Home” furnizată.

Capturarea unei fotografii dintr-un film (doar NEX-VG30/VG30H)

Puteți captura imagini din filme înregistrate cu camera dvs. video.

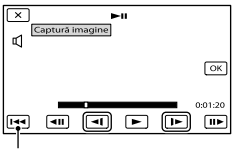
1 Atingeți → [Captură imagine] care apare pe ecranul de redare a unui film.

Apare ecranul [Captură imagine].

2 Atingeți ▶, apoi atingeți ⏸ în locul din care doriți să capturați o fotografie.

Filmul se întrerupe.

3 Atingeți ◀I/I▶ pentru a ajusta punctul de capturare cu mai multă precizie.



Revenire la începutul filmului selectat

4 Atingeți OK.

După ce ați terminat capturarea, ecranul revine în pauză.

Note

- Dimensiunea imaginii este stabilită în funcție de calitatea imaginii filmului. Dacă filmul a fost înregistrat cu unul dintre următoarele niveluri de calitate a imaginii, dimensiunea imaginii va fi stabilită după cum urmează:
  – Calitate a imaginii deînaltă definiție (HD): 2.1 M (16:9)
  – Format panoramic (16:9) în cazul unei definiții standard a calității imaginii (STD): 0.2 M (16:9)
  – Format 4:3 în cazul unei definiții standard a calității imaginii: 0.3 M (4:3)
- Cardul de memorie pe care doriți să salvați fotografiile trebuie să conțină suficient spațiu liber.
- Data și ora înregistrării fotografiilor capturate sunt identice cu data și ora înregistrării filmelor.
- Dacă filmul de unde ați capturat fotografia nu are un cod de date, data și ora înregistrării fotografiei vor fi reprezentate de data și ora capturării acesteia din film.

Selectarea metodei de creare a unui disc (computer)

În continuare sunt descrise câteva metode de creare a unui disc cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) sau a unui disc cu o calitate standard a imaginii (STD) din filme sau fotografii înregistrate cu camera video, cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD). Alegeți metoda care se potrivește aparatului dvs. de redare.

Tip de disc	Alegerea unei metode	Aparat de redare
Blu-ray Pentru a salva imagini pe un disc Blu-ray cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD)	① Importarea filmelor şi a fotografiilor pe un computer (pag. 60) ↓ ② Crearea unui disc Blu-ray* cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) (pag. 62)	Dispozitive de redare discuri Blu-ray (un dispozitiv de redare Sony Blu-ray, PlayStation®3 etc.)
DVD Pentru a salva imagini pe un disc de înregistrare AVCHD cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD)	① Importarea filmelor şi a fotografiilor pe un computer (pag. 60) ↓ ② Crearea unui disc de înregistrare AVCHD cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) (pag. 61)	Dispozitive de redare formate AVCHD (un dispozitiv de redare discuri Sony Blu-ray, PlayStation®3 etc.)
DVD Pentru a copia imagini pe un disc cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD) pentru distribuire	① Importarea filmelor şi a fotografiilor pe un computer (pag. 60) ↓ ② Crearea unui disc cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD) (pag. 61)	Dispozitive de redare DVD obişnuite (un DVD player, un computer care poate reda DVD-uri etc.)

* Pentru a crea un disc Blu-ray, trebuie să instalați BD Add-on Software pentru „PlayMemories Home” (pag. 62).

Discuri pe care le puteți folosi cu „PlayMemories Home”

Puteți folosi discuri de 12 cm, de următorul tip, cu „PlayMemories Home”. Pentru discurile Blu-ray, consultați pagina 62.

Tip de disc	Caracteristici
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Nereinscriptibil
DVD-RW/DVD+RW	Reinscriptibil

Note

- Asigurați-vă întotdeauna că aparatul PlayStation®3 dispune de cea mai recentă versiune a software-ului de sistem pentru PlayStation®3.
- Este posibil ca PlayStation®3 să nu fie disponibil în anumite țări/regiuni.

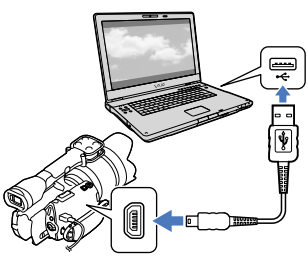
Importarea filmelor şi a fotografiilor pe un computer

Filmele şi fotografiile înregistrate cu camera video pot fi importate pe un computer. Porniţi mai întâi computerul.

Note

- Conectaţi camera video la sursa de c.a. utilizând adaptorul de c.a. furnizat pentru această operaţie (pag. 16).

1 Porniţi camera video, apoi conectaţi camera video la un computer, folosind cablul USB (furnizat).



Apare ecranul [Selectare USB] pe ecranul camerei video.

2 Atingeţi [Conectare USB] pe ecranul computerului.

- Dacă nu apare ecranul [Selectare USB], atingeţi MENU (MENU) → [Setare] → [(Conexiune)] → [Conectare USB].

Fereastra pentru importare apare pe ecranul computerului.

Dacă doriţi să schimbaţi locul unde vor fi salvate fişierele media importate, faceţi clic pe [PlayMemories Home] → [Tools] → [Settings...] → [Import], apoi selectaţi locaţia dorită.

3 Faceţi clic pe [Import].

- Consultaţi „PlayMemories Home Help Guide” pentru detalii.

Filmele şi fotografiile sunt importate în computer.

Când se termină operaţia, apare ecranul „PlayMemories Home”.

Sugestii

- Puteţi transfera filmele cu o calitate a imaginii de înaltă definiţie (HD) dintr-un computer înapoi în camera video. Conectaţi camera video la computer utilizând cablul USB (furnizat), selectaţi dispozitivul de destinaţie pentru filmul pe care doriţi să-l exportaţi (în acest caz, camera video) pe ecranul computerului, selectaţi filmul de exportat, apoi faceţi clic pe [Export] (din categoria [Manipulate]) → selectaţi unitatea unde doriţi să exportaţi fişierele → faceţi clic pe [Export] → faceţi clic pe [OK] în ecranul export încheiat (NEX-VG30/VG30H).

Salvarea imaginilor pe un disc

Puteți selecta filme care au fost importate într-un computer și le puteți salva pe un disc.

1 Porniți computerul și introduceți un disc nou în unitatea pentru DVD.

- Consultați pagina 58 pentru a afla ce tipuri de discuri puteți folosi.
- Dacă pornește automat un alt program, în afară de „PlayMemories Home”, închideți-l.

2 Porniți „PlayMemories Home”.

3 Faceți clic pe (Create Discs) pentru a selecta tipul de disc din lista derulantă.

Apare fereastra de selectare a filmelor.
[AVCHD (HD)]:
Puteți salva filme cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) pe un disc DVD.
[DVD-Video (STD)]:
Puteți salva filme cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD) pe un disc DVD. Puteți selecta filme cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) ca surse. Totuși, salvarea acestor filme va dura mai mult decât mărimea efectivă a filmelor, deoarece calitatea imaginii trebuie convertită din înaltă definiție (HD) în definiție standard (STD) când salvați filmul pe un disc.

- Pentru a adăuga alte filme, selectați filmele din fereastra principală și trageți-le în fereastra pentru selectarea filmelor.

4 Faceți clic pe [Calendar] sau [Index] pentru a selecta data sau directorul, apoi selectați filmul pe care doriți să-l salvați pe disc.

- Filmele cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) sunt însemnate cu HD.
- Pentru a selecta mai multe filme, țineți apăsată tasta Ctrl și dați clic pe imaginile în miniatură.

5 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a crea un disc.

- Crearea discului ar putea dura mult timp.

Redarea unui disc de înregistrare AVCHD pe computer

Puteți reda discuri de înregistrare AVCHD cu ajutorul aplicației „Player for AVCHD” instalată împreună cu „PlayMemories Home”.

Pentru a porni aplicația „Player for AVCHD”

Introduceți discul de înregistrare AVCHD, selectați unitatea din panoul din stânga ecranului PlayMemories Home, apoi faceți clic pe butonul „Player for AVCHD” din panoul din dreapta ecranului PlayMemories Home.
Consultați „PlayMemories Home Help Guide (Additional Help Online)” pentru detalii despre utilizare.

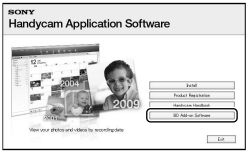
- S-ar putea ca filmele să nu fie redate perfect, în funcție de sistemul de operare.

Crearea unui disc Blu-ray

Puteți crea un disc Blu-ray cu filme cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD), importate în prealabil pe computer (pag. 60).

Pentru a crea un disc Blu-ray, trebuie să instalați aplicația „BD Add-on Software” pentru „PlayMemories Home”. Faceți clic pe [BD Add-on Software] de pe ecranul de instalare a aplicației „PlayMemories Home” și instalați acest plug-in conform instrucțiunilor de pe ecran.

- Conectați computerul la Internet când instalați [BD Add-on Software].

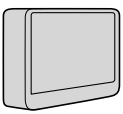
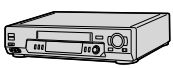


Introduceți un disc nou Blu-ray în unitate și faceți clic pe → [Create Blu-ray Disc (HD)] la pasul 4 din capitolul „Salvarea imaginilor pe un disc” (pag. 61). Celelalte proceduri sunt identice cu cele pentru crearea unui disc AVCHD.

- Computerul dumneavoastră trebuie să accepte discuri Blu-ray.
- Suporturile BD-R (nereinscriptibil) și BD-RE (reinscriptibile) sunt disponibile pentru crearea discurilor Blu-ray. Nu mai puteți adăuga alte fișiere pe aceste tipuri de discuri după crearea discului.
- Aveți nevoie de un dispozitiv compatibil cu AVCHD ver.2.0 pentru a reda un disc Blu-ray creat din filme înregistrate în [Calitate PS 60p] (NEX-VG30/VG30H), [Calitate PS 50p] (NEX-VG30E/VG30EH).

Ghid pentru dublare

Puteți selecta metoda de salvare a filmelor cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) folosind un dispozitiv extern.

Dispozitive externe		Cablu de conectare	Pagina
	**Dispozitiv extern de stocare** Salvarea imaginilor pe un dispozitiv extern de stocare cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD).	Cablu adaptor USB VMC-UAM1 (se vinde separat)	64
	**Hard disk recorder etc.** Salvarea imaginilor pe un DVD cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD).	Cablu de conectare A/V (furnizat)	68

Filmele care sunt înregistrate cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD)

Folosiți cablul de conectare A/V pentru a conecta camera video la un dispozitiv extern unde sunt salvate imaginile.

Tipurile de suporturi pe care sunt salvate imaginile

Consultați „Moduri de înregistrare și suporturi” de la pagina 46.

Salvarea imaginilor cu un dispozitiv extern de stocare

Puteți salva filme și fotografii pe un suport extern (dispozitive de stocare USB), cum ar fi o unitate hard disk externă. De asemenea, puteți reda imagini cu camera video sau cu un alt echipament de redare.

Note

- Pentru această operație, aveți nevoie de un cablu adaptor USB VMC-UAM1 (se vinde separat).
- Este posibil să nu fie disponibil în anumite țări/regiuni cablul adaptor USB VMC-UAM1.
- Conectați camera video la sursa de c.a. utilizând adaptorul de c.a. furnizat (pag. 16).
- Consultați, de asemenea, manualul de utilizare furnizat împreună cu dispozitivul extern de stocare.

Sugestii

- Puteți importa imaginile salvate pe dispozitivul extern de stocare pe computerul dvs. cu ajutorul aplicației „PlayMemories Home” livrate.

Funcții disponibile după salvarea imaginilor pe un dispozitiv extern de stocare

– redarea imaginilor cu camera video (pag. 66)
– importarea imaginilor pe „PlayMemories Home”

Dispozitive ce nu pot fi folosite ca dispozitive externe de stocare

- Următoarele dispozitive nu pot fi utilizate ca dispozitive externe de stocare.
  – suporturi de stocare cu o capacitate ce depășește 2 TB
  – o unitate de disc obișnuită, cum ar fi o unitate de CD sau de DVD
  – suporturi de stocare conectate printr-un hub USB
  – suporturi de stocare cu un hub USB încorporat
  – cititor de carduri

Note

- Este posibil să nu puteți utiliza dispozitive externe de stocare cu o funcție de cod.
- Sistemul de fișiere FAT este disponibil pe camera video. Dacă suportul de stocare al dispozitivului extern a fost formatat pentru un sistem de fișiere NTFS etc., formatați dispozitivul extern de stocare cu camera video înainte de utilizare. Apare ecranul de formatare când un dispozitiv extern de stocare este conectat la camera video. Asigurați-vă că nu ați salvat date importante pe dispozitivul extern de stocare înainte de a-l formata cu camera video.
- Operațiunea nu este asigurată cu toate dispozitivele cu cerințele necesare pentru operare.
- Pentru detalii despre dispozitive externe de stocare, vizitați site-ul de asistență Sony din țara/regiunea dvs.

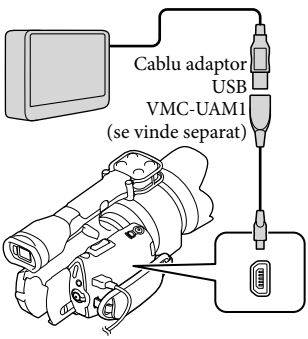
1 Conectați adaptorul de c.a. și cablul de alimentare la mufa DC IN a camerei video și la sursa de c.a.

2 Dacă dispozitivul extern de stocare are un cablu de alimentare cu c.a., conectați-l la sursa cu c.a.

3 Conectați cablul adaptor USB la dispozitivul extern de stocare.

4 Conectați cablul adaptor USB la mufa ⚷ (USB) a camerei video.

Aveți grijă să nu deconectați cablul USB în timp ce este afișat mesajul [Pregătire fișier bază de date imagine. Așteptați.] pe ecranul LCD. Dacă pe ecranul camerei video este afișat mesajul [Rep. fiș. bd. imagine], atingeți OK.



5 Conectați dispozitivul extern la camera video și atingeți [Copiați.] pe ecranul camerei.

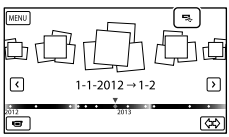
Filmele și fotografiile ce au fost stocate pe cardul de memorie și care nu au fost încă salvate pe un dispozitiv extern de stocare, pot fi acum salvate pe dispozitivul conectat.

- Această operație este disponibilă doar dacă sunt imagini nou înregistrate.

6 După finalizarea operației, atingeți OK pe ecranul camerei video.

Când conectați un dispozitiv extern de stocare

Imaginile salvate pe dispozitivul extern de stocare sunt afișate pe ecranul LCD al camerei video. Când este conectat un dispozitiv extern de stocare, va apărea simbolul USB pe ecranul Vizualiz. eveniment etc.



Puteți utiliza setări de meniu pentru dispozitivul extern de stocare, cum ar fi ștergerea imaginilor. Atingeți MENU (MENU) → [Editare/Copiere] pe Vizualiz. eveniment.

Pentru a deconecta dispozitivul extern de stocare

① Atingeți în timp ce camera video este în modul de redare în așteptare ([Vizualiz. eveniment] sau când este afișat Indexul de evenimente) al dispozitivului extern de stocare.
② Deconectați cablul adaptor USB.

Note

- Numărul de scene pe care le puteți salva pe un dispozitiv extern de stocare este următorul. Totuși, chiar dacă dispozitivul extern de stocare dispune de spațiu liber, nu puteți salva scene ce depășesc următorul număr.
  – Filme cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD): Max. 3.999
  – Filme cu o calitate standard a imaginii (STD): Max. 9.999
  – Fotografii: Max. 40.000
  Numărul de scene poate fi mai mic în funcție de tipul de imagini înregistrate.

Salvarea filmelor şi a fotografiilor

Puteţi salva imaginile dorite din camera video pe dispozitivul extern de stocare.

1 Conectaţi camera video la dispozitivul extern de stocare şi atingeţi [Redaţi fără copiere.].

Este afişat ecranul Vizualiz. eveniment al suportului extern.

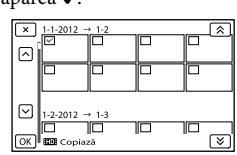
2 Atingeţi MENU (MENU) → [Editare/Copiere] → [Copiază].

3 Urmaţi instrucţiunile ce apar pe ecran pentru a selecta metodele de selecţie a imaginilor şi tipul de imagine.

Nu puteţi copia imagini de pe un dispozitiv extern de stocare în suportul intern de înregistrare al camerei video.

4 Dacă aţi selectat [Imagini multiple], atingeţi imaginea pe care doriţi să o salvaţi.

Va apărea ✓.



- Apăsaţi şi menţineţi apăsată imaginea de pe ecranul LCD pentru a o confirma. Atingeţi ✕ pentru a reveni la ecranul anterior.
- Dacă aţi selectat [Toate în Eveniment], selectaţi evenimentul pe care doriţi să îl copiaţi cu ⏫ / ⏬. Nu puteţi selecta mai multe evenimente.

5 Atingeţi OK → OK → OK pe ecranul camerei video.

Redarea imaginilor de pe un dispozitiv extern de stocare cu camera video

1 Conectaţi camera video la dispozitivul extern de stocare şi atingeţi [Redaţi fără copiere.].

Este afişat ecranul Vizualiz. eveniment al suportului extern.

2 Selectaţi imaginea pe care doriţi să o vizualizaţi şi redaţi-o (pag. 35).

- De asemenea, puteţi vizualiza imagini pe un televizor conectat la camera video (pag. 39).
- Puteţi reda filme cu o calitate a imaginii de înaltă definiţie (HD) pe calculator, folosind [Player for AVCHD]. Porniţi [Player for AVCHD] şi selectaţi unitatea la care este conectat dispozitivul extern de stocare cu [Settings].

Pentru a efectua manual [Copie directă]

Puteţi efectua manual [Copie directă] în timp ce camera video este conectată la un dispozitiv extern de stocare.

① Atingeţi MENU (MENU) → [Editare/Copiere] → [Copie directă] pe ecranul [Vizualiz. eveniment] al dispozitivului extern de stocare.
② Atingeţi [Copiaţi imaginile care nu au fost copiate încă.].
③ Atingeţi OK → OK.

Note

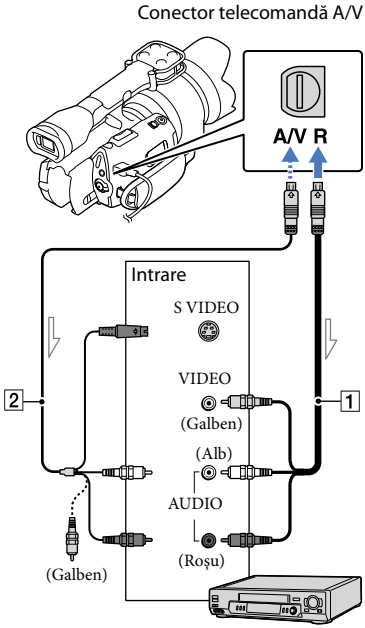
- În cazul în care camera dvs. video nu recunoaște dispozitivul extern de stocare, încercați următoarele operațiuni.
  – Reconectați cablul adaptor USB la camera video.
  – Dacă dispozitivul extern de stocare are un cablu de alimentare cu c.a., conectați-l la sursa cu c.a.

Crearea unui disc cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD) cu ajutorul unui recorder etc.

Puteți copia imaginile redate cu o cameră video pe un disc sau pe o casetă video, conectând camera video la un recorder de discuri, cu ajutorul cablului de conectare A/V. Conectați dispozitivul ca la pasul 1 sau 2. Consultați, de asemenea, manualele de utilizare furnizate împreună cu dispozitivele ce urmează a fi conectate.

Note

- Conectați camera video la sursa de c.a. utilizând adaptorul de c.a. furnizat pentru această operație (pag. 16).
- Filmele cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) vor fi duplicate cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD).



Flux de semnal

1 Cablu de conectare A/V (furnizat)

2 Cablu de conectare A/V cu S VIDEO (se vinde separat)
Dacă folosiți acest cablu, puteți obține imagini cu o calitate mai bună decât atunci când folosiți un cablu de conectare A/V. Cuplați conectorii alb și roșu (audio stânga/dreapta) și conectorul S VIDEO (canal S VIDEO) al cablului de conectare A/V cu un cablu S VIDEO. Dacă veți cupla numai conectorul S VIDEO, nu veți avea sonor. Nu este necesară cuplarea conectorului galben (video).

1 Introduceți suportul de înregistrare în dispozitivul de înregistrare.

- Dacă dispozitivul dvs. de înregistrare are un selector de intrare, setați-l la modul de intrare.

2 Conectați camera video la dispozitivul de înregistrare (un recorder de discuri etc.) cu ajutorul cablului de conectare A/V 1 (furnizat) sau al unui cablu de conectare A/V cu S VIDEO 2 (se vinde separat).

- Conectați camera video la mufele de intrare ale dispozitivului de înregistrare.

3 Porniți redarea cu camera video și înregistrați-o pe aparatul de înregistrare.

- Consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu dispozitivul de înregistrare pentru mai multe detalii.

4 Când ați terminat duplicarea, opriți mai întâi aparatul de înregistrare, apoi camera video.

Note

- Întrucât copierea este efectuată printr-un transfer de date analogice, calitatea imaginii se poate deteriora.
- Nu puteți copia imagini pe recordere conectate printr-un cablu HDMI.
- Pentru a copia informații despre dată/oră și datele camerei, atingeți MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări redare)] → [Cod de date] → o setare dorită → OK.
- Dacă dimensiunea ecranului dispozitivelor de afișare (televizor etc.) este de 4:3, atingeți MENU (MENU) → [Setare] → [(Conexiune)] → [Tip TV] → [4:3] → OK.
- Atunci când conectați un dispozitiv mono, cuplați conectorul galben al cablului de conectare A/V în mufa video de intrare și conectorul alb (canalul din stânga) sau cel roșu (canalul din dreapta) în mufa audio de intrare a dispozitivului.

Utilizarea meniurilor

Vă puteți bucura și mai mult de utilizarea camerei video, dacă folosiți corect operațiunile de meniu. Camera video are diverse elemente de meniu sub fiecare din cele 6 categorii de meniu.

Mod fotografiere (Elemente pentru selectarea unui mod de înregistrare) → pag. 75

Aparat foto/Microfon (Elemente pentru înregistrare personalizată) → pag. 75

Cal. imag./Dimens. (Elemente pentru configurarea calității sau a dimensiunii imaginii) → pag. 85

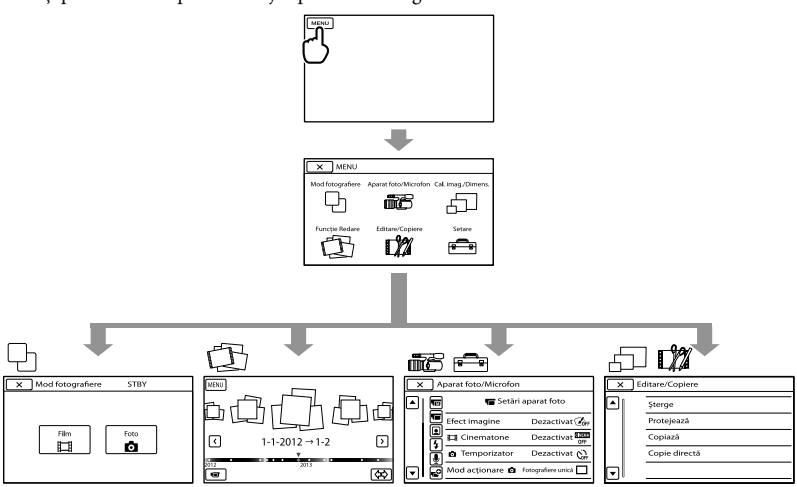
Funcție Redare (Elemente pentru redare) → pag. 35

Editare/Copiere (Elemente pentru editare) → pag. 87

Setare (Alte elemente de configurare) → pag. 87

Utilizarea meniurilor

Urmați procedurile explicate mai jos pentru a configura elementele de meniu.



Meniurile [Aparat foto/Microfon] și [Setare] au subcategorii. Atingeți simbolul subcategorie și ecranul trece la alte meniuri cu subcategorii.
Elementele de meniu sau setările care apar cu gri nu sunt disponibile.

Note

- În funcție de condițiile de înregistrare sau de redare, este posibil să nu puteți seta anumite elemente de meniu.
- Atingeți [×] pentru a finaliza configurarea meniului sau pentru a reveni la ecranul cu meniul anterior.

Liste de meniuri

Mod fotografiere

Film	Înregistrează filme.	75
Foto	Înregistrează fotografii.	75

Aparat foto/Microfon

(Setări manuale)

Expun./Focaliz. Pct.	Reglează luminozitatea și focalizarea simultan pentru subiectul selectat.	75
Expunere punctuală	Ajustează și fixează expunerea pe subiect astfel încât se înregistrează la o luminozitate adecvată.	76
Focalizare punct	Focalizează pe un subiect pe care îl atingeți pe ecran.	76
Expunere	Fixează manual luminozitatea unei fotografii.	76
Amploare	Setează amploarea.	76
ISO	Setează sensibilitatea la lumină pentru înregistrarea imaginilor statice.	76
Expunere adiacente	Ajustează luminozitatea controlului automat al expunerii.	77

(Setări aparat foto)

Efect imagine	Selectează filtrul pentru efectul dorit pentru un aspect mai artistic și mai impresionant.	77
Cinematone	Ajustează culoarea filmului în mod automat pentru a crea atmosferă similară filmelor.	78
Temporizator	Setează temporizatorul când camera video este în modul înregistrare fotografii.	78
Mod acționare	Setează fotografierea continuă sau cu variație etc.	78
Mod AF	Selectează metoda de focalizare.	79
SteadyShot	Setează funcția SteadyShot când se înregistrează filme.	79
SteadyShot	Setează funcția SteadyShot când se înregistrează fotografii.	79
Iluminare spate auto.	Ajustează expunerea pentru subiecții iluminați din spate.	79
Buton MANUAL	Vă permite să selectați un element de meniu pentru a atribui butonului MANUAL.	50

(Față)

Detecție fețe	Detectează o față.	79

(Bliț)		
Bliț	Setează modalitatea de activare a blițului când se înregistrează fotografii.	80
Nivel bliț	Setează luminozitatea blițului.	80
Reduc. ef. ochi roșii	Împiedică apariția efectului ochi roșii când folosiți blițul.	80
(Microfon)		
Reduc. zgomot vânt	Setează reducerea zgomotului datorat vântului pentru microfonul intern.	81
Mod audio	Schimbă formatul de înregistrare a sunetului.	81
Nivel înreg. audio	Ajustează nivelul audio când se înregistrează.	81
(Asistență fotografiere)		
Chenar ghidare	Afișează cadrul pentru a asigura poziția orizontală sau verticală a subiectului.	81
Haşură	Afișează o haşură pentru a vă ghida în ajustarea luminozității.	81
Conturare	Afișează o imagine pe ecran cu liniile de încadrare evidențiate permițându-vă să reglați focalizarea.	82
Histogramă	Afișează histograma.	82
Data pe cameră	Afișează valoarea irisului, amploarea (ISO) și viteza declanșatorului.	82
Afiș. niv. audio	Afișează nivelul audio pe ecran.	83
Reglare micro AF	Ajustează focalizarea pentru obiectivul atașat.	83
Zoom digital	Setează zoom-ul digital.	83
Clapetă zoom	Setează funcția atribuită clapetei de zoom.	84
Viteză zoom	Modifică viteza de zoom la apăsarea clapetei de zoom.	84
Cal. imag./Dimens.		
Mod REC	Setează modul pentru înregistrarea filmelor.	45
Viteză cadre	Setează viteza cadrelor pentru înregistrarea filmelor.	85
Setare HD/STD	Setează calitatea imaginii pentru înregistrarea, redarea sau editarea filmelor.	45
Mod panoramic	Selectează raportul aspectului când înregistrați la calitate standard a imaginii (STD).	85
Dimens. imag.	Setează dimensiunea fotografiei.	86
RAW/JPEG	Selectează formatul de compresie a imaginilor statice.	86
Funcție Redare	Vă permite să vizualizați filme/fotografii înregistrate.	35

Editare/Copiere

Șterge	Șterge filmele sau fotografiile.	54
Protejează	Protejează filme sau fotografii pentru a evita ștergerea.	55
Copiază	Selectează și copiază filmele sau fotografiile pe suportul extern.	64
Copie directă	Copiază imaginile care nu au fost stocate pe suportul extern.	66

Setare

(Setări suport)

Informații mediu	Afișează informații pe suportul de înregistrare, precum spațiul liber.	87
Format	Șterge toate datele de pe suportul de înregistrare.	87
Rep. fiș. bd. imagine	Repară fișierul cu baza de date a imaginilor pe suportul de înregistrare intern sau pe un card de memorie.	98, 101
Număr fișier	Setează modalitatea de atribuire a numărului fișierului.	88

(Setări redare)

Cod de date	Afișează date de înregistrare detaliate în timpul redării.	88
Volum	Reglează volumul în timpul redării și volumul pentru căști, în timpul înregistrării.	89

(Conexiune)

Tip TV	Convertește semnalul de ieșire în funcție de raportul aspectului televizorului conectat.	89
Ieșire componentă	Selectează această opțiune atunci când conectați camera video la un televizor cu ajutorul mufei de intrare de semnal pe componente.	89
Rezoluție HDMI	Selectează tipul de semnal emis către un televizor printr-o mufă HDMI.	90
Conectare USB	Utilizează o conexiune USB cu cablul USB.	90
Setare conex. USB	Setează modul de transfer prin USB pentru a conecta camera video la un computer sau la un alt dispozitiv conectat prin USB.	90
Scriere disc	Salvează imaginile care nu au fost încă salvate pe disc.	91

(Setări generale)

Bip	Setează activarea/dezactivarea sunetelor funcționale ale camerei video.	91
Luminozitate LCD	Ajustează luminozitatea ecranului LCD.	91
Temp. culoare vizor	Setează temperatura de culoare a vizorului.	91
Vizor/Panou	Comută afișajul între vizorul și ecranul LCD.	91

Setare afişaj	Setează durata afişării pictogramelor sau indicatoarelor pe ecranul LCD.	91
Ind. lumină înreg.	Stinge ledul de înregistrare pe partea din faţă a camerei video.	92
Înreg. fără obiectiv	Setează dacă se înregistrează imagini sau nu când nu există obiectiv.	92
Telecomandă	Activează/dezactivează utilizarea telecomenzii fără fir furnizate.	92
Oprire automată	Setează oprirea automată a camerei video.	92
Language Setting	Selectează limba care să fie utilizată pe ecranul LCD.	92
Mod 24p*	Înregistrează filme 24p pe un sistem PAL.	92
Calibrare	Ajustează panoul tactil.	111
Informaţii acumulator	Afişează informaţii despre baterie.	93
Versiune	Afişează versiunea camerei video şi a obiectivului.	93
(Setări ceas)		
Setare dată şi oră	Setează [Dată şi oră], [Ora de vară] sau [Format dată şi oră].	93
Format dată şi oră	Setează [Format dată şi oră].	93
Ora de vară	Setează [Ora de vară].	93
Dată şi oră	Setează [Dată şi oră].	93
Setare zonă	Ajustează diferenţa de timp fără a opri ceasul.	93

* Doar NEX-VG30E/VG30EH

Mod fotografiere

(Elemente pentru selectarea unui mod de înregistrare)

Consultați „Utilizarea meniurilor” (pag. 70) pentru utilizare.
Setările implicite sunt marcate cu ▶.

Film

Puteți înregistra filme.

Foto

Puteți face fotografii.

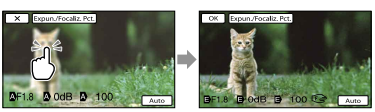
Aparat foto/ Microfon

(Elemente pentru înregistrare particularizată)

Consultați „Utilizarea meniurilor” (pag. 70) pentru utilizare.
Setările implicite sunt marcate cu ▶.

Expun./Focaliz. Pct. (Expunere punctuală/focalizare)

Puteți ajusta simultan luminozitatea și focalizarea pentru subiectul selectat. Această funcție vă permite să utilizați [Expunere punctuală] (pag. 76) și [Focalizare punct] (pag. 76) simultan.



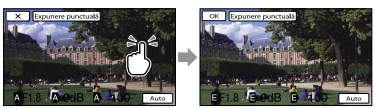
Atingeți subiectul căruia doriți să-i modificați luminozitatea și focalizarea. Pentru a ajusta luminozitatea și focalizarea automat, atingeți [Auto].

Note

- [Expunere] și [Focalizare] sunt setate automat la [Manual].
- [Auto] este setat când focalizarea este setată la [DMF] în modul înregistrare foto.

Expunere punctuală (Expunere punctuală flexibilă)

Puteți ajusta și stabili expunerea unui subiect, astfel încât să fie înregistrat într-o luminozitate potrivită, chiar și atunci când contrastul dintre subiect și fundal este puternic, cum ar fi atunci când subiectul se află pe o scenă, sub lumina reflectoarelor.



Atingeți subiectul căruia doriți să-i modificați expunerea.
Pentru a reveni la expunerea automată, atingeți [Auto].

Note
- [Expunere] este setat automat la [Manual].

Focalizare punct

Puteți selecta și ajusta un punct focal pentru a-l plasa pe un subiect care nu este localizat în centrul ecranului.

Atingeți subiectul căruia doriți să-i modificați focalizarea.
Pentru a ajusta focalizarea automat, atingeți [Auto].

Note
- [Focalizare] este setat automat la [Manual].

Expunere

Puteți ajusta manual luminozitatea unei fotografii. Ajustați luminozitatea atunci când subiectul este prea luminos sau prea întunecat.

▶ Auto
Ajustează automat în funcție de imaginea înregistrată.

Manual
Ajustează manual.

Atingeți − / + pentru a ajusta luminozitatea.
Pentru a ajusta expunerea automat, atingeți [Auto].

Sugestii
- De asemenea, puteți efectua manual ajustarea cu ajutorul butonului rotativ MANUAL (pag. 50).

Amploare

Puteți ajusta amploarea manual când nu doriți să utilizați AGC (control automat al amplorii).

▶ Auto
Ajustează automat.

Manual
Ajustează valoarea amplorii (0 dB~30 dB) manual.

Note
- Zgomotul crește la valori mai mari pentru amploare.

ISO

Setează sensibilitatea la lumină pentru înregistrarea imaginilor statice.

▶ Auto
Camera video setează sensibilitatea ISO corespunzătoare în funcție de lumina ambiantă.

Manual
Setați valoarea ISO (100/200/400/800/1600/3200/6400/12800/25600) ajustată manual.

Note
- Cu cât este mai mare valoarea, cu atât nivelul de zgomot este mai ridicat.

Sugestii
- Puteți seta un timp de expunere mai lung și puteți reduce începușarea în zone întunecate sau în cazul subiecților în mișcarea prin creșterea sensibilității ISO (selectați o valoare mai mare).
- Amploare/Sensibilitate ISO (Index recomandat de expunere) este sensibilitatea la lumină a mediului de înregistrare care include un senzor de imagine ce recepționează lumina. Chiar și când expunerea este aceeași, imaginile diferă în funcție de setarea Amploare/ISO.
  – Valoare ridicată pentru Amploare/sensibilitate ISO
  În cazul unei valori ridicate pentru Amploare/sensibilitate ISO, imaginile vor fi înregistrate cu luminozitate corespunzătoare, chiar și când expunerea nu este suficientă. Cu toate acestea, crescând valoarea Amploare/sensibilitate ISO va cauza apariția zgomotului în imagine.

  – Valoare scăzută Amploare/sensibilitate ISO
  Puteți înregistra imagini cu aspect lin. Cu toate acestea, timpul de expunere va crește pentru a compensa pentru valoarea scăzută setată pentru Amploare/sensibilitate ISO. Trebuie să luați în considerare și mișcarea camerei video sau a subiectului.

Expunere adiacente

Puteți ajusta manual expunerea.

▶ Dezactivat
Optimizează expunerea în mod automat.

Activat (EV și număr ajustat)
Permite ajustarea manuală suplimentară, după ce expunerea optimă a fost stabilită de către camera video.

Sugestii
- Puteți ajusta nivelul de expunere automată la un nivel mai luminos sau mai întunecat atunci când opțiunea [Expunere] este setată la [Auto].
- Atingeți + dacă subiectul este alb sau dacă lumina de fundal este puternică; atingeți – dacă subiectul este negru sau dacă lumina este slabă.
- De asemenea, puteți efectua manual ajustarea cu ajutorul butonului rotativ MANUAL (pag. 50).

Efect imagine

Selectați filtrul pentru efecte dorit pentru a obține imagini mai impresionante și artistice.

▶ Dezactivat
Nu utilizează funcția Efect imagine.

(Cameră de jucărie)
Creează imaginea unei fotografii Cameră de jucărie cu colțuri întunecate și culori pronunțate.

(Culoare vie)
Creează o imagine vie prin sublinierea tonurilor de culoare.

(Posterizare)
Creează un contrast ridicat, un aspect abstract prin evidențierea puternică a culorilor primare sau a negrului și a albului.

(Foto retro)
Creează aspectul unei fotografii învechite cu tonuri de culoare sepia și contrast redus.

(Cheie înaltă catif.)
Creează o imagine cu atmosfera indicată: luminos, transparent, eteric, delicat, moale.

(Parțial color)
Creează o imagine care reține o anumită culoare, dar redă altele în negru și alb.

(Mono contrast rid.)
Creează o imagine cu contrast ridicat în negru și alb.

(Focal. efect catif.)
Creează o imagine cu un efect de iluminare catifelat.

(Miniatură)
Creează o imagine care subliniază subiectul cu vioiciune, cu fundalul defocalizat în mod considerabil. Acest efect poate fi regăsit adesea în imagini cu modele miniaturale. Focalizarea în alte zone este redusă semnificativ.

Note
- Când [RAW/JPEG] este setat la [RAW] sau [RAW și JPEG], Efect imagine nu poate fi utilizat.
- Când înregistrați filme, efectele [Focal. efect catif.] și [Miniatură] nu sunt disponibile.

Cinematone

Când filmați, camera video ajustează automat culorile filmului pentru a crea atmosfera imaginilor înregistrate pe peliculă.

▶ Dezactivat
Nu utilizează funcția Cinematone.

Activat
Utilizează funcția Cinematone.

Note
- Când activați sau dezactivați [Cinematone], imaginea se va opri temporar.
- Nu puteți utiliza funcția de detecție a feței când [Cinematone] este setat la [Activat].

Temporizator

Apăsați pe PHOTO pentru a începe numărătoarea inversă. Fotografia este realizată după aproximativ 10 secunde.

▶ Dezactivat
Anulează temporizatorul.

Activat ( )
Începe înregistrarea cu temporizatorul. Pentru a anula înregistrarea, atingeți .

Sugestii
- De asemenea, puteți utiliza funcțiile apăsând pe PHOTO de pe telecomanda fără fir (pag. 121).

Mod acționare

Puteți seta modul de acționare, precum înregistrarea continuă sau cu variație. Acest element este disponibil doar în modul înregistrare imagine statică.

▶ Fotografiere unică
Înregistrează 1 imagine statică. Mod înregistrare normală.

Fotogr. continuă ( )
Înregistrează imagini continuu la viteză ridicată în timp ce apăsați și mențineți apăsat butonul PHOTO. Setările pentru focalizare și luminozitate ale primei înregistrări sunt utilizate pentru următoarele.

Var. expun.: 0,3 EV ( )
Înregistrați trei fotografii, cu diferite setări EV, fiecare dintre acestea având o diferență de 0,3 EV.

Var. expun.: 0,7 EV ( )
Înregistrați trei fotografii, cu diferite setări EV, fiecare dintre acestea având o diferență de 0,7 EV.

Note
- [Fotografiere unică] este setat întotdeauna când utilizați butonul PHOTO de pe telecomanda fără fir pentru înregistrare. Rețineți că este posibil să nu puteți înregistra dacă este dificil să focalizați pe un subiect.

Mod AF

Selectează metoda de focalizare când se apasă PHOTO.
Acest element este disponibil doar în modul înregistrare imagine statică.

▶ O fotografie (AF-S)
Camera video focalizează și focusul este blocat când apăsați PHOTO la jumătate. Utilizați când subiectul este static.

Continuu (AF-C)
Camera video continuă să focalizeze în timp ce se apasă pe PHOTO și se menține butonul apăsat la jumătate. Utilizați când subiectul este în mișcare.

Note
- În modul înregistrare filme, camera video focalizează automat în mod corespunzător pentru a înregistra filme.
- În modul [Continuu], semnalele audio nu se vor auzi când subiectul este în focus.

SteadyShot

Puteți compensa mișcarea camerei. Setați [SteadyShot] la [Dezactivat] ((OFF)) când utilizați un trepied (se vinde separat), apoi imaginea devine naturală. Setările disponibile variază în funcție de obiectiv.

Activ ((SteadyShot))
Oferă un efect SteadyShot mai puternic.

▶ Standard
Oferă un efect SteadyShot în condiții de înregistrare relativ stabile.

Dezactivat ((OFF))
Nu se utilizează funcția SteadyShot.

SteadyShot

Puteți compensa vibrația camerei când este atașat un obiectiv compatibil Steadyshot. Setați [SteadyShot] la [Dezactivat] ((OFF)) când utilizați un trepied (se vinde separat), apoi imaginea devine naturală.

▶ Activat
Se utilizează funcția SteadyShot.

Dezactivat ((OFF))
Nu se utilizează funcția SteadyShot.

Iluminare spate auto.

Camera dvs. video ajustează automat expunerea pentru subiecții iluminați din spate.

▶ Activat
Ajustează expunerea pentru subiecții iluminați din spate.

Dezactivat
Nu ajustează expunerea pentru subiecții iluminați din spate.

Buton MANUAL

Puteți selecta un element pentru reglare cu butonul MANUAL. Pentru informații suplimentare, consultați pagina 50.

Detecție fețe

Puteți seta camera video să detecteze automat o față. În plus, puteți selecta ce fețe (de copii sau de adulți) să detecteze camera video cu prioritate.
Ajustează automat focalizarea/culoarea/expunerea pentru fața subiectului selectat.

▶ Auto
Detectează atât fețele adulților, cât și ale copiilor.

Prioritate copil
Acordă prioritate fețelor copiilor.

Prioritate adult ([Adult])
Acordă prioritate fețelor adulților.

Dezactivat ([Off])
Nu detectează fețe.

Note
- Este posibil ca unele fețe să nu poată fi detectate în funcție de condițiile de înregistrare, de subiecți și de setările camerei video.
- Opțiunea [Detecție fețe] poate să nu funcționeze corespunzător în funcție de condițiile de înregistrare. Setați [Detecție fețe] la [Dezactivat] în acest caz.

Sugestii
- Pentru o performanță mai bună în ceea ce privește detectarea fețelor, înregistrați subiecții în următoarele condiții:
  – Înregistrați într-un loc suficient de luminos
  – Subiecții nu poartă ochelari, pălărie sau mască
  – Subiecții privesc direct spre cameră
- Dacă selectați un subiect care are prioritate atingând chenarul care a apărut în jurul feței subiectului, va apărea un chenar cu linie dublă, iar acea față va avea prioritate.

Bliț

Puteți selecta setarea de bliț când se înregistrează fotografii cu un bliț extern compatibil (se vinde separat).

▶ Auto
Blițul se activează automat când camera video decide că lipsa luminii necesită un bliț.

Activat ([On])
Blițul se activează la fiecare declanșare, indiferent de lumina ambientală.

Sincronizare lentă ([SL])
Blițul se activează la fiecare declanșare. Această setare face subiectul mai luminos și, în plus, și fundalul.

Sincronizare spate ([REAR])
Blițul se activează imediat înainte de încheierea expunerii. Urmele obiectelor în mișcare urmează direcția naturală a mișcării.

Dezactivat ([Off])
Blițul nu se activează

Nivel bliț

Puteți selecta nivelul blițului când se înregistrează fotografii cu un bliț extern compatibil (se vinde separat).
Puteți seta o valoare a blițului de la –3,0EV până la +3,0EV pe camera video. Este posibil ca valoarea setată să nu fie eficientă, în funcție de blițul conectat (se vinde separat).
[] este afișată când nivelul blițului este setat.

Reduc. ef. ochi roșii

Un bliț (se vinde separat) se declanșează la intensitate mai mică de 2 sau mai multe ori înainte de înregistrare, pentru a elimina fenomenul de ochi roșii.
Acest element este disponibil doar în modul înregistrare imagine statică.

▶ Dezactivat
Nu utilizează Reduc. ef. ochi roșii.

Activat ([On])
Un bliț se activează la intensitate mai mică întotdeauna pentru a elimina fenomenul de ochi roșii.

Note
- Porniți alimentarea unui bliț (se vinde separat) atașat pentru a utiliza Reduc. ef. ochi roșii.
- Este posibil ca Reduc. ef. ochi roșii să nu producă efectele dorite. Depinde de diferențele individuale și de condiții, precum distanța față de subiect sau dacă subiectul a privit în altă direcție în momentul de dinaintea activării blițului cu intensitate scăzută.
- Există anumite blițuri pe care nu le puteți utiliza cu Reduc. ef. ochi roșii. Pentru compatibilitatea cu un anumit bliț, consultați dealerul Sony sau unitatea de service locală, autorizată de Sony.

Sugestii

- Pupilele se dilată în întuneric. Lumina blițului se reflectă în vasele de sânge din spatele ochiului (retina), cauzând fenomenul de „ochi roșii”.

Reduc. zgomot vânt

Puteți filma reducând zgomotul vântului prin întreruperea intrării sunetelor cu frecvență joasă de la microfonul încorporat.

▶ Dezactivat
Dezactivează reducerea zgomotului vântului.

Activat ( )
Activează reducerea zgomotului vântului.

Mod audio

Puteți schimba formatul de înregistrare a sunetului.

Surround 5.1ch (♪5.1ch)
Înregistrează sunet pe 5,1 canale surround.

▶ Stereo 2ch (♪2ch)
Înregistrează sunet pe 2 canale stereo.

Note

- Aplicabil doar pentru microfonul încorporat.

Nivel înreg. audio

Puteți ajusta volumul când înregistrați. ± este afișat pe ecranul de înregistrare când modificați volumul.

■ Resetare

Revine la nivelul normal.

Sugestii

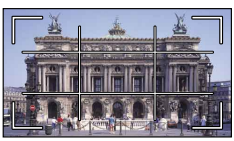
- Vă recomandăm să utilizați căști pentru a verifica nivelul când ajustați setarea.
- Setați la un nivel mai mic pentru a capta natural sunet puternic continuu. Măriți această setare pentru a capta sunetul cu volum mai redus la un nivel mai acceptabil pentru ureche.
- Limitatorul funcționează întotdeauna, indiferent de setarea Nivel înreg. audio.
- Această funcție nu este disponibilă când utilizați un dispozitiv cu intrare audio conectat la Talpă cu interfață multiplă.

Chenar ghidare

Puteți afișa chenarul pentru a verifica dacă subiectul este orizontal sau vertical. Chenarul nu este înregistrat.

▶ Dezactivat
Nu afișează chenarul de ghidare.

Activat
Afișează chenarul de ghidare.



Sugestii

- Dacă poziționați subiectul în punctul de intersecție a liniilor din chenarul de ghidare, veți obține o compoziție echilibrată.
- Chenarul exterior al [Chenar ghidare] indică zona de afișare a unui televizor care nu este compatibil cu afișarea la dimensiune completă.

Haşură

Puteți afișa o haşură pentru a vă ghida în ajustarea luminozității. Haşura nu va fi înregistrată pe imagine.

▶ Dezactivat
Nu afișează haşura.

Activat
și nivelul de luminozitate apar pe ecran. Ajustați nivelul luminozității cu +/–.

Note

- Imaginea cu un subiect care depășește un nivel al luminozității de 100 IRE poate fi supraexpusă.

Sugestii

- IRE (Institutul de Inginerie Electronică) reprezintă o unitate de măsură a semnalului video ca bază a luminozității; nivelul de referință (decalarea nivelului de negru) este setat la 0 (%), iar nivelul maxim (blancare completă) este setat la 100 (%).

Conturare

■ Pornit/Oprit

Când selectați [Activat], PEAK W / PEAK R / PEAK Y apare și puteți afișa o imagine pe ecran, cu marginile evidențiate. Această funcție vă ajută să ajustați focalizarea. Setarea implicită este [Dezactivat].

■ Culoare

Puteți selecta culoare de intensificare [Alb], [Roşu] şi [Galben]. Setarea implicită este [Alb].

■ Nivel

Puteți selecta o sensibilitate la intensificare între [Ridicat], [Mediu] şi [Scăzut]. Setarea implicită este [Mediu].

Note

- Conturul imaginilor înregistrate pe suport nu este evidențiat.

Sugestii

- Puteți focaliza mai uşor utilizând această funcție în combinație cu funcția de focalizare extinsă (pag. 44).

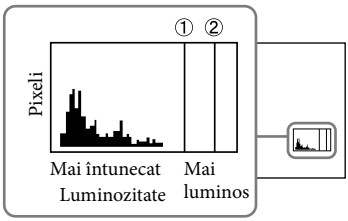
Histogramă

Puteți afișa o histogramă (afișaj grafic al distribuției tonurilor într-o imagine) pentru a vă ghida când ajustați expunerea. Histograma nu va fi înregistrată.

▶ Dezactivat
Nu afișează histograma.

Activat
Afișează histograma cu o linie indicând nivelul de luminozitate 100.

Pornit[Pct. haşură]
Afișează histograma cu linii indicând nivelul de luminozitate setat cu [Haşură] (①) şi nivelul de luminozitate 100 (②).

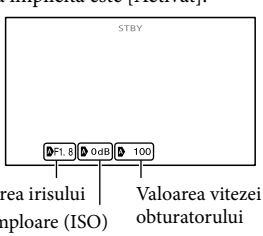


Sugestii

- Zona din stânga a histogramei reprezintă zonele mai întunecate ale imaginii, în timp ce zona din dreapta reprezintă zonele mai luminoase.

Data pe cameră

Când setați această funcție la [Activat], puteți afișa setările pentru iris, amploare (ISO) şi viteza declanşatorului pe ecran. Setarea implicită este [Activat].



Sugestii

- Setările apar pe ecran în timpul reglării manuale, indiferent de setările acestei funcții.
- A indică faptul că setările sunt valori ajustate automat (pag. 51).

Afiş. niv. audio

Puteţi selecta dacă doriţi sau nu să afişaţi nivelul audio.

▶ Activat
Afişează nivelul audio.

Dezactivat
Nu afişează nivelul audio.

Sugestii
- Când [Mod audio] este setat la [Stereo 2ch], se mişcă cele 2 nivele audio (stâng şi drept) de la nivelul superior.

Reglare micro AF

Când utilizaţi LA-EA2 (se vinde separarat) şi un obiectiv cu montură A (se vinde separat), focalizarea poate fi ajustată fin. Efectuaţi această operaţie doar atunci când este necesar. Reţineţi că este posibil să nu puteţi focaliza corespunzător pe un subiect dacă aţi efectuat o reglare necorespunzătoare.

▶ Pornit/Oprit
Când este setat la [Activat], înregistrează valoarea de ajustare pentru un obiectiv ataşat şi ajustează focalizarea prin aplicarea valorii înregistrate (setarea implicită este [Dezactivat]).

Cantitate
Setează valoarea de ajustare între –20 şi +20 pentru obiectivul ataşat.

Şterge tot
Şterge valorile tuturor obiectivelor înregistrate.

Note
- Când [Reglare micro AF] nu este setată la [Activat], nu puteţi înregistra o valoare de ajustare.
- Prin schimbarea valorii spre +, punctul de focalizare trece spre fundal şi prin trecerea spre înainte –, punctul trece spre partea din faţă. Decideţi valoarea prin trimiterea la rezultatul unei înregistrări test.
- Vă recomandăm să decideţi valoarea în condiţii de înregistrare efectivă.
- Când ataşaţi un obiectiv înregistrat pe cameră, valoarea înregistrată este afişată. Puteţi înregistra până la 30 de obiective. Se va afişa un mesaj care vă informează când a fost atinsă această valoare maximă. Pentru a înregistra şi alte obiective, trebuie ca mai întâi să ştergeţi obiective deja înregistrate. În acest sens, ataşaţi un obiectiv pentru a şterge valoarea înregistrată pentru acesta, apoi resetaţi valoarea la „±0”. Ca alternativă, puteţi reseta valorile tuturor obiectivelor cu [Şterge tot].
- Dacă efectuaţi ajustarea fină pentru AF cu un obiectiv provenit de la alţi producători, valorile de ajustare ale obiectivelor Sony, Minolta şi Konica Minolta pot fi afectate. Nu utilizaţi această funcţie cu obiective provenite de la alţi producători.
- Nu puteţi efectua ajustarea fină pentru AF când utilizaţi obiective Sony, Minolta şi Konica Minolta cu aceleaşi specificaţii.

Zoom digital

Puteţi seta zoom-ul digital la activat/dezactivat. Reţineţi că, atunci când utilizaţi zoom-ul digital, calitatea imaginii descreşte.

▶ Activat
Zoom-ul poate fi efectuat digital până la 2×.

Dezactivat
Nu utilizaţi zoom-ul digital.

Note

- Funcțiile de detecție a fețelor și de urmărire focalizare nu sunt disponibile când utilizați zoom-ul digital.

Clapetă zoom

Puteți utiliza clapeta zoom când utilizați zoom-ul digital sau când este atașat un obiectiv cu zoom electronic.

▶ Zoom digital
Acționează zoom-ul digital utilizând clapeta de zoom.

Zoom electronic
Face zoom cu clapeta de zoom când este atașat un obiectiv cu zoom electronic.

Dezactivat
Nu utilizează clapeta de zoom.

Sugestii

- Dacă este utilizat un obiectiv cu clapetă de zoom, clapeta nu va fi afectată de această funcție.

Viteză zoom

Puteți modifica viteza zoom-ului.

▶ Variabilă
Viteza zoom este modificată în funcție de cât de mult se apasă pe clapeta zoom.

Fixă
Viteza zoom este constantă indiferent de cât de mult se apasă pe clapeta zoom.
Selectați unul dintre cele 32 de nivele.

Note

- Această setare este valabilă și pentru zoom-ul digital, și pentru cel electronic optic.
- Când setarea este [Fixă], puteți face zoom la viteza setată, indiferent de cât de mult este acționată clapeta zoom.
- Intervalul pentru viteza zoom depinde de obiectivul cu zoom electronic utilizat. Este posibil ca viteza să nu poată fi modificată sau să se audă tare zgomotul de acționare în funcție de combinația de obiectiv și setare [Viteză zoom] utilizată. Este recomandabil să efectuați o înregistrare de test înainte de înregistrarea efectivă.

Cal. imag./Dimens.

(Elemente pentru configurarea calității sau a dimensiunii imaginii)

Consultați „Utilizarea meniurilor” (pag. 70) pentru utilizare.
Setările implicite sunt marcate cu ►.

Mod REC

Consultați pagina 45.

Viteză cadre

Puteți selecta viteza cadrelor pentru înregistrarea filmelor cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD). Pentru înregistrare standard, se recomandă [60i] (NEX-VG30/VG30H) sau [50i] (NEX-VG30E/VG30EH). Setați [Viteză cadre] mai întâi, înainte de a seta opțiunea [Mod REC] (pag. 45).

► 60i (NEX-VG30/VG30H)
50i (NEX-VG30E/VG30EH)
Pentru înregistrări obișnuite, se recomandă această viteză a cadrelor.

60p (NEX-VG30/VG30H)
50p (NEX-VG30E/VG30EH)
Această setare oferă imagini mai clare prin înregistrarea filmelor la un volum al datelor de două ori mai mare decât 60i (NEX-VG30/VG30H)/50i (NEX-VG30E/VG30EH). Pentru a reda un film înregistrat la această setare pe un televizor, este necesar un televizor care să poată reda filme 60p (NEX-VG30/VG30H)/50p (NEX-VG30E/VG30EH). Dacă televizorul nu este compatibil cu 60p (NEX-VG30/VG30H)/50p (NEX-VG30E/VG30EH), filmul va apărea ca un film 60i (NEX-VG30/VG30H)/50i (NEX-VG30E/VG30EH).

24p (NEX-VG30/VG30H)
25p (NEX-VG30E/VG30EH)
Această setare oferă filmelor un aspect de film pe peliculă.

Note
- Suporturile pe care pot fi salvate imaginile depind de modul de înregistrare care a fost setat în timpul înregistrării. Pentru informații suplimentare, consultați pagina 46.
- Activați [Mod 24p] când înregistrați filme 24p pe un model cu sistem PAL (NEX-VG30E/VG30EH).

Sugestii
- Viteza cadrelor indică numărul de imagini înmagazinate într-o anumită perioadă de timp.

Setare HD/STD

Consultați pagina 45.

Mod panoramic

Atunci când înregistrați filme cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD), puteți selecta raportul între lățimea și înălțimea imaginilor în funcție de televizorul conectat. Consultați, de asemenea, manualul de utilizare furnizat împreună cu televizorul.

► PANORAMIC 16:9
Înregistrează filme pe ecran complet pentru un televizor cu ecran de 16:9 (panoramic).

4:3 (4:3)
Înregistrează filme pe ecran complet pentru un televizor cu ecran de 4:3.

Note
- Setați [Tip TV] în mod corect, în funcție de televizorul conectat pentru redare (pag. 89).

Dimens. imag.

Puteți selecta dimensiunea fotografiei ce urmează să fie realizată.

▶ 3:2 16.0M (16,0M) 4.912 × 3.264

16:9 13.6M (13,6M) 4.912 × 2.760

3:2 8.4M (8,4M) 3.568 × 2.368

16:9 7.1M (7,1M) 3.568 × 2.000

3:2 4.0M (4,0M) 2.448 × 1.624

16:9 3.4M (3,4M) 2.448 × 1.376

Note

- Dimensiunea selectată pentru imagine este efectivă atunci când ledul (Foto) este aprins.
- Consultați pagina 105 privind numărul de fotografii înregistrabile.
- Dimensiunea imaginii JPEG va fi fixată la 16M când [RAW/JPEG] este setată la [RAW și JPEG].

RAW/JPEG

Selectează formatul de compresie a imaginilor statice.

▶ JPEG
Acesta este un format de comprimare obișnuit.

RAW
Acest format nu vă permite să efectuați procesare digitală a imaginilor.

RAW+J (RAW și JPEG)
O imagine RAW și o imagine JPEG sunt create în același timp.

Sugestii

- Imagini RAW
  Fișierul în format RAW conține date neprelucrate încă cu mijloace de procesare digitală. Un fișier RAW este diferit față de un format de fișier obișnuit precum JPEG prin aceea că este material care urmează a fi procesat în scopuri profesioniste.
  Aveți nevoie de software-ul „Image Data Converter” inclus în CD-ROM (furnizat) pentru a deschide o imagine RAW înregistrată pe această cameră. Cu acest software, o imagine RAW poate fi deschisă și transformată într-un format obișnuit, JPEG sau TIFF, iar echilibrul de alb, saturația culorii, contrastul etc. pot fi reajustate.

Editare/Copiere
(Elemente pentru editare)

Consultați „Utilizarea meniurilor” (pag. 70) pentru utilizare.

Șterge

Consultați pagina 54.

Protejează

Consultați pagina 55.

Copiază

Consultați pagina 64.

Copie directă

Consultați pagina 66.

Setare
(Alte elemente de configurare)

Consultați „Utilizarea meniurilor” (pag. 70) pentru utilizare.
Setările implicite sunt marcate cu ▶.

Informații mediu

Puteți verifica durata de înregistrare rămasă pe cardul de memorie pentru fiecare mod de înregistrare, precum și spațiul aproximativ rămas liber și cel utilizat de pe suportul de înregistrare.

Pentru a stinge ecranul

Atingeți ×.

Note
- Întrucât există o zonă pentru fișierul de gestiune, este posibil ca spațiul utilizat să nu fie este afișat ca fiind 0 %, chiar dacă efectuați procedura [Format] (pag. 87).

Sugestii
- Camera video poate afișa informațiile despre cardul de memorie.

Format

Formatarea presupune ștergerea tuturor filmelor și a fotografiilor pentru a recupera spațiu liber pentru înregistrare.
Alegeți suportul pe care doriți să îl formatați, atingeți OK → OK.

Note
- Conectați camera video la sursa de c.a. utilizând adaptorul de c.a. furnizat pentru această operație (pag. 16).
- Pentru a evita pierderea unor imagini importante, ar trebui să le salvați înainte de a formata suportul de înregistrare.
- Filmele și fotografiile protejate vor fi, de asemenea, șterse.

- Atâta timp cât este afişat [Se execută...], nu închideţi ecranul LCD, nu acţionaţi butoanele camerei video, nu deconectaţi adaptorul de c.a. şi nu scoateţi cardul de memorie din camera dvs. video. (Ledul de acces este aprins sau clipeşte în timpul formatării cardului de memorie.)

Rep. fiş. bd. imagine

Consultaţi paginile 98, 101.

Număr fişier

Puteţi selecta modalitatea în care se atribuie numere de fişiere fotografiilor.

▶ Serie
Atribuie numere de fişiere consecutive fotografiilor.
Numărul fişierului devine mai mare de fiecare dată când înregistraţi o fotografie.
Chiar dacă este înlocuit cardul de memorie cu un altul, numărul fişierului este atribuit consecutiv.

Resetare
Atribuie consecutiv numere fişierelor, continuând de la cel mai mare număr de fişier existent pe cardul de memorie.
Chiar dacă este înlocuit cardul de memorie cu un altul, numerele fişierelor sunt atribuite pentru fiecare card de memorie.

Cod de date

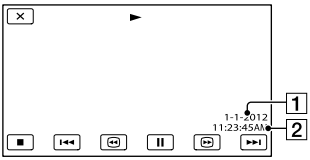
În timpul redării, camera video afişează informaţiile (Data/Ora, Date cameră) înregistrate automat în timpul înregistrării.

▶ Dezactivat
Codul de date nu este afişat.

Data/Ora
Afişează data şi ora înregistrării.

Date cameră
Afişează datele de setare a camerei.

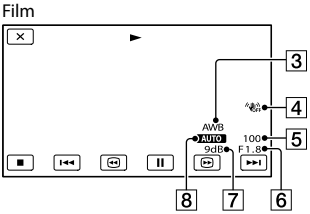
Data/Ora



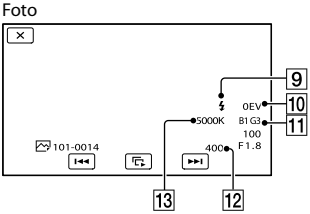
1 Dată
2 Oră

Date cameră

Film



Foto



3 Echilibru de alb
4 SteadyShot oprit
5 Viteză obturator
6 IRIS (Valoarea diafragmei)
7 Amploare
8 Luminozitate
9 Bliţ
10 Compensare Expunere
11 Echilibru de alb (B-A, G-M)
12 ISO
13 Echilibru de alb (Temp. culoare)

Sugestii
- Codul de date este afişat pe ecranul televizorului atunci când conectaţi camera video la televizor.
- Indicatorul alternează următoarele secvenţe atunci când apăsaţi pe DATA CODE de pe telecomanda fără fir: [Data/Ora] → [Date cameră] → [Dezactivat] (nicio indicaţie).
- În funcţie de starea cardului de memorie, apar barele [--:--:--].

Volum

Puteți ajusta volumul sunetului la redare atingând [−]/[+].

Tip TV

Atunci când redați filme și fotografii, este necesar să transformați semnalul în funcție de televizorul conectat. Filmele și fotografiile înregistrate sunt redate conform ilustrațiilor de mai jos.

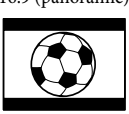
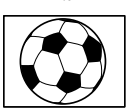
▶ 16:9

Selectați această variantă pentru a viziona filmele pe un televizor 16:9 (panoramic). Filmele și fotografiile înregistrate sunt redate în modul ilustrat mai jos.

Filmele și fotografiile înregistrate în modul 16:9 (panoramic)	Filmele și fotografiile înregistrate în modul 4:3

4:3

Selectați această variantă pentru a viziona filmele și fotografiile pe un televizor standard cu un format 4:3. Filmele și fotografiile înregistrate sunt redate în modul ilustrat mai jos.

Filmele și fotografiile înregistrate în modul 16:9 (panoramic)	Filmele și fotografiile înregistrate în modul 4:3
	

Note

- Raportul între lățimea și înălțimea imaginii filmelor cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) este de 16:9.
- Când conectați camera video la un televizor compatibil cu sistemul ID-1/ID-2, setați [Tip TV] la [16:9]. Televizorul trece la mod complet automat. Consultați, de asemenea, manualul de utilizare furnizat împreună cu televizorul (doar NEX-VG30/VG30H).

Ieşire componentă

Selectați [Componente] atunci când conectați camera video la un televizor cu ajutorul mufei de intrare de semnal pe componente.

1080p/480i (NEX-VG30/VG30H)
1080p/576i (NEX-VG30E/VG30EH)
Selectați această opțiune atunci când conectați camera video la un televizor care are o mufă de intrare de semnal pe componente și poate afișa semnalul 1080p.

▶ 1080i/480i (NEX-VG30/VG30H)
1080i/576i (NEX-VG30E/VG30EH)
Selectați această opțiune atunci când conectați camera video la un televizor care are o mufă de intrare de semnal pe componente și poate afișa semnalul 1080i.

480i (NEX-VG30/VG30H)
576i (NEX-VG30E/VG30EH)
Selectați această opțiune atunci când conectați camera video la un televizor cu ajutorul mufei de intrare de semnal pe componente.

Sugestii

- Dacă ați activat [Mod 24p], valorile de setare se modifică la cele pentru modelul cu sistem NTSC (NEX-VG30E/VG30EH).

Rezoluție HDMI

Selectați rezoluția imaginii la ieșire atunci când conectați camera video la un televizor cu ajutorul unui cablu HDMI (se vinde separat).

▶ Auto
Setare normală (transferă automat semnalul potrivit televizorului).

1080p/480p (NEX-VG30/VG30H)
1080p/576p (NEX-VG30E/VG30EH)
Redă filme cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) cu semnal 1080p și filme cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD) cu semnal 480p (NEX-VG30/VG30H)/576p (NEX-VG30E/VG30EH).

1080i/480i (NEX-VG30/VG30H)
1080i/576i (NEX-VG30E/VG30EH)
Redă filme cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) cu semnal 1080i sau filme cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD) cu semnal 480i (NEX-VG30/VG30H)/576i (NEX-VG30E/VG30EH).

720p/480p (NEX-VG30/VG30H)
720p/576p (NEX-VG30E/VG30EH)
Redă filme cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) cu semnal 720p sau filme cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD) cu semnal 480p (NEX-VG30/VG30H)/576p (NEX-VG30E/VG30EH).

480p (NEX-VG30/VG30H)
576p (NEX-VG30E/VG30EH)
Redă semnalul 480p (NEX-VG30/VG30H)/576p (NEX-VG30E/VG30EH).

480i (NEX-VG30/VG30H)
576i (NEX-VG30E/VG30EH)
Redă semnalul 480i (NEX-VG30/VG30H)/576i (NEX-VG30E/VG30EH).

Note
- Când [Viteză cadre] este setat la [60p] (NEX-VG30/VG30H)/[50p] (NEX-VG30E/VG30EH) și [Rezoluție HDMI] este setat la [720p/480p] sau [480p] (NEX-VG30/VG30H)/[720p/576p] sau [576p] (NEX-VG30E/VG30EH), semnalele HDMI nu pot fi transmise în timpul înregistrării.

Sugestii
- Dacă ați activat [Mod 24p], valorile de setare se modifică la cele pentru modelul cu sistem NTSC (NEX-VG30E/VG30EH).

Conectare USB

Selectați acest element când nu apare opțiunea [Selectare USB] pe ecranul LCD, atunci când conectați camera video la un computer cu cablul USB.

Setare conex. USB

Puteți seta modul de transfer prin USB pentru a conecta camera video la un computer sau la un alt dispozitiv USB.

▶ Auto
Camera video selectează automat modul de transfer prin USB, în funcție de dispozitivul conectat.

Mass Storage
Acesta este un mod de transfer prin USB, compatibil cu multe tipuri de dispozitive USB.

MTP
Acesta este un mod de transfer prin USB, compatibil cu anumite tipuri de computere.

Note
- Când conectați camera video la alte echipamente folosind modul [MTP] doar filmele care au fost înregistrate cu aceeași calitate a imaginii ca cea selectată curent (selectată cu meniul [Setare HD/STD]) pot fi afișate pe echipamentul conectat.
- Când camera video este conectată la un dispozitiv extern în modul [MTP], fișierele cu filme vor fi afișate cu data înregistrării; totuși, unele informații precum cele despre zonă, incluse în fișierele cu filme, nu pot fi afișate pe echipamentul conectat. Pentru a importa imagini din camera video în computer, folosiți software-ul „PlayMemories Home” livrat.

- Dacă nu se deschide fereastra „Device Stage*” când conectați camera video la un computer cu Windows 7, setați [Setare conex. USB] la [Auto].

* „Device Stage” este un meniu al platformei Windows 7, utilizat pentru gestionarea dispozitivelor (camere digitale, aparate foto etc.) conectate la computer.

Scriere disc

Filmele și fotografiile înregistrare pe camera video pot fi salvate pe un disc, cu o atingere.

Note

- [Scriere disc] nu este disponibilă chiar și în cazul în care camera video este conectată la un computer.

Bip

▶ Activat
Se aude o melodie atunci când porniți/opriți înregistrarea sau când acționați ecranul tactil.

Dezactivat
Anulează melodia.

Luminozitate LCD

Puteți ajusta luminozitatea ecranului LCD.

▶ Normal
Setare normală (luminozitate normală).

Luminos
Selectați această opțiune când ecranul LCD nu este suficient de luminos.

Sugestii

- Această ajustare nu afectează în niciun fel imaginile înregistrate.
- Luminozitatea este setată la [Luminos] în mod automat când se utilizează adaptorul de c.a.

Temp. culoare vizor

Puteți modifica temperatura de culoare vizorului folosind selectorul MANUAL sau +/–. Dacă valoarea temperaturii de culoare este coborâtă, vizorul este colorat ușor cu roșu și atunci când este ridicată, vizorul este colorat ușor cu albastru.

Vizor/Panou

Camera video detectează starea și comută afișajul între vizor și ecranul LCD.

Auto
Camera video comută afișajul automat între vizor și ecranul LCD utilizând controlul senzorului pentru privire.

▶ Panou
Ecranul este afișat pe ecranul LCD atunci când panoul este deschis.

Note

- Dacă senzorul pentru privire nu funcționează chiar dacă ochii se apropie de vizor, ecranul va fi afișat pe ecranul LCD, chiar dacă [Vizor/Panou] este setat la [Auto].

Setare afișaj

Puteți seta durata de afișare a simbolurilor sau indicatorilor pe ecranul LCD.

▶ Auto
Sunt afișate timp de aproximativ 3 secunde. Când se înregistrează, butonul rec (înregistrare) apare pe ecranul LCD.

Activat
Sunt afișate întotdeauna. Când se înregistrează, butonul rec (înregistrare) nu apare pe ecranul LCD.

Sugestii

- Simbolurile sau indicatorii sunt afișați în următoarele cazuri.
  – Atunci când porniți camera video.
  – Ecranul LCD este atins (Cu excepția butonului rec (înregistrare) de pe ecranul LCD).

– Atunci când comutați camera video la modurile de filmare, fotografiere sau redare.

• Puteți comuta afișajul apăsând DISPLAY.

Ind. lumină înreg. (Led de înregistrare)

Puteți seta ca ledul pentru înregistrare de pe partea frontală a camerei video să nu se aprindă.

▶ Activat
Ledul de înregistrare al camerei video se aprinde.

Dezactivat
Ledul de înregistrare al camerei video nu se aprinde.

Înreg. fără obiectiv

Setează dacă înregistrarea poate fi pornită sau nu când nu este atașat un obiectiv.

▶ Dezactivare
Camera video nu începe înregistrarea și vă informează dacă obiectivul este atașat incorect.

Activare
Vă permite să utilizați alte obiective decât Sony cu montură E și adaptori pentru montură.

Telecomandă

▶ Activat
Selectați această opțiune atunci când utilizați telecomanda fără fir furnizată (pag. 121).

Dezactivat
Selectați această opțiune dacă nu intenționați să utilizați telecomanda fără fir furnizată.

Sugestii
• Selectați [Dezactivat] atunci când doriți să împiedicați camera video să răspundă unei comenzi trimise de o altă unitate de control de la distanță.

Oprire automată

Puteți seta oprirea automată a camerei video atunci când nu o utilizați timp de peste 5 minute.

▶ Activat
Camera video se oprește automat.

Dezactivat
Camera video nu se oprește automat.

Note
• Camera video nu se oprește automat când utilizați adaptorul de c.a.

Language Setting

Puteți selecta limba care să fie utilizată pe ecranul LCD.

Sugestii
• Camera video dispune de opțiunea [ENG[SIMP]] (engleza simplificată) în cazul în care nu găsiți limba dvs. printre opțiuni.

Mod 24p (doar NEX-VG30E/VG30EH)

Puteți înregistra filme 24p cu sistemul PAL. Dacă selectați [OK] în ecranul [Mod 24p], camera video repornește în modul 24p. Dacă selectați [OK] în ecranul [Anulare Mod 24p], camera video repornește în modul 50i.

Note
• Nu puteți salva filme 24p pe un card de memorie înregistrat cu sistemul PAL. Aveți nevoie de alt card de memorie.
• Dacă ați activat [Mod 24p], formatul de înregistrare a filmelor este limitat la AVCHD 24p (FX, FH). Formatul ieșirii pentru semnalul video de la camera video este NTSC color. Este posibil ca imaginile să nu fie redate normal, în funcție de televizorul conectat.
• Dacă ați activat [Mod 24p], nu puteți seta [Setare HD / STD] la [Calitate STD STD] sau nu puteți utiliza [Viteză cadre].

Calibrare

Consultați pagina 111.

Informații acumulator

Puteți verifica autonomia rămasă estimată a acumulatorului.
Atingeți [×] în partea de sus stânga a ecranului.

Versiune

Puteți vedea versiunea obiectivului și a camerei video. Puteți utiliza această funcție când devine disponibilă actualizarea de firmware a camerei video.

Note
- Trebuie să actualizați doar când utilizați adaptorul de c.a. În caz contrar, recomandăm utilizarea unei baterii complet încărcate.
- Este posibil ca versiunea obiectivului să nu fie afișată în oricare alt mod decât cel de înregistrare.

Setare dată şi oră

■ Format dată şi oră

Puteți selecta unul dintre cele 4 tipuri de formate pentru dată și oră.

■ Ora de vară

Puteți modifica această setare fără a opri ceasul. Setați la [Activat] pentru a da ceasul înainte cu 1 oră.

▶ Dezactivat
Nu setează ora de vară.

Activat
Setează ora de vară.

■ Dată şi oră

Consultați pagina 23.

Setare zonă

Puteți ajusta diferența de fus orar fără a opri ceasul. Selectați zona locală atunci când utilizați camera video în zone cu fusuri orare diferite. Consultați tabelul cu informații despre diferențele de fus orar de la pagina 107.

▶ Acasă
Selectați acest element când intenționați să folosiți camera video în zona unde locuiți.

Destinație (✈)
Selectați acest element când doriți să folosiți camera video cu zona setată în alt loc.

Sugestii
- Dacă vizitați deseori un anumit loc și doriți să utilizați camera video setând zona în acel loc, este util să setați locul la [Destinație].

Depanarea

Dacă întâmpinați probleme la utilizarea camerei video, urmați pașii de mai jos.

① Verificați lista (de la pag. 94 până la 103) și camera video.

② Deconectați sursa de alimentare, conectați-o din nou după circa 1 minut și porniți camera video.

③ Apăsați pe RESET (pag. 119) cu un obiect ascuțit și porniți camera video.
Dacă apăsați pe RESET, toate setările, inclusiv setarea ceasului, vor fi resetate.

④ Contactați furnizorul Sony sau un service local autorizat Sony.

- Operații generale/Telecomandă fără fir ... pag. 94
- Acumulatori/surse de alimentare ... pag. 95
- Ecran LCD/vizor ... pag. 95
- Card de memorie ... pag. 96
- Înregistrare ... pag. 96
- Redare ... pag. 98
- Redarea imaginilor stocate pe un card de memorie cu alte echipamente ... pag. 99
- Editarea filmelor/fotografiilor cu camera video ... pag. 99
- Redare pe televizor ... pag. 99
- Copierea/Conectarea la alte dispozitive ... pag. 99
- Conectarea la un computer ... pag. 100

Operații generale/Telecomandă fără fir

Aparatul nu poate fi pornit.

- Montați un acumulator încărcat în camera video (pag. 15).
- Conectorul adaptorului de c.a. a fost deconectat de la sursa de c.a. Conectați-l la sursa de c.a. (pag. 15).

Camera video nu funcționează nici atunci când este pornită.

- Durează câteva secunde înainte ca aparatul să fie gata de filmare după pornirea acestuia. Acesta nu este un defect.
- Deconectați adaptorul de c.a. de la sursa de c.a. sau scoateți acumulatorul și reconectați-l după circa 1 minut. Dacă tot nu funcționează, apăsați pe RESET (pag. 119) cu ajutorul unui obiect ascuțit. (Dacă apăsați pe RESET, toate setările, inclusiv setarea ceasului, vor fi resetate.)
- Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera video și lăsați-o câtva timp într-un loc răcoros.
- Temperatura camerei video este extrem de scăzută. Lăsați camera video cu alimentarea pornită. Opriți camera video și duceți-o într-un loc cald. Lăsați camera video acolo câtva timp, apoi porniți camera video.

Camera video se încălzește.

- Camera dvs. video se poate încălzi în timpul funcționării. Acesta nu este un defect.

Telecomanda fără fir furnizată nu funcționează.

- Setați [Telecomandă] la [Activat] (pag. 92).
- Introduceți o baterie în compartimentul pentru baterie; polaritățile +/– trebuie să corespundă semnelor +/– (pag. 121).
- Eliminați toate obstacolele dintre telecomanda fără fir și senzorul pentru telecomandă.
- De asemenea, telecomanda fără fir nu va funcționa dacă senzorul pentru distanță (pag. 120) este obstrucționat de obiectiv.

- Nu țineți senzorul pentru telecomandă în bătaia surselor de lumină puternică, cum ar fi lumina directă a soarelui sau iluminarea din spate. În caz contrar, este posibil ca telecomanda fără fir să nu funcționeze corespunzător.

Un alt dispozitiv DVD funcționează incorect atunci când utilizați telecomanda fără fir furnizată.

- Selectați un mod de comandă diferit de DVD 2 pentru dispozitivul DVD sau acoperiți senzorul dispozitivului DVD cu hârtie neagră.

Acumulatori/surse de alimentare

Acumulatorul nu poate fi atașat la camera video.

- Utilizați un acumulator „InfoLITHIUM" battery pack (seria V). Nu puteți utiliza NP-FV30/FV50, chiar dacă sunt din seria V.

Alimentarea se oprește brusc.

- Utilizați adaptorul de c.a.
- În setarea implicită, dacă nu acționați camera video timp de aproximativ 5 minute, aceasta se stinge automat (Oprire automată). Schimbați setarea [Oprire automată] (pag. 92) sau porniți din nou camera video.
- Încărcați acumulatorul (pag. 15).

Ledul CHG (încărcare) nu se aprinde în timpul încărcării acumulatorului.

- Deconectați alimentarea (pag. 15).
- Montați corect acumulatorul în camera video (pag. 15).
- Conectați corect cablul de alimentare la sursa de c.a.
- Acumulatorul este complet încărcat (pag. 15).

Ledul CHG (încărcare) se aprinde intermitent în timpul încărcării acumulatorului.

- Dacă temperatura acumulatorului este prea ridicată sau prea scăzută, este posibil să nu îl puteți încărca (pag. 109).
- Montați corect acumulatorul în camera video (pag. 15). Dacă problema nu se rezolvă, deconectați adaptorul de c.a. de la sursa de c.a. și contactați furnizorul Sony. Acumulatorul poate fi deteriorat.

Indicatorul pentru autonomia rămasă a acumulatorului nu indică durata corectă.

- Temperatura înconjurătoare este prea ridicată sau prea scăzută. Acesta nu este un defect.
- Acumulatorul nu a fost încărcat suficient. Încărcați din nou acumulatorul complet. Dacă problema nu dispare, înlocuiți acumulatorul cu unul nou (pag. 110).
- În funcție de mediul de utilizare, este posibil ca durata indicată să nu fie corectă.

Acumulatorul se descarcă rapid.

- Temperatura ambiantă este prea ridicată sau prea scăzută. Acesta nu este un defect.
- Acumulatorul nu a fost încărcat suficient. Încărcați din nou acumulatorul complet. Dacă problema nu dispare, înlocuiți acumulatorul cu unul nou (pag. 110).

Ecran LCD/vizor

Nu se afișează nimic pe vizor sau monitorul LCD-ului când alimentarea este activată.

- Camera video afișează imagini pe vizor sau monitorul LCD. Când [Vizor/Panou] (pag. 91) este setat la [Auto], dacă ochiul se apropie de vizor, imaginea se afișează pe vizor și din nou pe ecranul LCD dacă ochiul se îndepărtează de vizor. Când [Vizor/Panou] (pag. 91) este setat la [Panou] și ecranul LCD este deschis, imaginea nu se mută pe vizor, chiar dacă ochiul se apropie de vizor.

Elementele de meniu sunt marcate cu gri.

- Nu puteți selecta elementele marcate cu gri în situația actuală de înregistrare/redare.
- Există anumite funcții ce nu pot fi acționate simultan.

Butoanele nu apar pe ecranul tactil.

- Atingeți ușor ecranul LCD.
- Apăsați pe DISPLAY de pe camera video sau DISPLAY de pe telecomanda fără fir (pag. 121).

Butoanele de pe ecranul tactil nu funcționează corect sau deloc.

- Ajustați ecranul tactil ([Calibrare]) (pag. 111).

Imaginea din vizor nu este clară.

- Mișcați cursorul de reglare a lentilelor vizorului până ce imaginea apare clar (pag. 27).

Nu se afișează nimic pe ecranul LCD, chiar dacă este deschis.

- Dacă senzorul pentru privire comută imaginea pe vizor, ecranul LCD se oprește. Setați [Vizor/Panou] la [Panou] (pag. 91).

Card de memorie

Nu pot fi efectuate operații când este folosit cardul de memorie.

- Dacă utilizați un card de memorie formatat pe un calculator, formatați-l din nou cu camera video (pag. 87).

Imaginile stocate pe cardul de memorie nu pot fi șterse.

- Numărul maxim de imagini pe care le puteți șterge într-o operație pe ecranul index este de 100.
- Nu puteți șterge imaginile protejate.

Numele fișierului de date nu este indicat corect sau se aprinde intermitent.

- Fișierul este deteriorat.
- Formatul de fișier nu este acceptat de camera video (pag. 109).

Înregistrare

Consultați și „Card de memorie” (pag. 96).

Nu se înregistrează imagini la apăsarea pe butoanele START/STOP sau PHOTO.

- Este afișat ecranul de redare. Apăsați pe MODE pentru a aprinde ledul (Film) sau (Foto) (pag. 32).
- Camera video înregistrează în acest moment imaginea pe care ați înregistrat-o pe cardul de memorie. Nu puteți realiza înregistrări noi în această perioadă.
- Cardul de memorie este plin. Ștergeți imaginile care nu sunt necesare (pag. 54).
- Când [Înreg. fără obiectiv] (pag. 92) este setat la [Dezactivare], înregistrarea nu este posibilă în următoarele cazuri;
  – Obiectivul nu este montat corect.
  – Obiectivul atașat nu suportă comunicarea standard pentru obiectiv cu montură E.

Verificați site-ul de asistență dedicat sau consultați unitatea de service locală autorizată Sony pentru obiective compatibile.

- Numărul total de scene de film sau de fotografii depășește capacitatea de înregistrare a camerei video. Ștergeți imaginile care nu sunt necesare (pag. 54).
- Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera video și lăsați-o câtva timp într-un loc răcoros.
- Temperatura camerei video este extrem de scăzută. Opriți camera video și duceți-o într-un loc cald. Lăsați camera video acolo o vreme, apoi porniți-o.
- Obiectivul nu este montat corect. Remontați obiectivul.

Ledul de acces rămâne aprins sau se aprinde intermitent chiar dacă înregistrarea a fost oprită.

- Camera video înregistrează în acest moment scena pe care ați filmat-o pe cardul de memorie.

Câmpul de expunere arată diferit.

- În funcție de condiția camerei video, câmpul de expunere poate arăta diferit. Acesta nu este un defect.

Durata reală de înregistrare pentru filme este mai mică decât durata estimată a suportului de înregistrare.

- În funcție de condițiile de înregistrare, durata disponibilă pentru înregistrare poate fi mai scurtă; de exemplu, dacă înregistrați un obiect în mișcare rapidă etc. (pag. 104).

Camera video se oprește din funcționare.

- Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera video și lăsați-o câtva timp într-un loc răcoros.
- Temperatura camerei video este extrem de scăzută. Opriți camera video și duceți-o într-un loc cald. Lăsați camera video acolo o vreme, apoi porniți-o.

Există o diferență de timp între momentul în care apăsați pe START/STOP și momentul în care înregistrarea filmului începe sau se oprește efectiv.

- Pe camera video, poate apărea o ușoară diferență de timp între momentul în care apăsați pe START/STOP și momentul în care înregistrarea filmului începe/se oprește. Acesta nu este un defect.

Înregistrarea fotografiei este lentă.

- Funcția de reducere a zgomotului funcționează. Acesta nu este un defect.

Raportul între lățimea și înălțimea imaginii filmului (16:9 (panoramic)/4:3) nu poate fi schimbat.

- Raportul între lățimea și înălțimea imaginii filmelor cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD) este de 16:9 (panoramic).

Focalizarea automată nu funcționează.

- Subiectul este prea aproape. Verificați distanța minimă de înregistrare a obiectivului.
- Lumina ambientală este insuficientă.
- Condițiile de înregistrare nu sunt potrivite pentru focalizarea automată. Ajustați focalizarea manual (pag. 44).

SteadyShot nu funcționează.

- Atașați un obiectiv compatibil cu funcția SteadyShot.
- Setați [SteadyShot] la [Activ] sau [Standard], [SteadyShot] la [Activat] (pag. 79, 79).

Nu poate fi efectuată înregistrarea cu bliț.

- Porniți blițul extern (se vinde separat).
- Blițul nu este montat corect. Remontați blițul.
- Blițul nu poate fi utilizat pentru înregistrarea filmelor.

Pe imaginile înregistrate cu bliț apar puncte circulare albe neclare.

- Particule (praf, polen etc.) din aer se reflectă în lumina blițului și apar pe imagine. Acesta nu este un defect.

Imaginea înregistrată cu bliț este prea întunecată.

- Dacă subiectul se află dincolo de raza blițului (distanța la care ajunge blițul), imaginile vor fi întunecate, deoarece lumina blițului nu ajunge la subiect. Dacă valoarea ISO este schimbată, se schimbă și raza blițului.

Subiecții în mișcare rapidă ce trec pe lângă ecran apar deformați.

- Acesta se numește fenomen de plan focal. Acesta nu este un defect. Din cauza modului în care dispozitivul de imagine (senzorul CMOS) citește semnalele de imagine, subiecții ce trec rapid pe lângă obiectiv pot apărea deformați, în funcție de condițiile de înregistrare.

Apar dungi orizontale pe imagini.

- Acest lucru se întâmplă atunci când înregistrați imagini la lumina unei lămpi fluorescente, cu sodiu sau cu mercur. Acesta nu este un defect.
- Poate fi eliminat prin ajustarea Viteză obturator.

Apar dungi negre când filmați un ecran de televizor sau de computer.

- Ajustați Viteză obturator (pag. 51).

[Luminozitate LCD] nu se poate ajusta.

- Nu puteți ajusta [Luminozitate LCD] când:
  – Panoul LCD este închis pe corpul camerei video cu ecranul LCD spre exterior.
  – Alimentarea se face cu ajutorul unui adaptor de c.a.

Imaginea este ştearsă (Pale luminoase) O strălucire uşoară apare pe imagine (Apariții fantomatice)

- Aceasta se poate produce când înregistrați subiecți iluminați din spate. Când utilizați obiectivul cu zoom, atașați parasolarul pentru obiectiv.

Colțurile imaginii sunt întunecate.

- Îndepărtați filtrul sau parasolarul. În funcție de grosimea filtrului sau de montarea necorespunzătoare a parasolarului, filtrul sau parasolarul poate apărea parțial în imagine. Proprietățile optice ale unor obiective pot face ca periferia imaginii să apară prea întunecată (lumină insuficientă).

Sunetul nu este înregistrat corect.

- În cazul în care conectați sau deconectați un microfon extern etc. în timpul filmărilor, s-ar putea ca sunetul să nu se înregistreze corect. Conectați microfonul la loc în același mod ca atunci când ați început să filmați.
- Nu se vor înregistra sunete dacă Nivel înreg. audio (pag. 81) este setat la minim.

Redare

Imaginile nu pot fi redate.

- Selectați calitatea imaginii filmului pe care doriți să-l redați (pag. 45).
- Este posibil să nu puteți vizualiza imaginile înregistrate cu alte dispozitive. Acesta nu este un defect.

Fotografiile nu pot fi redate.

- Fotografiile nu pot fi redate dacă ați modificat fișierele sau directoarele sau dacă ați editat datele pe un computer. (În acest caz, numele fișierului se aprinde intermitent.) Acesta nu este un defect.

Simbolul ? apare pe o miniatură.

- Acest simbol poate apărea pe o imagine înregistrată cu alte dispozitive, editată pe un computer etc.
- Ați scos adaptorul de c.a. sau acumulatorul în timp ce pictograma card de memorie din colțul din dreapta sus clipește sau înainte ca ledul de acces să se stingă după înregistrare. Acest lucru poate duce la deteriorarea datelor de imagine și va apărea simbolul ?.

Simbolul apare pe o miniatură.

- Fișierul de bază de date a imaginilor poate fi deteriorat. Verificați fișierul cu baza de date atingând MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări suport)] → [Rep. fiș. bd. imagine]. Dacă simbolul nu dispare, ștergeți imaginea cu (pag. 54).

În timpul redării nu se aude niciun sunet sau se aude un sunet slab.

- Măriți volumul (pag. 37).

Sunetul din partea stângă și cel din partea dreaptă nu vor fi echilibrate atunci când redați filme pe computere sau pe alte dispozitive.

- Acest lucru se întâmplă atunci când sunetul surround înregistrat pe 5,1 canale este transformat în sunet pe 2 canale (sunet stereo normal) de un computer sau de un alt dispozitiv. Acesta nu este un defect.
- Schimbați tipul de conversie a sunetului (tip de reducere) atunci când redați pe dispozitive stereo pe 2 canale. Consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu dispozitivul de redare pentru detalii.
- Schimbați sunetul pe 2 canale atunci când creați un disc utilizând software-ul „PlayMemories Home” furnizat.

- Înregistrați sunetul cu [Mod audio] setat la [Stereo 2ch] (pag. 81).

Redarea imaginilor stocate pe un card de memorie cu alte echipamente

Imaginile nu pot fi redate sau cardul de memorie nu este recunoscut.

- Dispozitivul de redare nu acceptă redarea cardurilor de memorie (pag. 4).

Editarea filmelor/fotografiilor cu camera video

Nu se poate realiza editarea.

- Editarea nu se poate realiza din cauza stării imaginii.

Nu se poate diviza un film.

- Un film prea scurt nu poate fi divizat.
- Un film protejat nu poate fi divizat.

Nu se poate captura o fotografie dintr-un film (NEX-VG30/VG30H).

- Cardul de memorie pe care doriți să salvați fotografiile este plin.

Redare pe televizor

Nu pot fi redate nici imaginea, nici sunetul pe televizorul conectat.

- Atunci când utilizați cablul A/V de semnal pe componente, setați opțiunea [Componente] conform cerințelor dispozitivului conectat (pag. 89).
- Atunci când utilizați conectorul video pe componente, aveți grijă să cuplați conectorii roșu și alb ai cablului de conectare A/V (pag. 40).
- Imaginile nu sunt transmise prin mufa HDMI OUT dacă acestea sunt protejate de semnale de protecție ale dreptului de autor.
- Atunci când utilizați conectorul S VIDEO, aveți grijă să cuplați conectorii roșu și alb ai cablului de conectare A/V (pag. 41).
- Când este activată opțiunea [Mod 24p], imaginile înregistrate nu se pot reda chiar dacă ați conectat camera video la un televizor PAL (NEX-VG30E/VG30EH).

Marginile de sus, de jos, din dreapta și din stânga ale imaginilor apar ușor tăiate atunci când sunt afișate pe un televizor conectat.

- Ecranul LCD al camerei video poate afișa imagini înregistrate pe întregul ecran (afișare la dimensiune completă). Cu toate acestea, poate apărea o ușoară tăiere a marginilor de sus, de jos, din dreapta și din stânga ale imaginilor atunci când se redau pe un televizor care nu este compatibil cu afișarea la dimensiune completă.
- Este recomandat să înregistrați imagini utilizând chenarul exterior al [Chenar ghidare] (pag. 81) pentru ghidare.

Imaginea apare deformată pe televizorul 4:3.

- Acest lucru se întâmplă atunci când vizualizați o imagine înregistrată în modul 16:9 (panoramic) pe un televizor 4:3. Setați [Tip TV] corect (pag. 89) și redați imaginea.

Apar dungi negre în partea de sus și de jos a ecranului televizorului 4:3.

- Acest lucru se întâmplă atunci când vizualizați o imagine înregistrată în modul 16:9 (panoramic) pe un televizor 4:3. Acesta nu este un defect.

Copierea/Conectarea la alte dispozitive

Imaginile nu sunt copiate corect.

- Nu puteți copia imagini utilizând cablul HDMI (se vinde separat).
- Cablul de conectare A/V nu este cuplat corect. Asigurați-vă că ați cuplat cablul la mufa de intrare a unui alt dispozitiv (pag. 68).

„PlayMemories Home" nu poate fi instalat.

- Verificați sistemul de operare sau procedura de instalare necesară pentru instalarea „PlayMemories Home".

„PlayMemories Home" nu funcționează corect.

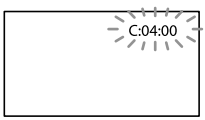
- Ieșiți din programul „PlayMemories Home" și reporniți computerul.

Computerul nu recunoaşte camera video.

- Deconectați toate dispozitivele din mufele USB ale computerului cu excepția tastaturii, mouse-ului și a camerei video.
- Deconectați cablul USB (furnizat) din computer și camera video, apoi reporniți computerul și reconectați camera video la computer în ordinea corectă.

Afişaj de auto-diagnosticare/ Indicatori de avertizare

Dacă apar indicatori pe ecranul LCD sau în vizor, verificați următoarele.
Dacă nu rezolvați problema nici după câteva încercări de soluționare, contactați furnizorul Sony sau un service local autorizat Sony. În acest caz, când îi contactați, dați-le toate numerele codului de eroare cu C sau E.



C:(sau E:) □□:□□ (Afişaj de auto-diagnosticare)

C:04:□□
- Acumulatorul nu este un acumulator „InfoLITHIUM" (seria V). Utilizați un acumulator „InfoLITHIUM" (seria V) (pag. 109).
- Introduceți corect conectorul de c.c. al adaptorului de c.a. în mufa DC IN a camerei video (pag. 15).

C:06:□□
- Temperatura acumulatorului este ridicată. Înlocuiți acumulatorul sau așezați-l într-un loc răcoros.

C:13:□□ / C:32:□□
- Scoateți sursa de alimentare. Reconectați-o și porniți din nou camera video.

E:□□:□□
- Urmați pașii de la ② de la pagina 94.

(Avertizare referitoare la încărcarea acumulatorului)

- Acumulatorul este aproape descărcat.
- În funcție de sistemul de operare sau de starea bateriei, se poate aprinde intermitent chiar dacă mai sunt aproximativ 20 de minute de funcționare cu bateria.

(Indicator de avertizare referitor la temperatura acumulatorului)

- Temperatura acumulatorului este ridicată. Înlocuiți acumulatorul sau așezați-l într-un loc răcoros.

(Indicator de avertizare referitor la cardul de memorie)

Aprindere intermitentă lentă

- Spațiul liber de pe suport este redus. Pentru a verifica ce tip de card de memorie puteți utiliza cu camera video, consultați pagina 30.
- Nu ați introdus niciun card de memorie (pag. 30).

Aprindere intermitentă rapidă

- Nu există suficient spațiu liber pentru înregistrarea imaginilor. După ce stocați imaginile pe un alt suport (pag. 63), ștergeți imaginile care nu sunt necesare sau formatați cardul de memorie (pag. 87).
- Fișierul de bază de date a imaginilor poate fi deteriorat. Verificați fișierul cu baza de date atingând MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări suport)] → [Rep. fiș. bd. imagine].
- Cardul de memorie este deteriorat.

(Indicatori de avertizare referitori la formatarea cardului de memorie)

- Cardul de memorie este deteriorat.
- Cardul de memorie nu este formatat corect (pag. 87).

(Indicator de avertizare referitor la cardurile de memorie incompatibile)

- Ați introdus un card de memorie incompatibil (pag. 30).

(Indicator de avertizare referitor la protecția la scriere a cardului de memorie)

- Cardul de memorie este protejat la scriere.
- Accesul la cardul de memorie a fost restricționat de un alt dispozitiv.

(Indicator de avertizare referitor la dispozitivul suport extern)

- Fișierul cu baza de date a imaginilor poate fi deteriorat. Verificați fișierul cu baza de date atingând MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări suport)] → [Rep. fiș. bd. imagine].
- Dispozitivul suport extern este afectat.

(Indicator de avertizare referitor la formatarea dispozitivului suport extern)

- Dispozitivul suport extern este afectat.
- Dispozitivul suport extern nu este formatat corect.

(Indicator de avertizare referitor la vibrația camerei)

- Camera video nu este stabilă, astfel că apar ușor vibrații ale camerei. Țineți camera video ferm cu ambele mâini atunci când înregistrați imagini. Cu toate acestea, rețineți că indicatorul de avertizare referitor la vibrația camerei nu va dispărea.

(Indicator de avertizare referitor la înregistrarea fotografiilor)

- Cardul de memorie este plin.
- Nu pot fi înregistrate fotografii în timpul procesării. Așteptați puțin, apoi înregistrați.

Sugestii

- Este posibil să auziți o melodie atunci când indicatorii de avertizare apar pe ecran.

Descrierea mesajelor de avertizare

Dacă apar mesaje pe ecran, urmați instrucțiunile de mai jos.

Suport de înregistrare

Eroare de date.

- Aceasta poate apărea când accesați în mod fals un card de memorie.
- Este posibil să nu puteți reda filmele înregistrate cu alte dispozitive.

Inconsistențe în fișierul bază de date imagine. Doriți să reparați fișierul bază de date imagine?
Inconsistențe în fișierul bază de date imagine. Nu se pot înregistra sau reda filme HD. Reparați fișierul bază de date imagine?

- Nu puteți înregistra sau reda filme deoarece nu există informații de gestiune referitoare la filme. Dacă atingeți OK, vor fi create informații de gestiune noi, iar dvs. veți putea înregistra sau reda filme.

Inconsistențe în fișierul bază de date imagine. Copiați și recuperați.Recuperați, apoi importați utilizând software PC inclus.

- Deoarece informațiile din baza de date a filmelor cu calitate de înaltă definiție (HD) a imaginii au fost afectate, există inconsistențe între informațiile din baza de date și informațiile din fișier. Atingeți OK pentru a efectua copii de siguranță ale filmelor cu calitate de înaltă definiție (HD) a imaginilor și reparați fișierul cu baza de date. Nu puteți vedea filme cărora li s-au creat copii de siguranță pe camera video.
  Prin conectarea camerei video la un computer după repararea bazei de date, puteți importa copiile de siguranță cu calitate de înaltă definiție (HD) a imaginii pe computer, utilizând software-ul „PlayMemories Home” livrat, instalat pe computer. Cu toate acestea, nu se garantează că toate filmele pot fi importate pe computer.

Depășire zonă tampon. Scrierea pe suport nu a fost încheiată la timp.

- Ați efectuat în mod repetat operații de înregistrare și ștergere sau folosiți un card de memorie care a fost formatat cu un alt dispozitiv. Copiați și faceți o copie de siguranță a datelor pe un alt dispozitiv (cum ar fi un computer), apoi formatați cardul de memorie cu camera video (pag. 87).
- Dimensiunea cardului de memorie introdus nu este suficientă pentru a copia filmele. Folosiți cardul de memorie recomandat (pag. 30).

Se recuperează datele.

- Camera video încearcă să recupereze automat datele dacă scrierea acestora nu s-a efectuat corect.

Imposibil de recuperat datele.

- Scrierea datelor pe suportul camerei video nu a reușit. S-a încercat recuperarea datelor, dar nu s-a reușit.

Reintroduceți cardul de memorie.

- Reintroduceți de câteva ori cardul de memorie. Chiar dacă indicatorul se aprinde intermitent, cardul de memorie poate fi deteriorat. Încercați cu un alt card de memorie.

Acest card de memorie nu poate fi recunoscut. Formatați și utilizați din nou.

- Formați cardul de memorie (pag. 87). Dacă formatați cardul de memorie, toate filmele și fotografiile vor fi șterse.

Directorul cu fotografii este plin. Imposibil de înregistrat fotografii.

- Nu puteți crea fișiere care depășesc 999MSDCF. Nu puteți crea sau șterge directoare cu ajutorul camerei video.
- Formatați cardul de memorie (pag. 87) după salvarea imaginilor pe PC etc.

Este posibil ca acest card de memorie să nu poată înregistra sau reda filme.

- Utilizați un card de memorie recomandat pentru camera dvs. video (pag. 30).

Este posibil ca acest card de memorie să nu poată înregistra sau reda filme în mod corect.

- Utilizați un card de memorie recomandat pentru camera dvs. video (pag. 30).

Nu scoateți cardul de memorie în timpul scrierii. Datele se pot deteriora.

- Reintroduceți cardul de memorie și urmați instrucțiunile de pe ecranul LCD.

Suportul extern nu poate executa funcții.

- Verificați fișierul cu baza de date atingând MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări suport)] → [Rep. fiș. bd. imagine].
- Dacă mesajul continuă să reapară, reconectați dispozitivul suport extern, apoi formatați-l. Dacă formatați dispozitivul suport extern, toate filmele și fotografiile înregistrate vor fi șterse.
- Dacă nu puteți formata dispozitivul suport extern, aceasta înseamnă că este posibil să fie incompatibil cu camera video sau că este afectat. Înlocuiți-l cu unul nou.

Imposibil de accesat suportul extern.

- Utilizați dispozitivul suport extern în condiții de stabilitate (lipsa vibrațiilor și temperatura camerei etc.).
- Asigurați-vă că sursa de alimentare a dispozitivului suport extern este conectată.

Obiectivul nu poate fi recunoscut. Atașați obiectivul în mod corespunzător.

- Obiectivul nu este atașat corect sau nu este atașat. Dacă mesajul apare când este atașat un obiectiv, reatașați-l. Dacă mesajul apare frecvent, verificați dacă sunt curate contactele obiectivului și ale camerei video.
- Când atașați un alt obiectiv decât cu montură Sony E sau un adaptor de montură, setați [Înreg. fără obiectiv] la [Activare].

Altele

Număr maxim imagini deja selectat.

- Puteți selecta numai 100 de imagini simultan pentru:
  – Ștergerea filmelor/fotografiilor
  – Protejarea filmelor/fotografiilor sau îndepărtarea protecției
  – Copierea filmelor/fotografiilor

Date protejate.

- Ați încercat să ștergeți date protejate. Îndepărtați protecția datelor.

Durata de înregistrare a filmelor/numărul de fotografii care pot fi înregistrate

„HD” înseamnă imagine de înaltă definiție, iar „STD” înseamnă imagine la calitate standard.

Durata anticipată de înregistrare și redare cu fiecare acumulator

Durata de înregistrare

Durata disponibilă aproximativă când utilizați un acumulator complet încărcat.

(unitate: minut)

Acumulator	Durata de înregistrare continuă		Durata de înregistrare normală	
Calitate imagine	HD	STD	HD	STD
NP-FV70	185	190	100	105
(furnizat)	165	175	90	95
NP-FV100	370	385	205	210
	335	350	185	190

- În partea superioară: când se înregistrează cu ecranul LCD
  În partea inferioară: când se înregistrează cu vizor
- Fiecare durată de înregistrare este măsurată în următoarele condiții.
  – [Mod REC 🎞]: HQ standard (setarea implicită)
  – Utilizarea obiectivului E PZ 18-200mm F3.5–6.3 OSS
- Durata de înregistrare normală indică timpul în care repetați secvența pornire/oprire înregistrare, activarea ledului MODE și acționarea zoom-ului.
- Durata măsurată când utilizați camera video la 25 °C. Se recomandă 10 °C până la 30 °C.
- Durata de înregistrare și redare va fi mai scurtă când utilizați camera video la temperaturi scăzute.
- Durata de înregistrare și redare va fi mai scurtă în funcție de condițiile în care utilizați camera video.

Durata de redare

Durata disponibilă aproximativă când utilizați un acumulator complet încărcat.

(unitate: minut)

Acumulator		
Calitate imagine	HD	STD
NP-FV70	395	440
(furnizat)	325	355
NP-FV100	785	870
	650	710

- În partea superioară: când se înregistrează cu ecranul LCD
  În partea inferioară: când se înregistrează cu vizor

Durata de înregistrare anticipată a filmelor

Calitate a imaginii de înaltă definiție (HD)

(unitate: minut)

	16 GB	32 GB	64 GB
PS	75 (75)	150 (150)	305 (305)
FX	85 (85)	180 (180)	360 (360)
FH	120 (120)	245 (245)	490 (490)
HQ	210 (160)	430 (325)	865 (655)
LP	370 (300)	740 (610)	1490 (1225)

Calitate standard a imaginii (STD)

(unitate: minut)

	16 GB	32 GB	64 GB
HQ	220 (200)	445 (410)	895 (825)

Note

- Când utilizați cardul de memorie Sony.

- Durata de înregistrare poate varia în funcție de condițiile de înregistrare și de starea subiectului și [Mod REC] și [Viteză cadre] (pag. 85).
- Numărul din ( ) reprezintă durata de înregistrare minimă.

Sugestii

- Camera video utilizează formatul VBR (frecvență biți variabilă) pentru reglarea automată a calității imaginii pentru adecvarea la scena pentru înregistrare. Această tehnologie provoacă fluctuații în timpul de înregistrare al suportului. Filmele care conțin mișcare rapidă și imagini complexe sunt înregistrate la o frecvență a biților mai mare și aceasta reduce timpul de înregistrare per ansamblu.

Numărul anticipat de fotografii care pot fi înregistrate

	JPEG	RAW	RAW și JPEG
16 GB	2400	880	670
32 GB	4800	1750	1300
64 GB	9600	3550	2650

- Când [Dimens. imag.] este setat la [16,0M].
- Când utilizați cardul de memorie Sony.
- Dimensiunea selectată pentru imagine este efectivă atunci când ledul (Foto) este aprins.
- Numărul de fotografii care pot fi înregistrate pe cardul de memorie afișat este pentru dimensiunea maximă a imaginii camerei video. Numărul real de fotografii care pot fi înregistrate este afișat pe ecranul LCD în timpul înregistrării (pag. 115).
- Numărul de fotografii care pot fi înregistrate pe cardul de memorie poate varia în funcție de condițiile de înregistrare.

Sugestii

- De asemenea, puteți utiliza cardul de memorie cu o capacitate de sub 1 GB pentru înregistrarea de fotografii.
- Următoarea listă prezintă frecvența biților, raportul de pixeli și aspect pentru fiecare mod de înregistrare (film + audio etc.).
  - – Calitate a imaginii de înaltă definiție (HD):
    PS: max. 28 Mbps 1.920 pixeli × 1.080 pixeli/16:9
    FX: max. 24 Mbps 1.920 pixeli × 1.080 pixeli/16:9
    FH: aprox. 17 Mbps (în medie) 1.920 pixeli × 1.080 pixeli/16:9
    HQ: aprox. 9 Mbps (în medie) 1.440 pixeli × 1.080 pixeli/16:9
    LP: aprox. 5 Mbps (în medie) 1.440 pixeli × 1.080 pixeli/16:9
  - – Calitate standard a imaginii (STD):
    HQ: aprox. 9 Mbps (în medie) 720 pixeli × 480 pixeli (NEX-VG30/VG30H), 720 pixels × 576 pixeli (NEX-VG30E/VG30EH)/16:9, 4:3
- Pixeli pentru înregistrare fotografii și raport aspect.
  - – Mod înregistrare fotografii:
    4.912 puncte × 3.264 puncte/3:2
    4.912 puncte × 2.760 puncte/16:9
    3.568 puncte × 2.368 puncte/3:2
    3.568 puncte × 2.000 puncte/16:9
    2.448 puncte × 1.624 puncte/3:2
    2.448 puncte × 1.376 puncte/16:9
  - – Capturarea unei fotografii dintr-un film (NEX-VG30/VG30H):
    1.920 de puncte × 1.080 de puncte/16:9
    640 de puncte × 360 de puncte/16:9
    640 de puncte × 480 de puncte/4:3

Utilizarea camerei video în străinătate

Sursa de alimentare

Puteți utiliza camera video în orice țară/regiune utilizând adaptorul de c.a. furnizat împreună cu camera video, la o tensiune între 100 V și 240 V, 50 Hz/60 Hz de c.a.

Vizualizarea filmelor cu o calitate a imaginii de înaltă definiție (HD)

În țările/regiunile în care 1080/60i (NEX-VG30/VG30H) și 1080/50i (NEX-VG30E/VG30EH) sunt suportate, puteți vizualiza filme la aceeași calitate de înaltă definiție a imaginii (HD) la care au fost înregistrate. Aveți nevoie de un televizor (monitor) NTSC 1080/60i (NEX-VG30/VG30H) sau PAL 1080/50i (NEX-VG30E/VG30EH) cu mufe de intrare pentru componente și AUDIO/VIDEO sau mufă HDMI. Trebuie să conectați un cablu A/V de semnal pe componente sau un cablu HDMI (se vinde separat).

Vizualizarea filmelor cu o calitate a imaginii de definiție standard (STD)

Pentru a vizualiza filme cu o calitate standard a imaginii (STD), aveți nevoie de un televizor în sistem NTSC (NEX-VG30/VG30H) sau PAL (NEX-VG30E/VG30EH) cu mufe de intrare AUDIO/VIDEO. Trebuie să cuplați un cablu de conectare A/V.

Despre sistemele de televizoare color

Camera dvs. video este în sistem NTSC (NEX-VG30/VG30H) sau PAL (NEX-VG30E/VG30EH). Pentru a vizualiza imaginea redată pe un televizor, acesta trebuie să fie în sistem NTSC (NEX-VG30/VG30H) sau în sistem PAL (NEX-VG30E/VG30EH) cu o mufă de intrare AUDIO/VIDEO.

Sistem	Utilizat în
NTSC	Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Guyana, Jamaica, Japonia, Coreea, Mexic, Peru, Surinam, Taiwan, Filipine, S.U.A., Venezuela etc.
PAL	Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehă, Danemarca, Finlanda, Germania, Olanda, Hong Kong, Ungaria, Italia, Kuweit, Malaezia, Noua Zeelandă, Norvegia, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacă, Spania, Suedia, Elveția, Thailanda, Regatul Unit etc.
PAL-M	Brazilia
PAL-N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgaria, Franța, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ucraina etc.

Setarea orei locale

Puteți seta cu ușurință ceasul conform orei locale dacă reglați diferența de fus orar atunci când utilizați camera în străinătate. Atingeți MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări ceas)] → [Setare dată și oră] → [Ora de vară] și MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări ceas)] → [Setare zonă] (pag. 93).

Diferențe de fus orar la nivel global

Diferențe de fus orar	Setarea zonei
GMT	Lisabona, Londra
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Nairobi
+03:30	Teheran
+04:00	Moscova, Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Alma-Ata, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	Hong Kong, Singapore, Beijing
+09:00	Seul, Tokio
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Insulele Solomon
+12:00	Fiji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein

Diferențe de fus orar	Setarea zonei
–11:00	Insula Midway
–10:00	Hawaii
–09:00	Alaska
–08:00	Los Angeles, Tijuana
–07:00	Denver, Arizona
–06:00	Chicago, Mexico City
–05:00	New York, Bogota
–04:00	Santiago
–03:30	St. John's
–03:00	Brasilia, Montevideo
–02:00	Fernando de Noronha
–01:00	Azore, Insulele Capului Verde

Întreținerea şi măsurile de precauție

Despre formatul AVCHD

Ce este formatul AVCHD?

Formatul AVCHD este un format de cameră video digitală de înaltă definiție utilizat pentru înregistrarea unui semnal de înaltă definiție (HD) utilizând o tehnologie eficientă de codare și de compresie a datelor. Formatul MPEG-4 AVC/H.264 este adoptat pentru comprimarea datelor video, iar sistemul Dolby Digital sau Linear PCM este utilizat pentru comprimarea datelor audio.

Formatul MPEG-4 AVC/H.264 poate comprima imagini într-un mod mult mai eficient decât formatul convențional de comprimare a imaginilor.

- Deoarece formatul AVCHD folosește o tehnologie de codare și de compresie, imaginea poate apărea neclară în scenele unde imaginea, unghiurile de câmp sau luminozitatea etc. se schimbă drastic, dar acest lucru nu este un defect.

Înregistrarea şi redarea cu camera video

Bazându-se pe formatul AVCHD, camera video înregistrează la calitatea imaginii de înaltă definiție (HD).

Pe lângă calitatea imaginii de înaltă definiție (HD), camera video poate înregistra un semnal de definiție standard (STD) în formatul convențional MPEG-2.

Despre cardul de memorie

- Un card de memorie formatat de un computer (sistem de operare Windows/Mac) nu garantează compatibilitatea cu camera dvs. video.
- Viteza de citire/scriere a datelor poate varia în funcție de combinația dintre cardul de memorie și produsul compatibil cu cardul de memorie pe care le utilizați.
- Datele se pot deteriora sau pierde în următoarele cazuri (nu se vor oferi despăgubiri pentru date):
  – Dacă scoateți cardul de memorie sau opriți camera video în timp ce citește sau scrie fișiere de imagine pe cardul de memorie (în timp ce ledul de acces este aprins sau clipește)
  – Dacă utilizați cardul de memorie în apropierea magneților sau a câmpurilor magnetice
- Se recomandă să efectuați o copie de siguranță a datelor importante pe unitatea de hard disk a unui computer.
- Nu lipiți etichete sau alte obiecte adezive pe cardul de memorie sau pe adaptorul cardului de memorie.
- Nu atingeți bornele cardului și nu permiteți contactul acestora cu obiecte metalice.
- Nu îndoiți, nu scăpați pe jos și nu apăsați prea tare pe cardul de memorie.
- Nu demontați și nu modificați cardul de memorie.
- Feriți cardul de memorie de umezeală.
- Nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor. Există pericolul ca aceștia să-l înghită.
- Nu introduceți altceva în afara unui card de mărimea potrivită în fanta pentru cardul de memorie. Acest lucru poate cauza defecțiuni.
- Nu utilizați și nu păstrați cardul de memorie în următoarele locuri:
  – Locuri expuse la temperaturi foarte mari, cum ar fi într-o mașină parcată vara în soare
  – Locuri în lumina directă a soarelui
  – Locuri cu o umiditate foarte mare sau expuse gazelor corozive

Despre adaptorul pentru cardul de memorie

- Atunci când utilizați un card de memorie cu un dispozitiv compatibil cu cardul de memorie și introduceți cardul de memorie în adaptorul pentru carduri de memorie, asigurați-vă că ați introdus cardul de memorie în direcția corectă. Rețineți că utilizarea necorespunzătoare poate cauza defecțiuni.

Despre compatibilitatea datelor de imagine

- Fișierele cu date de imagine înregistrate pe cardul de memorie de către camera dvs. video sunt în conformitate cu standardul universal „Design rule for Camera File system” stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Dacă nu puteți utiliza carduri de memorie care au fost utilizate împreună cu un alt dispozitiv, formatați-le cu camera video (pag. 87). Rețineți că formatarea presupune ștergerea tuturor informațiilor de pe cardul de memorie.
- Este posibil să nu puteți reda imagini cu camera video:
  - – Atunci când redați date de imagine modificate pe computer
  - – Atunci când redați date de imagine modificate cu alte dispozitive

Despre „Memory Stick”

Tipuri de „Memory Stick”	Înregistrare/Redare
„Memory Stick Duo” (cu MagicGate)	—
„Memory Stick PRO Duo” (Mark2)	✓
„Memory Stick PRO-HG Duo”	✓
„Memory Stick XC-HG Duo”	✓

- Acest produs suportă transferul paralel de date. Cu toate acestea, viteza transferului poate diferi în funcție de tipul de suport folosit.
- Acest produs nu poate înregistra sau reda date ce utilizează tehnologia „MagicGate”. „MagicGate” este o tehnologie pentru protejarea dreptului de autor ce înregistrează și transferă datele în format criptat.

Despre acumulatorul „InfoLITHIUM”

Camera dvs. video funcționează numai cu un acumulator „InfoLITHIUM” din seria V. Acumulatorii „InfoLITHIUM” din seria V au marcajul InfoLITHIUM V SERIES.

Pentru a încărca acumulatorul

- Asigurați-vă că încărcați acumulatorul înainte de a începe să utilizați camera video.
- Vă recomandăm să încărcați acumulatorul la o temperatură înconjurătoare între 10 °C și 30 °C până când ledul CHG (încărcare) se stinge. Dacă încărcați acumulatorul în afara intervalului de temperatură, este posibil ca acesta să nu se încarce eficient.

Pentru utilizarea eficientă a acumulatorului

- Performanțele acumulatorului scad când acesta este utilizat la temperaturi de 10 °C sau mai puțin, iar autonomia acestuia devine mai scurtă. În acest caz, pentru a prelungi autonomia acumulatorului, procedați în felul următor.
  - – Puneți acumulatorul în buzunar pentru a-l încălzi și montați-l în camera video doar înainte de a începe să filmați.
  - – Utilizați un acumulator de capacitate mare: NP-FV100 (se vinde separat).
- Aveți grijă să închideți ecranul LCD atunci când nu înregistrați sau nu redați imagini cu camera video. Acumulatorul se consumă și când camera video este în așteptare sau în pauză de redare.
- Este recomandat să aveți la îndemână acumulatoare de rezervă, pentru o perioadă de înregistrare de 2 sau 3 ori mai mare decât cea estimată, și să faceți probe de înregistrare înainte de a înregistra.
- Acumulatorul nu trebuie să intre în contact cu apa. Acumulatorul nu este rezistent la apă.

Despre indicatorul de autonomie rămasă

- Dacă alimentarea se întrerupe, deși indicatorul de autonomie rămasă indică faptul că acumulatorul mai are energie, încărcați-l complet din nou. Autonomia rămasă a acumulatorului va fi indicată corect. Cu toate acestea, indicația acumulatorului poate să nu fie corectă dacă acesta este utilizat la temperaturi ridicate pentru o durată îndelungată, dacă este lăsat complet încărcat sau dacă este utilizat frecvent. Considerați indicația de autonomie rămasă ca fiind aproximativă.
- Simbolul ⚠ ce indică un acumulator descărcat clipește chiar dacă mai sunt 20 de procente din capacitatea bateriei, în funcție de condițiile de operare sau de temperatura mediului.

Despre păstrarea acumulatorului

- Dacă nu utilizați acumulatorul pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l complet, apoi descărcați-l complet în camera video o dată pe an, pentru a menține o bună funcționare. Pentru a păstra acumulatorul, scoateți-l din camera video și puneți-l într-un loc uscat și răcoros.
- Pentru a descărca complet acumulatorul cu camera video, atingeți MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări generale)] → [Oprire automată] → [Dezactivat] și lăsați camera video în așteptare până când se consumă energia (pag. 92).

Despre durata de viață a acumulatorului

- Capacitatea acumulatorului scade cu timpul și în urma utilizărilor repetate. Dacă autonomia dintre două încărcări scade semnificativ, este probabil cazul să înlocuiți acumulatorul.
- Durata de viață a fiecărui acumulator depinde de condițiile de păstrare, de operare și de mediu.

Despre manevrarea camerei video

Despre utilizare și întreținere

- Nu utilizați și nu păstrați camera video și accesoriile în următoarele locuri:
  - În locuri extrem de calde, reci sau umede. Nu le lăsați expuse la temperaturi peste 60 °C, cum ar fi în lumina directă a soarelui, lângă surse de căldură sau într-o mașină parcată la soare. Se pot defecta sau deforma.
  - Lângă câmpuri magnetice puternice sau vibrații mecanice. Camera video se poate defecta.
  - Lângă unde radio sau radiații puternice. Camera video poate să nu mai înregistreze corect.
  - În apropierea echipamentelor video și receptoarelor AM. Pot apărea zgomote.
  - Pe plajă sau în locuri cu praf. Dacă intră nisip sau praf în camera video, aceasta se poate defecta. Uneori, acest defect nu se poate repara.
  - În apropierea ferestrelor sau a ușilor, unde ecranul LCD, vizorul sau obiectivul poate fi expus luminii directe a soarelui. Se deteriorează interiorul vizorului sau al ecranului LCD.
- Utilizați camera video cu curent continuu la 6,8 V/7,2 V (acumulator) sau 8,4 V (adaptor de c.a.).
- Pentru alimentarea cu curent continuu sau cu curent alternativ, utilizați accesoriile recomandate în acest manual de utilizare.
- Evitați contactul camerei video cu apa, de exemplu, apa de ploaie sau apa din mare. Dacă udați camera, pot apărea defecțiuni. Uneori, acest defect nu se poate repara.
- Dacă în carcasă pătrunde un obiect solid sau un lichid, deconectați camera video și duceți-o la un furnizor Sony pentru a o verifica înainte de reutilizare.
- Evitați manevrarea bruscă, demontarea, modificarea, șocurile fizice sau impacturile, cum ar fi lovirea, scăparea sau călcarea pe produs. Aveți grijă în mod deosebit de obiectiv.
- Mențineți închis ecranul LCD atunci când nu utilizați camera video.
- Nu înfășurați camera într-un prosop, pentru a o utiliza acoperită. În caz contrar, aceasta s-ar putea încinge în interior.
- Atunci când deconectați cablul de alimentare, trageți de conector, nu de fir.
- Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare pentru a nu-l deteriora.
- Nu utilizați un acumulator deformat sau deteriorat.
- Mențineți curate contactele metalice.
- Dacă s-a scurs electrolit din baterie:
  - Consultați un service local autorizat Sony.
  - Ștergeți orice urmă de lichid ce a intrat în contact cu pielea.
  - Dacă vă intră lichid în ochi, spălați-vă cu foarte multă apă și consultați medicul.

Atunci când nu utilizați camera video pentru o perioadă lungă de timp

- Nu uitați să atașați capacul frontal al obiectivului când nu utilizați camera video.
- Pentru a păstra camera video într-o stare optimă de funcționare pentru un timp îndelungat, porniți-o și înregistrați sau redați imagini aproximativ o dată pe lună.
- Goliți complet acumulatorul înainte de a-l depozita.

Temperatura de funcționare.

- Această cameră video este concepută pentru utilizare într-un interval de temperatură de 0 °C și 40 °C. Înregistrarea în locuri foarte reci sau foarte calde, în afara acestui interval, nu este recomandată.

Condensarea umezelii

Dacă aduceți camera video dintr-un loc rece direct într-un loc cald, se poate produce condens în interiorul acesteia. Acest lucru poate cauza defecțiuni ale camerei video.

- Dacă s-a produs condensul
  Nu porniți camera video timp de aproximativ 1 oră.
- Observație referitoare la condens
  Condensul se poate produce atunci când aduceți camera video dintr-un loc foarte rece într-un loc cald (sau invers) sau când o utilizați într-un loc umed, ca în următoarele cazuri:
  – Aduceți camera de pe o pârtie de schi într-un loc încălzit cu un obiect de încălzire.
  – Aduceți camera video dintr-o mașină sau o cameră cu aerul condiționat pornit într-un loc fierbinte afară.
  – Utilizați camera video după o furtună sau după duș.
  – Utilizați camera video într-un loc fierbinte și umed.
- Cum puteți preveni condensul
  Atunci când aduceți camera video dintr-un loc rece într-un loc cald, puneți-o într-o pungă de plastic și închideți bine punga. Scoateți punga atunci când aerul din interiorul acesteia a ajuns la temperatura înconjurătoare (după aproximativ 1 oră).

Ecranul LCD

- Nu exercitați o presiune mare asupra ecranului LCD, deoarece acest lucru poate crea o distribuție inegală a culorilor și alte defecțiuni.
- Dacă utilizați camera video într-un loc rece, pe ecranul LCD poată apărea o imagine reziduală. Acesta nu este un defect.
- În timp ce utilizați camera video, partea din spate a ecranului LCD se poate încălzi. Acesta nu este un defect.

Pentru a curăța ecranul LCD

- Dacă pe ecran rămâne grăsime sau cremă de mâini, stratul se desprinde mai ușor. Ștergeți din timp.
- Stratul se poate zgâria dacă ștergeți ecranul cu un șervețel etc.
- Dacă pe ecran rămân amprente sau praf, este recomandat să îndepărtați întâi praful cu un ventilator etc., apoi utilizați o cârpă moale pentru a îndepărta amprentele.

Vizor

- Când pentru o anumită durată de timp nu se realizează operațiuni, vizorul se întunecă pentru a evita arderea imaginilor pe acesta. Afișajul revine la normal când începeți să utilizați din nou camera video.

Despre ajustarea ecranului tactil ([Calibrare])

Este posibil ca butoanele de pe ecranul tactil să nu funcționeze corect. În acest caz, urmați procedura de mai jos. Se recomandă ca în timpul operației să conectați camera video la sursa de c.a. cu ajutorul adaptorului de c.a. furnizat.

① MENU (MENU) → [Setare] → [(Setări generale)] → [Calibrare].

② Atingeți de 3 ori „×” afișat pe ecran cu colțul unui card de memorie sau al unui obiect asemănător.
Atingeți [Anulează] pentru a anula calibrarea.

Note

- Dacă nu ați apăsat în punctul corespunzător, încercați din nou calibrarea.
- Nu utilizați un obiect ascuțit pentru calibrare. În caz contrar, ați putea deteriora ecranul LCD.
- Nu puteți calibra ecranul LCD dacă este rotit sau închis cu fața spre exterior.

Despre manevrarea carcasei

- Dacă s-a murdărit carcasa, curățați corpul camerei video cu o cârpă moale, umezită ușor cu apă, apoi ștergeți carcasa cu o cârpă moale uscată.

- Pentru a nu deteriora suprafața exterioară, evitați următoarele lucruri:
  – Utilizarea produselor chimice precum diluant, benzen, alcool, materiale textile îmbibate cu substanțe chimice, insecticide sau emulsii pentru protecție solară
  – Manevrarea camerei video dacă aveți mâinile murdare cu substanțele menționate mai sus
  – Lăsarea carcasei în contact cu obiecte de cauciuc sau vinil pentru o perioadă lungă de timp

Despre întreținerea şi păstrarea obiectivului

- Ștergeți suprafața obiectivului cu o cârpă moale în următoarele cazuri:
  – Dacă sunt amprente digitale pe suprafața obiectivului
  – În locuri foarte calde sau umede
  – Când obiectivul este expus unei atmosfere saline, cum ar fi la mare
- Păstrați obiectivul într-un loc aerisit, protejat de murdărie şi praf.
- Pentru a evita apariția mucegaiului, curățați obiectivul conform instrucțiunilor de mai sus.

Despre încărcarea bateriei reîncărcabile preinstalate

Camera video are o baterie reîncărcabilă preinstalată pentru a reține data, ora şi alte setări, chiar şi atunci când ecranul LCD este închis. Bateria reîncărcabilă preinstalată se încarcă de fiecare dată când conectați camera video la sursa de c.a. cu ajutorul adaptorului de c.a. sau când este montat acumulatorul. Bateria reîncărcabilă se descarcă complet după 3 luni dacă nu utilizați deloc camera video. Utilizați camera video după ce ați încărcat bateria reîncărcabilă preinstalată. Cu toate acestea, chiar dacă bateria reîncărcabilă preinstalată nu este încărcată, funcționarea camerei nu va fi afectată atâta timp cât nu înregistrați data.

Cum să încărcați bateria reîncărcabilă preinstalată

Conectați camera video la o sursă de c.a. utilizând adaptorul de c.a. furnizat şi lăsați-o peste 24 de ore.

Note despre eliminarea/transferul cardului de memorie

Chiar dacă ștergeți datele de pe cardul de memorie sau formatați cardul de memorie cu camera video sau cu un calculator, este posibil să nu ștergeți complet datele de pe acesta. Când dați cardul de memorie cuiva, se recomandă să ștergeți complet datele folosind un program de ștergere a datelor cu un computer. De asemenea, atunci când eliminați cardul de memorie, se recomandă să distrugeți corpul acestuia.

Despre mărcile comerciale

- „Handycam” și HANDYCAM sunt mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.
- Sigla „AVCHD Progressive” și „AVCHD Progressive” sunt mărci comerciale ale Panasonic Corporation și Sony Corporation.
- „Memory Stick”, „MEMORY STICK”, „Memory Stick Duo”, „MEMORY STICK DUO”, „Memory Stick PRO Duo”, „MEMORY STICK PRO DUO”, „Memory Stick PRO-HG Duo”, „MEMORY STICK PRO-HG DUO”, „Memory Stick XC-HG Duo”, „MEMORY STICK XC-HG DUO”, „MagicGate”, „MAGICGATE”, „MagicGate Memory Stick” și „MagicGate Memory Stick Duo” sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM” este o marcă comercială a Sony Corporation.
- „BRAVIA” este o marcă comercială a Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ și Blu-ray™ sunt mărci comerciale ale Blu-ray Disc Association.
- Dolby și simbolul double-D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Microsoft, Windows, Windows Vista și DirectX sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Mac și Mac OS sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc. în S.U.A. și în alte țări.
- Intel, Intel Core și Pentium sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Intel Corporation sau ale filialelor sale din Statele Unite ale Americii sau din alte țări.
- „” și „PlayStation” sunt mărci comerciale înregistrate ale Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, sigla Adobe și Adobe Acrobat sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Sigla SDXC este o marcă comercială a firmei SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard este o marcă comercială a firmei MultiMediaCard Association.

Toate celelalte nume de produse menționate aici pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective. Mai mult, ™ și ® nu sunt menționate de fiecare dată în acest manual.

Note privind Licența

ORICE UTILIZARE A ACESTUI PRODUS, ÎN ORICE ALT FEL DECÂT UTILIZAREA ÎN SCOP PERSONAL CARE RESPECTĂ STANDARDUL MPEG-2 PENTRU CODIFICAREA INFORMAȚIILOR VIDEO PENTRU SUPORTURI CU COMPRESIE ESTE INTERZISĂ ÎN MOD EXPRES FĂRĂ O LICENȚĂ, ÎN CADRUL PATENTELOR APLICABILE DIN PORTOFOLIUL DE PATENTE MPEG-2, LICENȚĂ CARE SĂ FIE DISPONIBILĂ DE LA MPEG LA, L.L.C., 6312 S. Fiddler's Green Circle, Suite 400E, Greenwood Village, CO 80111 U.S.A.

ACEST PRODUS SE AFLĂ ÎN PORTOFOLIUL DE LICENȚĂ AL PATENTULUI AVC PENTRU UZUL PERSONAL AL UNUI CONSUMATOR SAU ALTE UTILIZĂRI ÎN CARE NU SE PRIMEȘTE REMUNERAȚIA PENTRU (i) CODARE VIDEO CONFORM STANDARDULUI AVC („AVC VIDEO”) ȘI/SAU (II) DECODARE AVC VIDEO CARE A FOST CODATĂ DE UN CONSUMATOR IMPLICAT ÎNTR-O ACTIVITATE PERSONALĂ ȘI/SAU A FOST OBȚINUTĂ DE LA UN FURNIZOR VIDEO CU LICENȚĂ PENTRU A OFERI AVC VIDEO. NU ESTE GARANTATĂ NICIO LICENȚĂ ȘI NU VA FI IMPLICATĂ ÎN NICIUN ALT TIP DE UTILIZARE.
INFORMAȚII SUPLIMENTARE POT FI OBȚINUTE DE LA MPEG LA, L.L.C. CONSULTAȚI <HTTP://WWW.MPEGLA.COM>

Software-ul este instalat în camera video. Oferim acest software în baza unor acorduri de licență cu proprietarii drepturilor de autor. La cererea proprietarilor drepturilor de autor asupra aplicațiilor software, avem obligația de a vă informa cu privire la următoarele.
Citiți fișierele din folderul „LICENSE” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru aplicații.

Despre aplicațiile software GNU GPL/LGPL

Aplicațiile software care sunt eligibile pentru următorul tip de GNU General Public License (numit „GPL”) sau de GNU Lesser General Public License (numit „LGPL”) sunt incluse în camera video.

Acest lucru înseamnă că aveți dreptul de a accesa, modifica și redistribui codul sursă al acestor aplicații software în anumite condiții stipulate de licența GPL/LGPL furnizată.

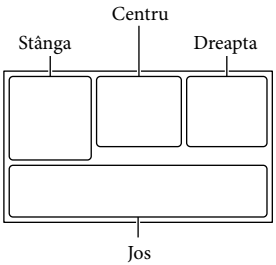
Codul sursă este oferit pe Internet. Utilizați următoarea adresă URL pentru a-l descărca. Atunci când descărcați codul sursă, selectați NEX-VG900 ca fiind modelul camerei dvs. video.

http://www.sony.net/Products/Linux/

Am prefera să nu ne contactați referitor la conținutul codului de sursă.

Citiți fișierele din folderul „LICENSE” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru aplicații.

Indicatori de ecran



Stânga

Indicator	Semnificație
MENU	Buton MENU (70)
	Înregistrare temporizată (78)
4:3	Mod panoramic (85)
	[Detecție fețe] setat la [Dezactivat] (79)
	Focalizare manuală (44)
AF-S / AF-C / DMF / MF	Mod focalizare (79)
	SteadyShot oprit (79)
70	Hașură (81)
PEAK R / PEAK Y / PEAK W	Conturare (82)
CINEMA	Cinematone (78)
	Destinație (93)
	Efect imagine (77)

Centru

Indicator	Semnificație
[STBY]/ [ÎNREG.]	Stare de înregistrare (32)
	Procesare
	Reglare succesiune de imagini
	Avertisment (100)
	Mod de redare (37)

Dreapta

Indicator	Semnificație
HD 60i HQ / HD 50i HQ	Calitatea imaginii înregistrate (HD/STD), viteza cadrelor (60p/60i/24p), (50p/50i/25p) și modul de înregistrare (PS/FX/FH/HQ/LP) (45)
60%	Capacitate baterie rămasă
D 2,0	Zoom digital (43, 83)
W T	Zoom optic (42)
BRK ±0.7 BRK ±0.3	Mod acționare (78)
RAW RAW+J	RAW/JPEG (86)
	Suport de înregistrare/ redare/editare (29)
0:00:00	Cronometru (oră:minut: secundă)
00Min	Durată estimată de înregistrare rămasă
3:2 16,0M / 16:9 13,6M / 3:2 8,4M / 16:9 7,1M / 3:2 4,0M / 16:9 3,4M	Dimensiune fotografie (86)
9999	Număr aproximativ de fotografii ce pot fi înregistrate și dimensiunea fotografiilor
100	Director de redare
100/112	Filmul sau fotografia curentă/Numărul total al filmelor sau al fotografiilor înregistrate (37)
	Un dispozitiv de stocare extern este conectat (64)

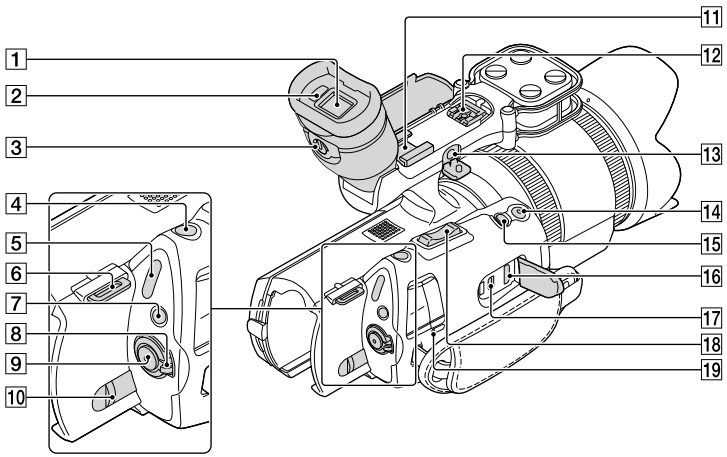
Jos

Indicator	Semnificație
	Buton Vizualizare imagini (35)
	Reduc. zgomot vânt (81)
♪5.1ch ♪2ch	Mod audio (81)
	Nivel înreg. audio (81)
	Afiș. niv. audio (83)
EV	Expunere adiacente (77)
	Expunere Automat (52)/ Expunere Manual (53)
F1.4	IRIS (50)
12dB	Amploare (76)
ISO200	ISO (76)
4000	Viteză obturator (51)
	Buton pentru succesiunea de imagini
101-0005	Nume fișier de date (38)
	Imagine protejată (55)
SL HSS HSS REAR	Bliț (80)
	Nivel bliț (80)
	Reduc. ef. ochi roșii (80)
5500K A3 G3	Echilibru de alb (48)

- Indicatorii și poziția acestora sunt aspecte relative și pot fi diferite de ceea ce vedeți în realitate.
- În funcție de modelul camerei dvs. video, este posibil ca anumiți indicatori să nu apară.

Componente şi butoane

Ilustrațiile de mai jos descriu obiectivul (E PZ 18-200mm F3.5-6.3 OSS) furnizat împreună cu NEX-VG30H/VG30EH.



1 Vizor (pag. 27)

2 Senzor privire (pag. 91)

3 Clapetă pentru reglarea vizorului obiectivului (pag. 27)

4 Buton PHOTO (pag. 33)

5 LED-uri (Film)/(Foto) (pag. 32)

6 Cârlig pentru curea de umăr

7 Buton MODE (pag. 32)

8 Comutator ON/OFF (alimentare) (pag. 23)

9 Buton START/STOP (pag. 32)

10 Clapetă de decuplare BATT (acumulator) (pag. 16)

11 Cuplă pentru accesorii

Ataşaţi un microfon direcţional (se vinde separat) etc. Dacă ataşaţi accesoriile simultan la cupla pentru accesorii şi Talpa cu interfaţă multiplă, acestea s-ar putea lovi şi deteriora.

12 Talpă cu interfaţă multiplă

Multi Interface Shoe

Pentru detalii despre accesoriile compatibile cu Talpa cu interfaţă multiplă, vizitaţi pagina web Sony din zona dvs. sau consultaţi dealer-ul Sony sau biroul de service Sony local.

Funcţionarea cu accesoriile altor producători nu este garantată.

13 Mufă MIC (PLUG IN POWER)

Atunci când se conectează un microfon extern (se vinde separat), acesta are prioritate faţă de microfonul încorporat sau faţă de un microfon ataşat la Talpă cu interfaţă multiplă.

14 Buton START/STOP pe mâner (pag. 48)

Utilizaţi acest buton când înregistraţi la un unghi diferit.

15 Buton EXPANDED FOCUS (pag. 44)

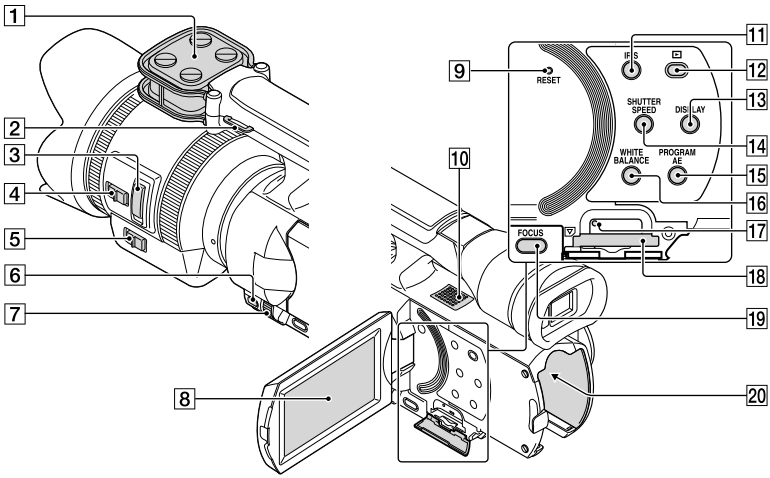
Butonul EXPANDED FOCUS are un punct tactil. Utilizaţi ca un ghid pentru operare.

16 Mufă HDMI OUT (pag. 39)

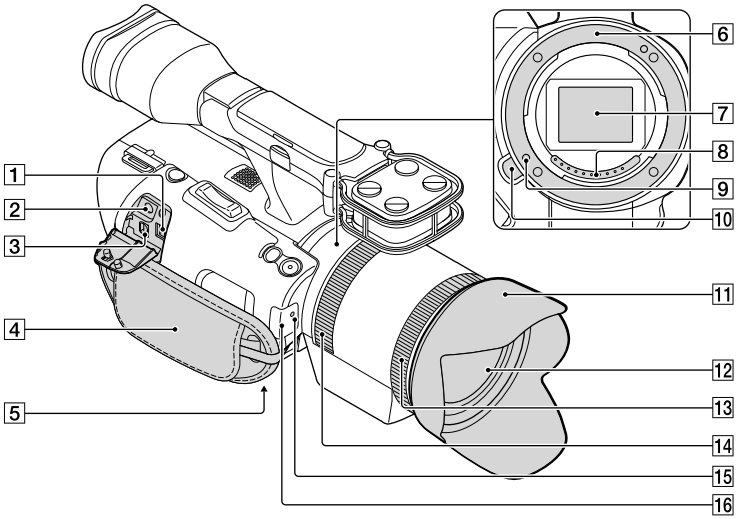
17 Mufă ⚷ (USB) (pag. 65)
NEX-VG30E/VG30EH: doar ieşire

18 Clapetă zoom (pag. 42)

19 Led CHG (încărcare) (pag. 15)



1 Microfon (pag. 47)
2 Cârlig pentru curea de umăr
3 Clapetă zoom (pag. 18)
4 Buton viteză zoom (pag. 18)
5 Comutator zoom (pag. 18)
6 Buton MANUAL (pag. 50)
7 Buton rotativ MANUAL (pag. 50)
8 Ecran LCD/Ecran tactil (pag. 23, 47)
Dacă rotiți panoul LCD cu 180 de grade, puteți închide panoul LCD având ecranul LCD în exterior. Acest lucru este util în timpul operațiilor de redare.
9 Buton RESET
Apăsați RESET cu ajutorul unui obiect ascuțit.
Apăsați pe RESET pentru a inițializa toate setările, inclusiv setarea orei.
10 Difuzor
11 Buton IRIS
12 Buton ▶ (Vizualizare imagini) (pag. 35)
13 Buton DISPLAY (pag. 26)
14 Buton SHUTTER SPEED
15 Buton PROGRAM AE
16 Buton WHITE BALANCE (pag. 48)
17 Led de acces card de memorie (pag. 29)
Cât timp acest led este aprins sau clipește, camera video citește sau scrie date.
18 Fantă pentru cardul de memorie (pag. 29)
19 Buton FOCUS (pag. 44)
20 Terminal baterie (pag. 15)



1 Mufă DC IN (pag. 15)

2 Mufă ∩ (căşti)
Utilizaţi căşti cu minimufă stereo.

3 Conector telecomandă A/V (pag. 39)
Acest terminal este utilizat ca interfaţă între camera video şi alt dispozitiv. Puteţi produce imagini statice, filme şi sunet la un televizor conectat sau puteţi controla camera video când este montată pe un trepied cu telecomandă.

4 Curea de susţinere (pag. 31)

5 Punct de montare a trepiedului
Ataşaţi un trepied (se vinde separat) în punctul de montare a trepiedului utilizând un şurub de trepied (se vinde separat, lungimea şurubului trebuie să fie mai mică de 5,5 mm).

6 Montură (pag. 18)

7 Senzor imagine
Nu atingeţi şi nu murdăriţi senzorul de imagine.

8 Contacte obiectiv
Nu atingeţi şi nu murdăriţi contactele obiectivului.

9 Ştift de blocare a obiectivului

10 Buton de eliberare a obiectivului (pag. 20)

11 Parasolar obiectiv (pag. 13)

12 Obiectiv (pag. 18)

13 Inel zoom (pag. 42)

14 Inel de focalizare (pag. 18)

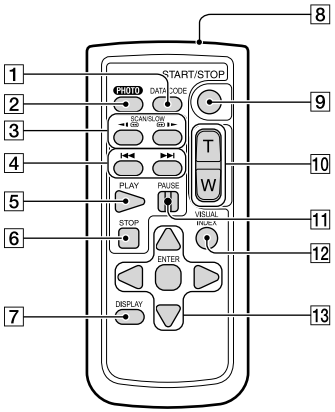
15 Led de înregistrare al camerei video
LED-ul clipeşte când nivelul disponibil al bateriei este scăzut sau memoria disponibilă este scăzută.

Îndreptaţi telecomanda fără fir (pag. 121) spre senzorul pentru telecomandă pentru a utiliza camera video.

Scoateţi parasolarul obiectivului când acţionaţi camera video cu ajutorul telecomenzii furnizate.

16 Senzor la distanţă (pag. 92)

Telecomandă fără fir



1 Buton DATA CODE (pag. 88)
Afișează data și ora, datele de setare ale camerei ale imaginilor înregistrate atunci când apăsați pe acest buton în timpul redării.

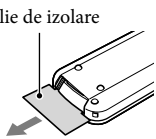
2 Buton PHOTO (pag. 33)
Imaginea de pe ecran afișată în momentul în care apăsați pe acest buton va fi înregistrată ca imagine statică.

Note
- [Fotografiere unică] este setat întotdeauna indiferent de setarea [Mod acționare] când utilizați butonul PHOTO de pe telecomanda fără fir pentru înregistrare. Rețineți că este posibil să nu puteți înregistra dacă este dificil să focalizați pe un subiect.

3 Butoane SCAN/SLOW (pag. 37)
4 Butoane ⏮/⏭ (Înainte/Înapoi) (pag. 37)
5 Buton PLAY
6 Buton STOP
7 Buton DISPLAY (pag. 26)
8 Transmițător
9 Buton START/STOP (pag. 32)
10 Butoane zoom
11 Buton PAUSE
12 Buton VISUAL INDEX (pag. 35)
Afișează un ecran cu indexul evenimentelor în timpul redării.

13 Butoane ◄/►/▲/▼/ENTER
Atunci când apăsați pe oricare dintre aceste butoane, pe ecranul LCD va apărea cadrul albastru deschis. Selectați un buton dorit sau un element cu ajutorul ◄/►/▲/▼, apoi apăsați pe ENTER pentru a-l accesa.

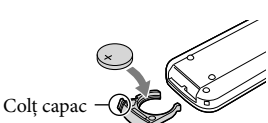
Note
- Înlăturați folia de izolare înainte de a utiliza telecomanda fără fir.



- Îndreptați telecomanda fără fir spre senzorul pentru telecomandă pentru a utiliza camera video (pag. 120).
- Dacă pentru o anumită perioadă de timp nu s-a trimis nicio comandă de la telecomanda fără fir, va dispărea cadrul albastru. Atunci când apăsați pe ◄/►/▲/▼ sau pe ENTER din nou, cadrul va apărea în poziția în care a fost afișat ultima dată.
- Nu puteți selecta anumite butoane de pe ecranul LCD utilizând ◄/►/▲/▼.

Pentru a schimba bateria telecomenzii fără fir

① În timp ce apăsați pe colțul capacului, introduceți unghia în fantă pentru a scoate compartimentul pentru baterie.
② Așezați o baterie nouă cu partea marcată cu + în sus.
③ Introduceți compartimentul pentru baterie înapoi în telecomanda fără fir până când face clic.



AVERTISMENT

Bateria poate exploda dacă este tratată necorespunzător. Nu reîncărcați, nu dezasamblați și nu aruncați bateria în foc.

- Atunci când bateria cu litiu se descarcă, este posibil ca distanța de funcționare a telecomenzii fără fir să se reducă sau ca aceasta să nu funcționeze corespunzător. În acest caz, înlocuiți bateria cu o baterie Sony CR2025 cu litiu. Utilizarea unei alte baterii poate prezenta riscuri de incendiu sau de explozie.

Index

Simboluri

1080i/480i....90
1080i/576i....89
1080p/480p....90
1080p/576p....90
480i....90
576i....89

A

Acumulator....15
Acumulator „InfoLITHIUM”....109
Afiş. niv. audio....83
Afişaj de auto-diagnosticare/ Indicatori de avertizare....100
Amploare....76
Aparat foto/Microfon....75
AVCHD....58

B

Bateria telecomenzii fără fir....121
Bip....91
Bliţ....80
Buton MANUAL....79
Buton rotativ MANUAL....50

C

Cablu de conectare A/V....40, 68
Cal. imag./Dimens. 85
Calibrare....111
Calitate imagine....45
Capturarea fotografiilor dintr-un film....56
Captură imagine....56
Chenar ghidare....81
Cinematone....78
Clapetă zoom....84
Clock Set....23
Cod de date....24, 88
Complet încărcat....15
Componente....89
Condensarea umezelii....111
Conectare USB....60
Conexiune....39
Conturare....82
Copiază....64
Crearea unui disc....58
Crearea unui disc AVCHD....61

D

Data pe cameră....82
Data/Ora....24
Date cameră....88
Depanare....94
Detecţie feţe....79
Dimens. imag. 86
Disc Blu-ray....62
Divizare....56
Durata de înregistrare a filmelor/ numărul de fotografii care pot fi înregistrate....104

E

Echilibru de alb....48
Editare/Copiere....87
Efect imagine....77
Expun./Focaliz. Pct. 75
Expunere....76
Expunere adiacente....77
Expunere punctuală....76
Exterior....48

F

FH....45
Filme....32, 37
Focalizare extinsă....44
Focalizare punct....76
Format....87
Format AVCHD....108
Fotografii....33, 38
FX....45

H

Haşură....81
Histogramă....82
HQ....45

I

Iluminare spate auto. 79
Ind. lumină înreg. 92
Index evenimente....35
Indicatori de ecran....115
Informaţii acumulator....93
Informaţii mediu....87
Interior....48
IRIS....50
ISO....76

Î

În străinătate....106
Încărcarea acumulatorului....15
Încărcarea acumulatorului în străinătate....16, 106
Înreg. fără obiectiv....92
Înregistrare....31
Înregistrare surround pe 5,1 canale....47
Întreţinere....108

L

Language Setting....25, 92
LP....45
Luminozitate LCD....91

M

Măsuri de precauţie....108
„Memory Stick”....30, 108
„Memory Stick PRO Duo”....30
„Memory Stick PRO-HG Duo”....30
„Memory Stick XC-HG Duo”....30
Meniuri....71
Mesaje de avertizare....101
Mod 24p....92
Mod acţionare....78
Mod AF....79
Mod audio....81
Mod fotografiere....75
Mod Oglindă....47
Mod panoramic....85
Mod REC....45
MPEG-4 AVC/H.264....108

N

Nivel bliţ....80
Nivel înreg. audio....81
NTSC....106

Număr fişier 88

O

O apăsare 49
Obiectiv.....18
Oprire automată 92
Ora de vară 93

P

PAL.....106
PlayMemories Home Help Guide 2
Pornire 23
Pornirea camerei video 23
PROGRAM AE.....50
Protejează 55
PS.....46

R

RAW/JPEG.....86
Recorder de discuri 68
Redare 35
Redarea unui disc AVCHD 61
Reduc. ef. ochi roşii.....80
Reduc. zgomot vânt.....81
Reglare micro AF.....83
Rep. fiş. bd. imagine.....98
RESET 119
Rezoluţie HDMI 90

S

Salvarea imaginilor pe suporturi externe.....64
Setare.....87
Setare afişaj.....91
Setare conex. USB.....90
Setare dată şi oră.....93
Setare zonă.....93
Setarea datei şi a orei.....23
Setări HD/STD 45
Setări suport.....29
SHUTTER SPEED.....51
Sisteme TV color 106
SteadyShot (Film) 79
SteadyShot (Foto) 79
Suport de înregistrare 29
Suporturi externe.....64
Sursă de c.a. 15

Ş

Şterge.....54

T

Telecomandă 92, 121
Televizor.....39
Temp. culoare.....48
Temp. culoare vizor 91
Temporizator.....78
Timp de înregistrare şi redare 104
Tip TV.....89
Trepied 120

V

VBR 104
Versiune 93
Viteză cadre 85
Viteză zoom.....84
Vizor/Panou 91
Volum.....89

Z

Zoom.....42
Zoom digital.....43, 83
Zoom optic electronic.....42

Informații suplimentare despre acest produs, precum și răspunsuri la întrebările frecvente pot fi găsite pe site-ul nostru de Web de Asistență pentru clienți.

http://www.sony.net/